SU TREN: HOY: LLEGA A LAS 23,40 — MAÑANA: SALE A LAS 23,10

EL TERRITORIO

EL TIEMPO — El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para hoy: tiempo bueno y fresco (Información en la página 8)

Año XXXVIII — Nº 13.426 — Registro de la Propiedad Nº 687.304 — POSADAS, (Mnes.) LUNES 4 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO DEL EJEMPLAR $ 4.— — EDICION DE 8 PAGINAS

Serán Conocidas Mañana las Medidas Para Abaratar Artículos de Primera Necesidad

"EL PLAN SE REFIERE AL NIVEL GENERAL DE PRECIOS", DECLARO EL MINISTRO DE ECONOMIA

Bs. AIRES, 3 (UPI) — "El martes próximo se conocerán importantes decisiones destinadas a abaratar artículos de primera necesidad para el pueblo", declaró esta noche el ministro Alsogaray a los cronistas metropolitanos. Alsogaray recibió a los representantes de la prensa en su domicilio de Río Bamba 1250, mientras celebraba una entrevista con el secretario de Comercio Dr Zaefferer Toro y el presidente del Banco Central, Dr. Ricardo Passman. Invitó a los cronistas a sentarse en el amplio living de su casa. A continuación dijo, refiriéndose a su entrevista con el Dr. Passman que "tratamos asuntos de interés bancario para acelerar la financiación de las empresas a efectos de aliviar la tensión financiera actual". Luego indicó, haciendo alusión a su entrevista con el Dr Zaefferer Toro que "hemos tratado el problema de los precios conforme a la idea ya anunciada de que cuando los precios alcanzaran su nivel aproximado a la nueva paridad monetaria, ibamos a adoptar medidas para impedir abusos a fin de defender ese nuevo nivel de precios, y evitar el alza ulterior, e incluso para reducir precios de artículos esenciales". Estimó Alsogaray que "podemos tener éxito" y añadió: "Tenemos experiencia en una campaña anterior y estamos llegando a un momento donde la combinación de diversas medidas permitirán refrenar el alza".

● *UNA PREGUNTA*

Ante una pregunta sobre "si se refiere al precio de algunos artículos", Alsogaray replicó: "El plan se refiere al nivel general de precios. Es una especie de plataforma para que el ciudadano pueda llegar a fin de mes sin los problemas actuales". A continuación anunció "para el martes" una reunión del CITES "de suma importancia" y anticipó que "allí se harán conocer importantes decisiones".

Consideró "como probable" su asistencia a la reunión del gabinete militar que tendrá lugar mañana a partir de las 17 horas y aclaró que "yo participo solamente de estas reuniones y quedó bien aclarado con el Presidente, cuando se tratan asuntos de política en general y no en cuestiones de otro orden como designaciones de interventores, etc."

● *ECONOMIAS*

Tras manifestar que "se están haciendo importantes reducciones en las esferas castrenses', el ministro de Economía se refirió a su entrevista con el Dr. Passmann diciendo que "hemos hablado también de los planes de redescuento, integración de los bancos y un conjunto de medidas para agilizar financieramente a las empresas".

Por último el ingeniero Alsogaray indicó que "el Dr Zaefferer Toro está trabajando en la cuestión de los precios y la planificación de la dirección de monopolios".

Aquí culminó la entrevista. El ministro acompañó a los periodistas hasta el ascensor y mientras los despedía indicó: "tengan paciencia unos días más y conocerán importantes decisiones".

LOS PRESIDENTES DE LOS BANCOS OFICIALES

Bs. AIRES, 3 (UPI) — El ministro de Economía, ingeniero Alvaro Alsogaray, informó que mañana entregará al presidente de la Nación, Dr. José María Guido, la lista de los nuevos presidentes de bancos oficiales .Añadió que ya había designado a los titulares de dichas instituciones de crédito, pero que no podía adelantar sus nombres hasta que no sean del conocimiento del Primer Mandatario.

INICIARIA HOY EE.UU. SUS ENSAYOS NUCLEARES SOBRE LA ISLA JOHNSTON

HONOLULU 3 (UPI) La tantas veces aplazada explosión nuclear en el alto espacio sobre la isla Johnston se fijó para esta noche si el tiempo lo permite.

La Comisión de Energía Atómica (CEA) dijo que el disparo, que probablemente será visible en Hawaii, se señaló para las 10 de esta noche (4 de la mañana del lunes, hora de verano de Nueva York).

La explosión ha sido aplazada tres veces. Originalmente se pensó hacerla el viernes por la noche. Luego se cambió para el sábado por la noche. Anoche se aplazó por dos horas antes de anunciar la CEA que lo aplazaba para esta noche.

Portavoces de la fuerza de misión conjunta a cargo de la serie de ensayos en las islas Christmas y Johnston, no quisieron explicar las razones de la demora.

Parece que algún problema técnico ha motivado las repetidas dilaciones, ya que el tiempo en la zona ha sido bueno.

Centenares de hawaianos subieron a las azoteas y lomas las dos noches pasadas para ver el espectáculo y volverán esta noche, a menos que la prueba vuelva a suspenderse.

Esta prueba iba a ser seguida por tres o cuatro más, de las cuales, por lo menos una a de ser una explosión nuclear a 800 kilómetros de altura, la más alta que se haya hecho.

LAS ELECCIONES EN ALBANIA

VIENA, 3 (UPI) — Cerca de 800.000 albaneses entraron a las urnas para elegir la lista única de candidatos parlamentarios pertenecientes al "frente democrático albanés" comunista.

En todas sus trasmiciones "Radio Tirana" ordenó a los votantes poner sus boletas a favor del frente democrático para solidificar los Balcanes contra los "imperialistas y revisionistas". Este último término ha sido la descripción albanesa del Kremlin desde la ruptura Moscú-Tirana el año pasado.

En la última elección, en 1958, las urnas dieron al frente democrático 779.674 votos. Sólo 261 personas votaron contra la lista, dando a los comunistas el 99.97 por ciento del voto total.

Radio Tirana, escuchada aquí, informó que la elección "tuvo lugar en una atmósfera de celebración y de gran entusiasmo por parte del pueblo trabajador".

Al frente de la lista de candidatos estaban el jefe del frente democrático Enver Hoxha y el primer ministro Memet Shehu.

En Albania se celebran elecciones cada 4 años.

La campaña electoral estaba basada en la promesa de "continuar siguiendo el verdadero camino hacia el socialismo".

Los blancos favoritos de los líderes comunistas albaneses en su campaña electoral fueron "los imperialistas y los revisionistas yugoslavos que quieren enterrar a Albania".

Shehu dijo, en un discurso en Tirana al comenzar la semana, que las tensiones políticas actuales en el mundo son el resultado de la "política agresiva de los imperialistas". Agregó que "los imperialistas están usando a los revisionistas como "caballo de Troya" contra el campo socialista".

"Albania continuará fortaleciendo su amistad con los pueblos chino y ruso", agregó Sheshu.

EL PEOR DESASTRE DE LA AVIACION COMERCIAL REGISTROSE EN ORLY (PARIS)

Al estrellarse un Boeing 707 de Air France, 129 personas resultaron muertas - Solo tres sobrevivientes

PARIS 3 (UPI) Un total de 129 personas perecieron cuando un avión Boeing 707 a reacción, de la Air France, que conducía 132 personas entre pasajeros y tripulantes se estrelló e incendió al levantar vuelo en esta capital. Este ha sido el el peor desastre de la historia de la aviación comercial en lo que respecta a un solo aparato.

La tragedia se produjo a las 12,29 de la tarde, en el aeródromo de Orly, situado en las afueras de esta capital. Entre las víctimas figuran 121 norteamericanos dedicados a cuestiones artísticas y cívicas, de Atlanta, Georgia.

★ **SERIAN 130**

(A última hora de esta noche, funcionarios de la Air France dijeron que han sido recuperados 129 cadáveres creyéndose que otras partes no identificadas, de cadáveres, elevaría el total de víctimas a 130).

Solo tres personas sobrevivieron al desastre —dos azáfatas y un comisario de a bordo viajaban en la sección de la cola, que se desprendió intacta. Unas 63 toneladas de combustible ardiendo se extendieron por todo el fuselaje, incinerando a los pasajeros atrapados en sus asientos.

Los otros muertos además de los viajeros de Georgia, fueron un agente de la Air France que ayudó a organizar la gira, y siete miembros de la tripulación, todos franceses. El grupo cultural de Atlanta salió para Europa el 9 de mayo pasado para visitar centros artísticos de Londres, Amsterdom, Lucerna, Roma, Florencia, Venecia y París. El avión se dirigía a Nueva York para reabastecerse de combustible allí y seguir vuelo a Atlanta. Luego seguiría viaje sin pasajeros hacia Houston, Texas.

Pero el viaje terminó trágicamente momentos después de haber dado la torre de control de aeródromo la señal de partida por la pista 26. El capitán Roland Hoche, veterano piloto de Air France, al mando del lujoso aparato de 6 millones de dólares de valor, maniobró sobre la larga pista a plena velocidad, en medio de un día despejado, con brillante sol.

★ **TESTIGOS**

Súbitamente se produjo el desastre: algo falló y la nariz y el ala derecha del gigantesco aparato se inclinaron hacia abajo. Hubo un estruendo escuchado a muchos kilómetros de distancia, en tanto que el avión se desintegraba consumiéndose entre las llamas al final de la pista. Testigos que observaban desde el aeropuerto y otros testigos situados a su paso, difieren en cuanto a lo ocurrido exáctamente. "No me parece que se levantó del terreno" —dijo un mecánico del aeropuerto.

La señora Anna Luyer, cuya residencia está ubicada cerca del extremo de la pista 26 dijo que estuvo observando al avión cuando venia hacia ella.

"Me pareció que trataba de ascender, pero en contraste con otros aviones que salen de aquí contínuamente, no hizo más que avanzar sobre la pista levantándose solo dos o tres yardas cuando más. Súbitamente se inclinó sobre el ala derecha. Oí entonces una gran explosión y ví como las llamas lo envolvían todo" —dijo la señora.

Por espacio de dos horas el incendio se mantuvo sin control sobre un centenar de yardas había dispersos pedazos del fatídico aparato que ardían.

Otros testigos presenciales dijeron que la nariz del avión descendió rápidamente como si el piloto hubiera decidido en el último instante que no le era posible levantar vuelo y trataba de hacer un aterrizaje forzoso en la propia pista para no estrellarse en la densamente poblada aldea de Villeneuve-Le-Roi, ubicada al borde del aeropuerto.

Las dos azáfatas que iban en la sección de la cola, a quienes se indentificó como "señoritas Gilles y Authie", aparentemente despedidas por la fuerza de la explosión cayendo en lugar seguro. Se levantaron por sí mismas y caminaron unos 30 metros hasta la cerca que separa el aeropuerto de una casa. El propietario de ésta, Rafael García, las ayudó a traspasar la cerca y les prestó los primeros auxilios.

El comisario que iba con ellas en la sección de la cola, Marcel Lugon, que también fue despedido por el impacto, no tuvo la misma suerte, quedando gravemente lesionado.

Por Pocas Horas Detuvo la Policía Roja Alemana a Soldados Franceses

BERLIN, 3 (UPI) — La policía de Alemania oriental puso en libertad esta noche a 6 soldados franceses uniformados luego de haberlos mantenido en detención provisional por más de 3 horas.

El comando francés y portavoces de la policía alemana occidental dijeron que los 6 soldados capturados cuando se extraviaron en una lancha en aguas comunistas del río Havel ,fueron dejados en libertad a tres horas y cuarto de su captura.

La libertad de los 6 soldados se hizo después que el comandante de las tropas francesas, coronel Jean Deleris, la exigiera a las autoridades rusas.

La lancha en que paseaban los soldados pertenecía al Club Náutico Francés y enarbolaba una bandera francesa según dice la policía.

El incidente ocurrió a unos 135 metros de la orilla occidental del Havel, en el punto en que boyas de demarcación comunista señalan el medio del río.

Letreros en alemán en las boyas pintadas de rojo y blanco proclaman que el agua de allende es zona comunista.

Los soldados estuvieron detenidos en una estación de la policía marítima alemana oriental, como a un kilómetro río arriba.

EL CONFLICTO CON LOS CAÑEROS TUCUMANOS

TUCUMAN, 3 (UPI) — Fueron detenidos dirigentes de entidades gremiales de cañeros que dañaron elementos de trabajo y transporte y agredieron a integrantes del gremio que no acataron la orden de no entregar el producto hasta que se solucione el problema de los precios.

En las localidades de Invernada y La Cocha, algunos productores entregaron la materia prima al ingenio Marapa. Posteriormente denunciaron que Héctor A. Núñez, Miguel L. Núñez, César R. Espinoza y José L. Rodríguez —la policía procedió a su detención— volcaron carros cañeros y destrozaron cargueros y balanzas, llegando a agredir físicamente a los responsables de la carga. Los dirigentes mencionados fueron apresados en las inmediaciones de la ciudad.

POCO ENTUSIASMO EN LAS ELECCIONES REALIZADAS AYER EN EL ECUADOR

QUITO, 3 (UPI) — Bajo la fiscalización de las fuerzas armadas y predominando [illegible] dana se realizaron el domingo en el Ecuador las elecciones para renovar la cámara baja (73 diputados), elegir 15 alcaldes y miembros de 15 consejos provinciales y 97 concejos municipales. Estas elecciones son las primeras que se cumplen después de la reforma a la ley electoral. El voto es obligatorio para hombres y facultativo para las mujeres con edades mayores de 18 años. Las juntas electorales se instalaron a las 7 de la mañana y recibieron la votación hasta las 5 de la tarde, hora en que se terminaron los comicios para entrar a los escrutinios parciales. No se conocerán resultados numéricos sino hasta la medianoche.

● **IGUAL APATIA EN BOLIVIA**

LA PAZ, 3 (UPI) — Los candidatos del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el partido del gobierno, iban triunfando en las elecciones parlamentarias al conocerse los primeros resultados no oficiales para la ciudad de La Paz.

Las elecciones, que se caracterizaron por marcado ausentismo, se desenvolvieron en completa tranquilidad en La Paz, pero fuera del radio urbano hubo incidentes entre militantes de la Falange Socialista y del partido Revolucionario Auténtico, en los que resultó herido el secretario general del F.A.L. [illegible] Jofré.

Se registró desorganización de parte de la Corte Nacional Electoral al no funcionar numerosas mesas, lo que impidió la participación de muchos votantes.

Varios líderes de la oposición declararon a United Press International que se trató de una "desorganización organizada" con el fin de impedir que el partido oficialista MNR, sufrera una dura derrota en las elecciones, pese a que "se desconoce el triunfo del oficialismo en los centros mineros y campesinos, donde no pudimos realizar campaña preelectoral alguna por falta de garantías".

★ **RESULTADOS DE LA PAZ**

A las 6 de la noche, los resultados no oficiales de La Paz acusaban los siguientes resultados parciales:

Movimiento Nacional Revolucionario, 9.110 votos. Falange Socialista Boliviana 7.879. Partido Revolucionario Auténtico, 2.070. Partido Social Cristiano 1.819. Partido Comunista Biliviano 412.

249 candidatos se disputaron 5 bancas parlamentarias en las elecciones.

Síntesis del Cable

BUENOS AIRES, 3 (UPI)— En el estadio de Parque Patricios, Chacarita Juniors venció esta tarde por 2 goles a 1, al equipo local de Huracán. El primer tiempo finalizó favorable a la visita por 1 a 0.

★ ● ★

BUENOS AIRES, 3 (UPI)— En un encuentro amistoso de fútbol, disputado en la cancha de Ferrocarril Oeste, River Plate se impuso por 3 a 2 a San Lorenzo de Almagro. El primer tiempo finalizó 2 a 1 favorable a San Lorenzo.

Se recaudaron 186.670 pesos.

★ ● ★

LA PLATA, 3 (UPI).— En un partido amistoso de fútbol disputado esta tarde en esta ciudad, Gimnasia y Esgrima y Vélez Sársfield empataron en 2 tantos por bando. El primer tiempo finalizó con el tanteador empatado en un gol.

Se recaudaron 60.000 pesos.

☆ ● ☆

ROSARIO, 3 (UPI)— Atlético de Madrid se impuso a Rosario Central por 2 goles a 1, en un partido amistoso de fútbol disputado esta tarde.

Se recaudaron 893.680 pesos.

★ ● ★

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — Prosiguió esta tarde el campeonato de primera división de rugby, disputándose la sexta fecha. Los resultados generales siguen a continuación: Casi 22, Geba 10; Cuba 11, San Fernando 6; Deportiva Francesa 10, Buenos Aires 6; Belgrano 13, Old Georgians 6; Obras Sanitarias 12, La Plata 8; Pucará, YPF 0.

★ ● ★

CORDOBA, 3 (UPI) — No se ha fijado aún la fecha en que el nuevo interventor federal, ingeniero Rogelio Nores Martínez. Sin embargo, se considera probable que la ceremonia de transmisión del mando se efectúe antes del sábado próximo en que viajará a Buenos Aires, para participar de una reunión de generales, el actual comisionado federal, general Aniceto Pérez.

★ ● ★

SANTA FE, 3 (UPI)— Fueron afectadas por atentados antisemitas dos entidades de esta ciudad. Aparecieron manchados con líquidos de color, esta madrugada, los frentes de los edificios de la congregación religiosa Aguda Ajim y de la Sociedad Sionista de Socorros Mútuos. No fueron individualizados los autores de los atentados.

HA CESADO LA RESISTENCIA REBELDE EN PUERTO CABELLO

Las tropas leales dominan la ciudad

PUERTO CABELLO, 3 (UPI) — La lucha armada en toda forma ha terminado, al parecer, pero quedan todavía cientos de franco tiradores dispersos por toda la ciudad, lo que ha hecho que el mando militar de las fuerzas leales informe que a pesar de continuar las operaciones de limpieza, podrían pasar 24 horas antes de que la oposición sea finalmente aplastada.

Varios grupos de rebeldes tratan de huir de la ciudad en dirección hacia el sur, en busca de la región montañosa que ha sido teatro de operaciones de guerrilleros en los últimos meses.

Mientras tanto, se ha establecido la queda en forma severa para la población civil y las calles son patrulladas por fuertes destacamentos de tanques, vehículos de artillería y fuerzas armadas.

Este corresponsal fue detenido esta mañana con una patrulla de 10 soldados leales, pero quedó en libertad a la media hora, al contraatacar las fuerzas del gobierno.

Las fuerzas leales que capturaron a uno de los jefes rebeldes, el capitán Medina Silva, informaron que éste les dijo: "Primero Carupano y ahora puerto Cabello, pero habrá más alzamientos".

● *CUADRO DANTESCO*

Un cuadro dantesco presentaba el humilde barrio La Playa, ubicado en el noroeste de puerto Cabello, fortificado por los rebeldes para intentar su resistencia, que tuvo que ser sometido a fuerte fuego de morteros.

Los centenares de habitantes del barrio abandonaron sus viviendas las que permanecen vacías.

En el lugar existen dramáticas muestras de la acción librada. En un rancho de tablas, un infante de marina rebelde quedó partido en dos, de los muslos hacia abajo, al recibir un disparo de mortero. Las piernas del soldado fueron encontradas en el fondo de la vivienda, a 25 metros.

En la misma vivienda. otro infante resultó muerto por el mismo proyectil. A la orila de La Playa, aún con su fusil ametralladora en mano fue encontrado el cadáver de otro infante de la misma fuerza. Más adelante, en el interior de otro rancho, se encontró muerto de bala que le destrozó la cabeza, a un niño en traje de baño.

El fortín Solano está completamente abandonado después del bombardeo por las fuerzas aéreas.

Grupos de habitantes de la ciudad han comenzado a salir a las calles en horas de la tarde y colaboraron con las fuerzas leales.

Siguen realizándose numerosas detenciones, de las cuales un alto porcentaje es de civiles que están siendo interrogados por las autoridades.

Las tropas leales dominan la ciudad ,aunque persisten los franco tiradores en ofrecer una suicida resistencia, que sólo se explica porque tratan de escapar por las playas o montes vecinos.

Súpose que algunos lograron hacerlo, hacia la región montañosa.

Poco antes de las 4 de la tarde fue izada una bandera blanca, en señal de rendición .

★ **INTENTOSE TOMAR RADIO CONTINENTE**

CARACAS, 3 (UP) — Un grupo que se presume de extrema izquierda intentó asaltar esta tarde la planta transmisora de "Radio Continente".

Se produjo un breve intercambio de disparos y a continuación los asaltantes se dieron a la fuga.

No se informó si hubo víctimas a consecuencia del tiroteo.

(Más información en pág. 2)

NO HABRIA SIDO CASUAL UN INCENDIO

LA PLATA, 3 (UPI) — Las primeras investigaciones practicadas en el edificio de la Cooperativa de Consumo del Personal de la Industria de la Carne, ubicado en las calles 62 y 123, indican que pudo haber sido intencional el incendio registrado en sus instalaciones en la madrugada de ayer.

El siniestro causó en la víspera grandes daños, todavía no justipreciados, en instalaciones y mercaderías. Se señaló que apareció violentada una puerta de los fondos de la finca, y que parece haber estado parcialmente abierta la canilla de uno de los tanques de kerosene.

A PONER COTO AL DERRAMAMIENTO DE SANGRE EN ARGELIA, INSTO JUAN XXIII

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (UPI) — El Papa Juan XXIII instó al pueblo de Argelia a poner coto al derramamiento y hallar la paz que representa "prosperidad para todas las familias".

El Sumo Pontífice, en un mensaje dirigido a la Asociación Internacional de Material para Aeronaves, dijo que "nadie tiene el derecho de disponer de la vida humana". Añadió que "es grande la agonía al contemplar la tierra bañada por la sangre, dondequiera que ello ocurra, ya sea conforme o en contra de las reglas de un conflicto armado".

"Pero que cabe decir cuándo uno encuentra que se sacrifican víctimas humanas para antagonizar un acuerdo que se desea o que haya sido concertado; víctimas sacrificadas al azar en aras de un mal mantenida afirmación de derechos".

Señaló que en estos casos el mandamiento divino resuena firme y grave: No matarás.

Expresó su santidad que "renovamos nuestros entristecido llamado: Nadie tiene derecho de disponer de la vida humana".

LA OES ROMPERA LA TREGUA MAÑANA A MEDIANOCHE

ARGEL 3 (UPI) La Organización del Ejército Secreto (OES) anunció que pondrá fin a la tregua en su campaña de terrorismo el martes a medianoche.

La tregua había dado a esta ciudad su primer fin de semana sin derramamientos de sangre desde enero último. El anuncio de que la OES "retoma su libertad de acción" se hizo en una transmisión radiofónica clandestina.

El vocero de la entidad, que habló por radio, afirmó que la tregua había sido aprovechada "en maniobras políticas, con el propósito de dividir a la comunidad europea y desarmar la resistencia".

DE GAULLE Y MACMILLAN REAFIRMARON LA AFINIDAD DE INTERESES ANGLO - FRANCESES

PARIS, 3 (UPI) — El presidente Charles De Gaulle y el primer ministro británico Harold MacMillan anunciaron que proceguirán con sus conversaciones sobre el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, de conformidad "con los comunes intereses de las dos naciones".

Tal determinación fue anunciada en un comunicado conjunto expedido 24 horas después de la conferencia confidencial celebrada por los dos mandatarios con vistas a solucionar sus divergencias sobre los problemas generales de la situación internacional.

La conferencia se celebró en el castillo de Río Manre, a unos 40 kilómetros de París. Posteriormente MacMillan regresó por avión a Londres.

El comunicado dice:

"Tras comparar sus puntos de vista sobre los problemas del mundo moderno, (los dos jefes de gobierno) confirmaron su acuerdo sobre la comunidad de intereses entre Francia y el Reino Unido.

Asimismo expresaron su propósito de que tal espiritu regirá su consideración de los grandes problemas que tienen ante sí. "Animados del mismo espíritu iniciaron y se proponen continuar las negociaciones (sobre las incorporación de Gran Bretaña en el Mercado Común) que se celebrará en Bruselas.

El resto del documento alude a las actividades del presidente y el primer ministro durante el fin de semana.

Un portavoz de la cancillería que declaró que las conversaciones se celebrarón "en un ambiente muy cordial".

De Gaulle y MacMillan convinieron, dijo el informante, en la necesidad de que Europa occidental mantenga normas políticas comunes en materia de asuntos mundiales y en relación con su defensa.

Fuentes francesas revelaron que el general De Gaulle está satisfecho ante el resultado de las conversaciones y que queda favorablemente impresionado por el deseo evidente de MacMillan de que Gran Bretaña sea aceptada como miembro del Mercado Común .

Agregaron que el Jefe de Estado recogió la impresión de que "algo cambió en la actitud británica en los últimos meses".

Señalaron las fuentes informantes que ambos estadistas actuaron dominados por su mismo deseo de servir a una causa común —la unidad de Occidente— así como por su convicción de que básicamente existen poderosos intereses comunes entre los dos países.

JUDIOS HABIAN PEDIDO SE PERDONARA LA VIDA A EICHMANN

JERUSALEN, 3 (UPI)— La mayoría de los israelíes que escribieron al presidente Izhak Ben-Zvi sobre el caso de Adolf Eichmann se mostró partidaria de que se le perdonara la vida, según se supo hoy.

Entre los miles de cartas que llegaron de todo el mundo al despacho presidencial, la mayoría de los suplicatorios de clemencia eran de judíos. El volúmen total de la correspondencia procedió de no judíos, según muestra en estudio del nutrido archivo.

Las cartas comenzaron a llegar a la oficina del presidente tan pronto como el tribunal de Jerusalén condenó a Eichmann a la pena capital el 15 de diciembre último y continuaron llegando hasta que el tribunal supremo emitió su fallo el martes pasado.

Cada carta fue leída personalmente por Ben-Zvi, que finalmente rechazó la solicitud de clemencia que elevó Eichmann. Luego se contestó a cada remitente en nombre del presidente.

Las cartas llegaron de 70 países y en todos los idiomas por lo que la secretaría de la presidencia tuvo que pedir a la Cancillería ayuda para la traducción de muchas de ellas.

Casi todas venían escritas a mano y sus autores procedían de todas las capas sociales, pero la mayoría era de "gente sencilla".

Un judío de Brooklyn que dijo ser un activista del sionismo abogó por la vida de Eichmann, en tanto que un berlinés occidental que dijo ser católico devoto manifestó: "Sólo quien no conozca los males del nazismo podría pensar en perdonar a tal asesino".

HOMENAJES A BELGRANO

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — En conmemoración del 192 aniversario del nacimiento del general Manuel Belgrano, se realizaron diversos actos. La ceremonia central tuvo por escenario la iglesia de Santo Domingo, donde descansan sus restos, lugar donde fue depositada una ofrenda floral. En esa oportunidad hizo uso de la palabra el capitán de fragata Asencio Carlos Lara, quien destacó la personalidad del prócer. El acto contó con la adhesión de la asociación guerreros del Paraguay.

SEÑALES CAPTADAS ATRIBUYENSE A UN SATELITE SECRETO

BOCHUM (Alemania), 3 (UPI) — El director del Instituto de Investigaciones del Espacio y de Satélites doctor Heinz Kaminski dijo que ese centro ha captado señales que se cree provienen de un satélite secreto de Estados Unidos. Extraoficialmente se dijo que el satélite fue colocado en órbita recientemente y que lleva a bordo un radiotransmisor de aficionados apodado "Oscar Segundo". El lanzamiento en si nunca se anunció oficialmente. El profesor Kaminski dijo que las señales que se suponen sean del Oscar II se escucharon aquí en los 144.995 megaciclos transmitiendo las letras "HZ e ZI" en clave Morse.

EN QUE GRADO INFLUIRA EL Dr. ARTURO FRONDIZI EN LA PROXIMA REUNION DE LA CONVENCION NACIONAL DE LA UCRI?

Por BERNARDO RABINOVITZ

BUENOS AIRES 3 (UPI) La visita de cuatro colaboradores íntimos al ex presidente de la República, Dr. Arturo Frondizi, puede influir en la marcha de la UCR Intransigente precipitando en alza las posiciones de la corriente partidaria opositora al gobierno o dejando las cosas como están. Frondizi recibió ayer en la isla Martín García a los primeros visitantes, tras 60 días de silencio. Estuvieron en su compañía tres horas y a poco de haber regresado a Buenos Aires sorpresivamente se anunció que la Convención Nacional de la UCRI convocada para el jueves próximo jueves se reuniría en Tandil. Los observadores vincularon el cambio de la sede de la asamblea a una orden traída desde el lugar del confinamiento del ex mandatario, destituido por los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas el 29 de marzo. Se pensó que no estaba adormecido el astuto Dr. Frondizi. Sin embargo los primeros contertulios del confinado en la isla Martín García insistieron en una instantánea reacción que no habían sido portadores de ninguna orden; de ninguna instrucción de Frondizi. Pero de sus propias declaraciones surgió una rápida conclusión: el ex presidente de la República, en efecto, considera que el gobierno del Dr. Guido es de facto, hecho que implica advertir a sus correligionarios que no es admisible considerar que existe un estado de continuidad constitucional, justificativo de la defensa de las posiciones que conservan.

La Convención Nacional de la UCRI deberá pronunciarse sobre cuestiones cruciales. Sus decisiones girarán en torno a la posición del partido frente al gobierno y con respecto a la permanencia en las bancas de sus senadores y diputados nacionales, o a la renuncia a ellas y a las respectivas dietas. O a lo último solamente. Las resoluciones deberán ser votadas en la tranquila ciudad de Tandil, dotada de buenos hoteles, pues es zona de turismo, pero sin barras bulliciosas que puedan provocar un encrespado medio ambiente. Además, según los anuncios hechos anoche. se controlará rigurosamente la entrada de los delegados e invitados especiales para impedir, como es lógico, la actividad de quintas columnas, o de correligionarios vehementes. Del comportamiento final y de las conclusiones de la convención dependerá que se quiebren o se mantengan los vínculos de los prohombres del radicalismo intransigente con el gobierno que a estas horas, por gravitación de los acontecimientos, se han enfriado considerablemente.

Acaso el último factor mencionado puede imponer que ciertos pasos se midan con cuidado y que la tendencia colaboracionista del partido, que no perdió del todo el poder con la caída de Frondizi, procure suavizar la situación. Es obvio que quienes se ubiquen en esta postura corran el riesgo de ser duramente atacados. Para prevenirse de una contingencia de esa naturaleza, tienen cuatro salidas, a saber:

1.— Ponerse bajo el amparo del esperado decreto de caducidad de las autoridades de los partidos políticos, previsto en el plan del gobierno, aprobado tras largas deliberaciones el 20 de mayo.

2.— Evitar la reunión de la convención, si no aparece esa medida, destruyendo el quórum.

3.— Asumir de antemano una postura opositora a través del Senado, para lo cual se solicitarían al P. E. los pliegos para la convalidación de los nombramientos de los embajadores, directores de bancos y de reparticiones autárquicas. El rechazo a la petición, por considerar el gobierno que el Congreso se halla en receso, daría lugar a que la alta cámara desconozca los nombramientos para crear un conflicto de poderes.

4.— Bajo la presión de la fuerte crítica que se está haciendo a la conducción del partido, ofrecimiento de las renuncias a la convención de los miembros de la mesa directiva del Comité Nacional. Esta suposición ha sido ya rechazada por algunos de los responsables de la línea colaboracionista.

En cualesquiera de las salidas que se busquen se manifestará la influencia de Frondizi traducida a través de las recomendaciones de que han sido portadores sus cuatro visitantes. El sagaz político es un hombre que sabe esperar, posee un templado espíritu de lucha y se yergue sobre una firme voluntad. Por resentimiento podría agitar al partido llevándolo a un puesto de lucha opositora. Por cautela, a lo que es más proclive, no contribuiría a desarmar el actual andamiaje de la agrupación. O para explorar haría que la UCRI se mantenga a la expectativa, sin apresuramientos, para precipitar su definición cuando amanezcan días más definitivos. Frondizi siempre tuvo a su favor a la UCRI, aún cuando llevaba a su ministerio a figuras de otros partidos. Aunque siempre se jactó de no tener compromisos con nadie, permitió que las listas del partido fueran abiertas a candidatos extra partidarios y así se incorporaron a ellas en las últimas elecciones, nombres del más distinto origen: nacionalistas, peronistas, e incluso comunistas, identificados bajo el común denominador del movimiento "integracionista' orientado por su ex colaborar, Rogelio Frigerio.

Mundial de Fútbol: Ganaron: Alemania, Hungría y España. Emp.: Rusia-Colombia

(Información en página 7)

Se Conocen Nuevos Detalles de la Rebelión Militar que Estalló en P. Cabello, Venezuela

CARACAS, 3 (UPI) — El gobierno anunció anoche la recaptura de la base naval de Puerto Cabello por las fuerzas leales pero agregó que se sigue combatiendo en la ciudad propiamente dicha. La base, principal de la armada venezolana, se encuentra a unos 6 kilómetros y medio de la ciudad.

Bombarderos de cazas a reacción ametrallaron las posiciones rebeldes, que también fueron atacadas con fuego de ametralladoras y morteros de las tropas terrestres.

Un millar de combatientes leales había avanzado sobre la plaza ,donde se produjo la segunda rebelión contra el gobierno del presidente Rómulo Betancourt en menos de un mes. Los indicios son de que el gobierno también tiende a dominar la situación, como lo hizo con la revuelta de Carúpano.

El comunicado oficial dice que los rebeldes han sido acorralados en un pequeño sector de la ciudad entre el cementerio viejo y el mar y que hoy se realizarán las operaciones de limpieza.

Ayuda moral

El comunicado dice que tres comandantes de la base naval detenidos ayer por los rebeldes recibieron ayuda de marinos leales para recapturarla anoche.

Entre tanto, las noticias que llegan de Puerto Cabello indican que la revuelta ha sido la sublevación militar más sangrienta que ha ya tenido Venezuela, pues hay por lo menos 35 muertos y un centenar de heridos.

El comunicado informa que los tres jefes se reinstalaron en el mando en sus oficinas acostumbradas. Mientras tanto el camandante militar de las fuerzas de campaña del gobierno declaró a UPI: "No hay duda alguna de que los rebeldes recibieron ayuda de la extrema izquierda, de los mismos que provocaron la revuelta de Carúpano". La sublevación de Pto. Cabello, la mayor base naval del país, se produjo pocas horas antes del alba, exactamente a los 29 días del estallido de la base de Carúpano, la segunda base naval de Venezuela.

Es la tercera rebelión militar a que tiene que hacer frente el gobierno en un año.

El corresponsal de la United Press, Antonio A. Valbuena, que hizo la información de Carúpano y que ayer fue el único periodista extranjero que entró en Puerto Cabello dijo: "Esto es 10 veces peor que lo de Carúpano. La ciudad ha sido presa del terror. Vi una iglesia llena de mujeres y niños, con la bandera de la Cruz Roja enarbolada. La gente está aterrorizada y la ciudad a oscuras. La única iluminación la proporcionan las granadas de morteros al hacer explosión y las balas luminosas".

El presidente Betancourt regresó precipitadamente a Caracas de la ciudad andina de Barines para dirigir las operaciones, cancelando el discurso que tenía anunciado pronunciar anoche en la ciudad de Mérida.

Izquierdistas

Los rebeldes, unos 400 marinos a los que se sumaron estudiantes comunistas, los presos comunes libertados de las cárceles y unos 80 miembros de la bandas de guerrilleros izquierdistas que habían sido capturados y guardaban prisión en la fortaleza sublevada, ocuparon la base naval ayer de mañana y luego se apoderaron rápidamente de la ciudad, cuya población es de 80.000 habitantes.

La inmediata resistencia de la guardia nacional y de civiles les impidió tomar el aeropuerto. Más tarde el gobierno despachó los menos 2.000 soldados más, incluyendo un batallón de paracaidistas y ordenó que aviones de reacción ametrallaran y bombardearan la ciudad. Uno de los aviones del gobierno fue atacado por uno de los barcos de guerra de la base que se hizo a la mar, pero, al parecer los comandantes de las unidades navales permanecen leales al gobierno.

El gobierno también despachó una columna de 10 tanques Sherman y rodeó la ciudad con 153 cañones Howitzer para el bombardeo que se prepara para hoy. Sin embargo, el comunicado oficial de anoche indicaba que el gobierno está seguro de que para hoy habrá aplastado el último reducto rebelde, sin librar una ofensiva mayor .

Poco antes de emitirse este comunicado, el corresponsal Valbuena informó por teléfono desde Puerto Cabello que la lucha se había intensificado y que los rebeldes trataban de avanzar contra fuerzas del gobierno numéricamente superiores.

Calma en el país

Mientras tanto, el resto del país permanece en calma y tanto los jefes navales como los militares rápidamente manifestaron su adhesión al presidente Betancourt.

El gobierno dijo que la revuelta de ayer fue premeditada para que coincidiera con una campaña comunista de terrorismo y sabotaje en todo el país. que fue sofocada el viernes por la noche con batidas relámpagos en Caracas y otras partes en las que se hicieron numerosas detenciones.

Valbuena, el corresponsal de United Press, informó de El Palito, punto situado a unos 6 kilómetros de Puerto Cabello, que se seguía peleando en forma intensa y que el gobierno había movilizado al lugar 20 tanques Sherman y 4 o 6 vehículos blindados para destrozar las líneas rebeldes en las afueras de la ciudad.

Valbuena agregó que los rebeldes están bien atrincherados y que, al parecer, cuentan con munición y pertrechos ilimitados.

El corresponsal informó también que la mayor parte de la lucha militar se efectúa en un sector de la carretera principal, en la entrada de la ciudad. Se trata de terreno plano bordeado por palmeras y vegetación tropical abundante, aunque con algunas colinas hacia el sudoeste de la ciudad. El lugar donde se lucha está situado a unos 15 kilómetros de la refinería que tiene allí la Mobil Oil Company.

Valbuena informó que los 3 oficiales que recibieron ayuda de las fuerzas leales habían logrado huir, pero que solamente pudieron tomar parte de la base, quedando el resto de las instalaciones, así como la ciudad, en poder de los rebeldes.

El gobierno anunció la captura en la base naval del capitán de corbeta Víctor Hugo Morales Hernández, a quien se describe como uno de los jefes del alzamiento, pero cuyo nombre no había aparecido en comunicados anteriores.

Un comunicado

CARACAS, 3 (UPI) — El gobierno expidió anoche el siguiente comunicado:

"La base naval de Puerto Cabello fue recapturada esta noche por marinos leales al mando del capitán Jesús Carbonell Izquierdo, comandante de la base, el capitán Guillermo Ginnari y el capitán de Marina, Oswaldo Moreno Pina.

"Estos tres oficiales, a quienes los rebeldes encarcelaron esta mañana, han restablecido el mando en sus propias oficinas.

"Fuerzas del gobierno y unidades de la guardia nacional han entrado en la ciudad.

"La guarnición local de la guardia nacional con la ayuda de la ciudadanía defendieron el aeropuerto contra las tropas rebeldes que desembarcaron por el mar esta mañana, para tomar la ciudad.

"El aeropuerto fue asegurado más tarde por fuerzas leales que tuvieron el apoyo de una compañía de paracaidistas.

"Al comenzar esta noche, las fuerzas del gobierno tenían aislados a los rebeldes en un pequeño bolsón con el mar a la espalda.

"El gobierno espera que los rebeldes se rindan en las primeras horas del día de mañana".

De Larrazabal

SANTIAGO, CHILE, 3 (UPI) — El embajador de Venezuela contralmirante Wolfgang Larrazábal, al ser enterado del nuevo brote subversivo en su país declaró: "Como oficial de marina siento mucho que mis compañeros de armas de Puerto Cabello se hayan alzado en armas contra el régimen del presidente Betancourt y espero que todo vuelva a la normalidad".

El embajador hizo las declaraciones en el patio de la casa de la Moneda, a donde había acudido para acompañar al canciller Marcos Falcón Briceño en los actos oficiales de su visita.

Larrazabal agregó: "Venezuela también espera que ellos (los alzados) regresen a la base, para que la constitución sea respetada".

El ex presidente de la junta de gobierno de Venezuela dijo que confiaba en que el movimiento de ayer tuviese poca duración como la tuvo el reciente de Carúpano.

"Los militares —agregó— deben ser los defensores de la democracia y de la Constitución".

Un ministro

SANTIAGO, CHILE, 3 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, declaró que tiene "la firme convicción de que el levantamiento del grupo armado de Puerto Cabello, no tendrá eco en el pueblo venezolano".

El canciller dijo que permanecerá en Santiago posiblemente hasta el miércoles, cuando regresará a Caracas, vía Lima. Agregó que es posible que vaya a Viña del Mar, una vez que termine el período oficial de su visita a Santiago, el lunes próximo.

Sobre los acontecimientos de Puerto Cabello no quiso extender sus declaraciones .

Loza Llegará Mañana

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — El secretario de Guerra, General Juan Bautista Loza iniciará mañana por vía aérea un viaje de inspección por varias guarniciones del interior del país. Será acompañado por el coronel Carlos María Luna, del estado mayor general del Ejército y el mayor de intendencia Tosedal Martínez, de la subsecretaría de Guerra; el general Franklin A. Rawson, director general de Gendarmería Nacional; los ayudantes de campo tenientes coroneles Roberto Eduardo Viola, y Rafael Enrique Giménez y mayor José Elbio Horta; el jefe de Relaciones Públicas, Ceremonial y Prensa, mayor Jorge Ricardo Cardillo y el comandante Juan Esteban Meguerditchian, de Gendarmería Nacional. El itinerario que se ha propuesto recorrer el general Loza, es el siguiente: Salida de Aeroparque a las 8.30; llega a Paso de los Libres a las 10.45, donde la misión militar pasará el día. El martes a las 8.30 salida de Paso de los Libres y visitas a Iguazú y Eldorado, para regresar a las 18 a Posadas, donde pernoctará. El miércoles 6, a las 10,00 saldrá rumbo al Aeroparque donde se estima arribará a las 14, aproximadamente.

Economía

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — Conforme a los anticipos hechos oportunamente por el ministro de Economía, ingeniero Alvaro Alsogaray, se desarrollará en la presente semana el [illegible] CITES estarán vinculadas especialmente al problema de la vivienda. Además, habrán de quedar también regularizadas las situaciones de los bancos Hipotecario Nacional e Industrial, cuyos titulares renunciaron hace tiempo y la del directorio del Banco Central, donde es muy posible que mañana entre en funciones la Comisión de Redescuentos.-

Asimismo, pasado mañana, el interventor en la Dirección General Impositiva anunciará la vigencia de un nuevo sistema de control tributario, que comprende -entre otras medidas para evitar la evasión- la obligación de inscribir toda factura, documento, etc. a nombre de su titular o titulares.-

Incendio

CORDOBA, ESPAÑA, 3 (UPI) — Diez personas resultaron heridas y pérdidas por valor de varios millones de pesetas ha sido el balance de un incendio que se produjo de madrugada en unos almacenes de tejidos instalados en la avenida del Generalísimo.-

El fuego se inició en los géneros almacenados en los sótanos y adquirió gran incremento. Los bomberos, en colaboración con los obreros de una fábrica de cerveza próxima consiguieron extinguir el fuego por la tarde.-

Entre los heridos se encuentran dos bomberos y ninguno de ellos reviste gravedad.-

Distinción

MADRID, 3 (UPI) — En sesión plenaria celebrada por el Ayuntamiento de la capital se acordó conceder la medalla de oro de Madrid al embajador argentino en España general Héctor D'Andrea.

La misma distinción se acordó conceder al presidente del Consejo Municipal de París, M. Minot, y al presidente de la Casa Internacional de la Fundación Cordell Hull y del Colegio Internacional de Cirugía, doctor Halton Oshener.-

Se acordó también conceder la llave de Madrid en su categoría de plata al alcalde de Nueva Orleans, Víctor H. Schiro.-

La poliomielitis se evita con la vacuna Salk y con medidas higiénicas, tales como: hervir la leche, el agua y las verduras. Pelar la fruta y lavarse muy bien las manos antes de comer porque la enfermedad entra por por la boca. Se lo aconseja la Dirección de Educación Sanitaria Social.

Pleito en Pie

El esquema de la situación francesa no ha variado. Mientras en Paris se está juzgando al ex- general Raoul Salan, por traición a la patria, en Argelia los efectivos de la OAS que lo reconocen como jefe siguen dominando la situación en las principales ciudades y sus actos de terrorismo estan a la orden del día. Hace unos días los jueces que intervienen en el caso Salan y que son los que dan el veredicto final, recibieron una misiva en la que se les avisaba que si condenaban al general a la pena máxima su vida corría serio peligro. La amenaza es también contra el general De Gaulle. Sus hombres, funcionarios de la Sureté Nationale, acaban de apresar a un grupo de personas que intentaban asesinarlo. Un teniente del ejército era la primera figura del complot y 14 individuos más le secundaban. En Argelia será menester que los propios nativos manejen sus cosas y quizás en esa forma se acabe con la OAS. Poh ahora los efectivos galos se están demostrando impotentes, no porque no tengan suficiente fuerza sino porque les falta la decisión necesaria. El pleito Francia-Argelia-OAS sigue en pie y puede tener aún muchas implicancias dentro del futuro próximo.

Sabotajes en La Habana

MEXICO, 3 (UPI) — Una refinería de petróleo de La Habana fue recientemente objeto de un atentado con dinamita y una bomba hizo explosión en una fábrica de productos detergentes, según informó un nuevo grupo de 11 fugitivos cubanos llegado aquí.

Los refugiados citaron estos casos como prueba de la creciente resistencia y el sabotaje contra el régimen de Fidel Castro, y además afirmaron que hay "insurgentes" luchando con la milicia cubana en las montañas de Escambray .

Entre los recien llegados figura una mujer, María Luisa Jaimeres.

En el mismo avión en que llegaron éstos, un Britannia de la Compañía Cubana de Aviación, vino también Alfredo Guevara, de quien se dijo que es primo del ministro de Economía de Cuba, Ernesto "Che" Guevara. Un portavoz de los fugitivos dijo que le preocupa la suerte del ex presidente de Cuba, Manuel Urrutia, que lleva 13 meses asilado en la embajada de Venezuela sin lograr el salvoconducto.

Orlando Martínez González, uno de los recien llegados, vicepresidente de la Juventud de Trabajadores Católicos de Cuba, declaró que "la situación de Urrutia es seria" .

Agregaron que la campaña de sabotaje esta adquiriendo las mismas proporciones que la de los días en que Castro estaba combatiendo al gobierno del ex dictador Fulgencio Batista.

Los otros refugiados del grupo son Domingo Cruz Hernández, Omar Domínguez García, Justo A. Soriano Quesada, Rafael Guelbenzu Hernández, R.V. Sanz, Renato R. Palenque, Manuel L. Martín, Gilberto P. Vega y Blas H. Cardona.

Armisticio

PARIS, 3 (UPI) — El gobierno observa atentamente el curso de los acontecimientos en la ciudad de Argel, donde se convino una tregua en principio entre la OES (Organización del Ejército Secreto) y los musulmanes.

En relación con esta tregua el gobierno mantiene silencio oficial, en virtud de que no reconoce a la OES, pero fuentes fidedignas señalaron que las autoridades confían en que el armisticio será duradero.

Más de 5.000 personas murieron en atentados terroristas realizados sólo este año; de esa cifra, casi 4.000 murieron desde el 18 de marzo, fecha en que se firmó el armisticio francomusulmán. En su mayoría, las víctimas eran musulmanes víctimas de la OES.

A pesar de que los detalles de la tregua entre el FLN (Frente de Liberación Nacional) y la OES se mantienen en secreto, fuentes francesas —así como la ausencia de nuevos atentados— confirman que el armisticio existe.-

Fuentes francesas sostienen que los renegados coroneles de la OES, encabezados por Ives Godard, Jean Gardes y Antoine Argoud, pierden el apoyo de la población francesa. Agregan que la brutalidad de los últimos atentados ha causado repugnancia e indignación a muchos que antes apoyaban a la organización clandestina.-

Se anunció asimismo que hay disensión entre dirigentes de la OES desde la detención de los ex generales Raoul Salan y Edmond Johaud. También es importante el apoyo que pierde la OES con el éxodo de europeos a Francia, que asciende a unas 5.000 personas por día.-

En general se estima que muchos europeos tratan de establecer la coexistencia con los musulmanes, ante la seguridad de que Francia no se propone rectificar su decisión de celebrar un plebiscito en Argelia el 1º de julio próximo.-

LEY DE MONOPOLIOS

BUENOS AIRES (Exclusivo de A.N.I.A.).— El secretario de Comercio ha propuesto la modificación de la actual reglamentación de la ley de monopolios. El monopolio no consiste únicamente en la formación de "trusts" o "holdings", sino en otras actividades que, en determinado momento asumen las mismos proporciones en contra de la colectividad, porque son delictuosas, toda vez que tienden a establecer precios artificiales, aprovechando la escasez de bienes de consumo y la mayor demanda. En tal caso, puede establecerse el monopolio entre sectores industriales o de comerciantes, que fijan un precio uniforme para sus productos, como ocurre actualmente en el rublo de los medicamentos. Los productos se entregan al farmacéutico "para vender a x pesos". Y en todos los comercios, el producto tiene el mismo precio de venta. Con ello se establece automáticamente un monopolio, toda vez que altera los precios competitivos. Ha ocurrido no hace mucho, que una fábrica de calzado, que había adquirido maquinarias y equipos muy modernos, se decidió a vender aquellos elementos a un precio inferior en un 40% de los corrientes. De inmediato lo llamaron y le dijeron que estaba "destruyendo el mercado", obligándolo a vender al mismo precio que los demás, al tratarse de un producto similar. La coacción se produce por distintos caminos: conminando a los comerciantes a no comprar el producto; conminando a los proveedores de materia prima a no mantener relaciones comerciales con dicho productor; separándolo de la lista de productores, etc. El caso del fabricante de zapatos es sólo un ejemplo. En otros casos, una industria del calzado vende en producción a un mayorista y éste a minoristas, Pero resulta que la industria, el mayorista y los minoristas, forman parte de la misma empresa, con lo cual no sólo establecen un precio uniforme u artificial, sino que burlan las disposiciones relacionadas con impuestos. Si a estas maquinaciones se agregan las reservas de protección contra las oscilaciones de salarios y de ganancias —reservas que en muchos casos se preveen con un 50% de recargo en los precios— se llegará a la conclusión de que los consumidores están en manos de personas inescrupulosas. En el mercado de Abasto, se ha dicho reiteradamente, esquilman al productor comprándole la mercadería a precios de desastre y la venden a precios elevados. El productor tiene entonces la alternativa de volverse a la chacra con sus verduras, o tirarlas, o entregarlas a la avidez de su comprador. En esto de la ley de monopolios, es preciso, como en otros casos, adecuar las disposiciones a los tiempos actuales, para evitar, de una vez por todas la especulación en perjuicio de los consumidores.

Se Trataría de Abaratar Varios Artículos de Primera Necesidad

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — Por conducto de la secretaría de Comercio, el equipo económico nacional se propone poner en ejecución en la presente semana un plan destinado a abaratar varios artículos de primera necesidad para compensar -según se expresó- los aumentos en los servicios públicos y transportes.

El primer paso a tal efecto, será dado en la reunión que celebrarán en las próximas horas el ingeniero Alsogaray y el titular de Comercio, doctor Jorge Zaefferer Toro. La entrevista tendrá lugar en el domicilio particular del ministro de Economía, oportunidad en que se dejarán sentadas las bases de un sistema oficial de contralor que impida el alza artificial en los precios de los artículos de fuerte participación en el consumo y contribuya a disminuir los que actualmente se encuentran en vigencia.-

Como resultado de esta reunión, el ingeniero Alsogaray someterá mañana al presidente de la Nación, doctor José María Guido para su aprobación, los aumentos en los precios de los combustibles y las tarifas de ferrocarriles, transporte automotor, teléfonos, telégrafos y tasas postales.-

De acuerdo a los informes que se han podido recoger al respecto, el procedimiento que se desea poner en acción no tiene que ver con otros sistemas ensayados en el país en otras épocas. El que se proyecta no posee ningún carácter coercitivo. En este caso se analizarán los distintos factores que intervienen en el proceso económico de un producto de primera necesidad y se eliminarán aquellos que por su naturaleza extraña al mismo, tienen una influencia perniciosa en el precio con que llega al consumidor.-

Paralelamente a esas alternativas, se creará un organismo que tendrá por misión investigar el proceso económico de cada artículo especialmente los sistemas de aprovisionamiento y distribución y cuando las circunstancias lo aconsejen, las normas generales de trabajo a que se ajusta cada caso.-

Ayer el ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Julio César Crivelli anunció que corresponderá al ingeniero Alsogaray anunciar el aumento de las tarifas de los distintos servicios públicos estimándose también que, simultáneamente, el mismo Strio. de Estado anuncio la rebaja de precios de algunos artículos de primera necesidad. El ingeniero Crivelli mencionó entre ellos, el pan, el azúcar y el aceite, en un esfuerzo por atenuar el impacto que el aumento tarifario provoque en el presupuesto hogareño.-

Preguntado el ingeniero Crivelli respecto a los incrementos de las tarifas ferroviarias, del transporte automotor y las comunicaciones, dijo que "se los estudia detenidamente, con el fin de evitar todo tipo de precipitaciones y lograr que susciten la menor repercusión posible en el costo de la vida".

En tanto se ha podido establecer que en lo que respecta al transporte automotor, las partes interesadas en la materia -transportistas privados y autoridades nacionales- habrían analizado las siguientes soluciones:

1) Precio competitivo, es decir, establecimiento de un tope para el boleto mínimo, que podría ser de tres pesos. Las líneas que estén en condiciones de hacerlo -el ingeniero Crivelli afirmó que algunas de ellas están dispuestas a hacerlo, con el fin de estimular una sana competencia empresaria en la utilización de los vehículos del transporte- cobrarían por debajo de esa tarifa. 2) Mayores tarifas nocturnas, mediante la aplicación de un recargo al boleto entre las 10 de la noche y las 6 de la mañana. 3) Servicios expresos: Implantación de servicios expresos, sin paradas intermedias, entre zonas neurálgicas de la capital federal, en los que se podrá percibir una tarifa mayor.-

Baleado

BERLIN, 3 (UPI) — Guardias fronterizos comunistas balearon e hirieron a una adolescente de Berlín occidental y tienen detenida a otra, según informó la policía del sector aliado.

Los guardias de Berlín oriental dispararon por lo menos dos tiros contra una muchacha de 16 años, hiriéndola en la cadera. Su compañera, de 17 años, fue capturada y detenida.

El Concejo Municipal de Berlín occidental anunció que hoy dará a conocer el resultado de sus gestiones con los tres comandantes occidentales en relación con la orden de hacer fuego contra guardias comunistas que ataquen a residentes que intentan fugar.

Anoche, la policía occidental no contestó el fuego de los guardias comunistas a pesar de encontrarse a unos 150 metros del lugar del incidente. La joven herida quedó sobre el pavimento y los guardias fronterizos comunistas se había retirado, llevándose a la acompañante.

En Berlín occidental se informó que las muchachas posiblemente entraron en territorio oriental en forma accidental, en una zona donde las alambradas de púas que marcan la línea fronteriza se hallan en realidad dentro de la zona comunista.

ACTUALIDADES — Por Lahitte

NO: ALSOGARAY
LA CULPA LA TIENE PINEDO!

Rabia

Si la inflación es brutal
y todo el mundo pelea.....,
¡Justo es que la Capital
hoy "zona de rabia" sea!

Casi, Casi...

Trieste, ITALIA, 2 (UPI) — Anoche se evitó un accidente ferroviario que podría haber sido otro desastre como el de Voghera, cuando los señaleros cortaron la energía eléctrica de los rieles para detener un tren expreso que estaba a punto de estrellarse contra una aplanadora.

El expreso Venecia-Milán-Trieste se estaba acercando a esta ciudad cuando una aplanadora volcó y cayó sobre los rieles. Los señaleros telefonearon inmediatamente a la estación anterior a Trieste, pero el tren ya había pasado por allí, de manera q' sin más cortaron la electricidad de los rieles. El tren se detuvo por falta de corriente a un kilómetro y medio del lugar donde había caído la aplanadora.

Hace 2 días 63 personas perecieron cuando un tren de carga se estrelló contra el vagón de cola de un convoy de pasajeros que aguardaba en la estación de Voghera.

Exposición

SAO PAULO, 3 (UPI). — Los industriales brasileños exhibirán sus productos en la Tercera Exposición Mecánica anual de Brasil que se celebrará aquí el 8 de junio. Varios ministros de industrias de países latinoamericanos han prometido asistir a esa gran feria industrial.

Hasta ahora han declarado que concurrirán el Ministro de Industria de México, Raúl Salinas; el ministro de Comercio e Industria de Uruguay, Dr. Angel Vianolla y el ministro de Fomento de Colombia, Dr. Aurelio Rueda.

También proyectan asistir el presidente de la Unión Industrial Argentina, Juan Martín Onetto, y Arthur Mc Kenne, presidente de la Corporación de Fomento de Chile.

La exposición tendrá lugar en el pabellón internacional del parque Ibirapuera de Sao Paulo y comprenderá los últimos adelantos de las industrias básicas brasileñas, con una galería especial dedicada a los nuevos inventos brasileños.

Lo de Siempre

SAIGON, 3 (UPI) — Estados Unidos gestiona pasar por alto la lenta burocracia de Vietnam del Sur y activar la entrega de la ayuda estadounidense al agobiado pueblo vietnamés.

A ese efecto se esta realizando una serie de negociaciones delicadas encaminadas a una revisión del programa de ayuda de Estados Unidos, según informó hoy fuente muy elevada.

El resultado de las gestiones podría hacer retroceder al movimiento guerrillero comunista en esta nación del sureste asiático.

En el pasado la ayuda americana y el presupuesto del gobierno vietmanés han favorecido a ciudades y villas dejando abandonado el campo —señaló el informante— lo que permitió a los comunistas obtener un firme control de las zonas rurales abandonadas.

"Cuando más el programa de ayuda de Estados Unidos llegaba a un tercio del pueblo vietnamés", dijo la fuente. Como ejemplo señaló que el programa invirtió unos 2.700.000 dólares para la compra de tabaco para elaborar "puros" y cigarrillos durante 1962, pero no dio dinero para adquirir maquinaria agrícola.

Designación

BUENOS AIRES, 3 (UPI) — De acuerdo a lo trascendido, entre el martes y el miércoles próximo se designará secretario de Estado de Obras Públicas rehabilitándose de tal manera, dicho departamento en el gabinete nacional. Hasta anoche, el ingeniero Grivelli, titular de Obras y Servicios Públicos, no había formulado ofrecimiento concreto, pero se pudo saber que habrá decisión en las próximas horas. Una primera versión asigna la posibilidad de que se produciría el nombramiento en tales funciones del ingeniero Juan Adolfo Brane actualmente subsecretario de Obras y Servicios Públicos.

Ataque

HOLLANDIA, Nueva Guinea Holandesa, 3 (UPI).— Las tropas holandesas dieron muerte a tres paracaidistas indonesos en la península de Onin, al norte de Fak-Fak. El anuncio fue hecho hoy por el comandante holandés, contralmirante E. Leender.

"Las tropas tomaron a los indonesos municiones ,equipos bélicos, radiotransmisores y dinero holandés", dijo el contralmirante. "Los prisioneros dijeron que algunos de ellos no sabían que iban ser lanzados sobre Nueva Guinea, en tanto que a otros, que sabían que venían a Nueva Guinea no se les dijo en qué lugar del territorio aterrizarían", agregó.

Los paracaidistas indonesos de la península de Onin descendieron en ese territorio entre el 27 de abril y el 19 de mayo.

Alud

LINTHAL, SUIZA, 3 (UPI) — Tres obreros italianos perecieron y un cuarto resultó herido ayer al caer un alud sobre una represa en construcción cerca de esta ciudad alpina.

Las autoridades dicen que el saldo de víctimas podría haber sido mucho mayor de no mediar que casi todos los obreros que trabajan en la construcción del dique Linth-Limmern, se habían tomado un día de asueto, dejando sólo a los que tenían a su cargo la vigilancia del lugar.

Estos fueron los que quedaron sepultados por un alud de 100 metros de ancho que se desprendió repentinamente de la cumbre de un monte, al que hasta ahora se creía a prueba de aludes. Los trabajadores eran cuatro. Uno de ellos fue rescatado minutos más tarde con sólo ligeras heridas, pero los otros tres pereciero-

Importancia Económica Alimentaria y Social de la Producción Lechera

BUENOS AIRES, (Esp. SIC)— El decreto dado a conocer recientemente sobre tipificación de la leche abre las perspectivas de un mejoramiento sustancial a la calidad del producto y de un posible aumento en el consumo al establecer estímulos y mermas en los precios a abonarse al productor en relación directa con la calidad de la leche que se reciba en las plantas de tratamiento e industrialización. Para que el producto deba optar al referido estímulo (10o|o sobre el precio normal) deberá provenir, además, de tambos que posean corral y tinglado de ordeño, ambos con piso de material y local para el refrescado y conservación de la leche.

Para tener una idea de la importancia de la producción lechera argentina, basta señalar que en 1958, la misma llegó a 4.400 millones de litros, de los cuales 1.500 millones, o sea el 34o|o, se consumieron en forma directa y 2.900 (66o|o) se destinaron a la industria obteniéndose la siguiente cantidad de derivados: 52.000 toneladas de manteca, 122.000 toneladas de queso, 11.200 toneladas de leche en polvo, 12.300 toneladas de leche condensada y evaporada y 33.000 toneladas de caseína. La obtención de toda esa producción promueve una serie de actividades conexas: edificación, construcción de caminos, transporte, fabricación de maquinarias agrícolas e industriales, envases de muy diversos tipo (vidrio, cartón, madera, papel, toda de algodón, hojalata, etc.) distribución, etc., siendo uno de los grandes rubros que integran la renta nacional. Vale la pena recordar al respecto que en Estados Unidos de Norte América el valor de la producción lechera es superior al de la industria de aceros y de automóviles.

Desde el punto de vista alimentario debe recordarse que la leche tiene prácticamente todos los componentes necesarios para una buena nutrición, pero que la gran proporción de agua que normalmente contiene (alrededor del 87o|o) impide que pueda ser utilizada como alimento único, pues habría que ingerir un volumen excesivo para las necesidades de un adulto. Las vitaminas que contiene y algunas sales, especialmente de calcio y fósforo, hacen a la leche indispensable como complemento de cualquier dieta, considerándosela como "alimento protector" junto con las hortalizas de hoja verde, frutas cítricas, tomates y huevos.

Bajo el aspecto social, la producción lechera presenta las siguientes ventajas sobre las actividades agrarias extensivas (ganadería de cría e invernada y también las grandes explotaciones agrícolas):

a) El trabajo es continuo, sin mayores variaciones en la necesidad de mano de obra en todo el curso del año. b) Los ingresos de dinero son también continuos y no estacionales como en otras actividades. c) Propende a una mayor subdivisión de los campos y al aumento de la población rural (una legua de campo con ganadería extensiva puede ser atendida con sólo cuatro hombres; con tambos, en cambio, harían falta alrededor de 75. d) Es una explotación de alta eficiencia, permitiendo obtener un rendimiento, en cantidad de alimento por unidad de superficie, mayor que las de las demás actividades agropecuarias comunes.

Extremistas

TOKIO, 3 (UPI) — Un centenar de estudiantes izquierdistas chocó ayer con la policía en dos ocasiones frente a la embajada de Estados Unidos.

Los estudiantes exigían la suspensión de las pruebas nucleares atmosféricas de Estados Unidos en el Pacífico, sobre la isla Johnston.

Ninguno de los jóvenes fue detenido, pero por lo menos uno de ellos salió de los desórdenes con el rostro sangrando.

Los manifestantes son miembros de la organización extremista del Zengakuren.

Rascacielos

MADRID, 3 (UPI) — En el Colegio de Arquitectos de Madrid se inauguró la exposición del anteproyecto del rascacielos más alto de sudamérica, obra de los arquitectos españoles José Manuel Fernández, Pablo Pintado y Julio Bravo en colaboración con el ingeniero de caminos Alfonso Alvarez.

El edificio será construído en Buenos Aires. Los técnicos españoles acudieron al concurso internacional convocado por la Foreign Building Investment Company. La altura del dificio será de 226 metros y ofrece la absoluta novedad en la arquitectura mundial de haber sido llevada al exterior del edificio la estructura resistente.

Determinación

El presidente de Francia, general Charles de Gaulle acaba de anunciar públicamente sus planes en cuanto a poderío atómico se refiere. En su discurso, el premier ha sentado nuevamente aquellos conceptos independientes que fijarán en su momento la posición del país. Estando unificado con los conceptos de Occidente, De Gaulle quiere por todos los medios actuar en forma personal y de manera autodeterminante. Un ejemplo concreto lo tenemos en la NATO. De Gaulle se ha mostrado siempre partidario de esa organización bélica y suscripto todos los compromisos que la misma involucra. De todas maneras ha exigido en todo momento que la defensa de su país esté en manos de su gente y que ésta tenga el poder de decisión necesario para enfrentar directa o indirectamente una situación que ponga en peligro la paz mundo. Su política independiente parecía sin sidero y llamada al fracaso, puesto que son pocos los países que no recurren a los Estados Unidos en demanda de ayuda. Francia por si sola ha logrado el milagro de armarse atómicamente y conquistado el poder nuclear merced a la propia iniciativa. Sus últimos conceptos con referencia a la futura conducción militar y política del país, hablan de la unificación de Europa y de la creación de una moderna fuerza nacional capaz de defender por si sola el suelo galo.

¿Proteccionismo o Indefensión?

BUENOS AIRES, (Esp. de SIC) — El problema del proteccionismo resulta para el hombre de la calle uno de los mayores embrollos que puede depararle la polémica de los intereses. Se sentirá proteccionista cuando se le recuerde que sin barreras aduaneras suficientes muchas industrias nacionales no podrían soportar la competencia exterior y tendrían que cerrar o batirse en retirada, perdiéndose así importantes fuentes de trabajo. Se sentirá, en cambio, antiproteccionista cuando se le haga pensar que al amparo del paraguas aduanero crecen muchas industrias ineficientes o poco productivas que para ello restaron recursos, capital, técnicos y mano de obra a otras más útiles y necesarias, de mayor poder de aceleración del desarrollo. Como consumidor, finalmente, el hombre de la calle está por la mejor calidad al más bajo precio. Desde ese punto de vista acepta la protección como carga pública, sólo con objeto de defender a su propia costa las fuentes de trabajo. Pero, en realidad, y con pocas excepciones, esta forma de plantear las cosas es exagerada. No se trata de optar entre dos extremos entre un proteccionismo agudo o una indefensión total de las industrias locales, sino de encontrar una posición media favorable a los intereses de la producción, del consumidor, de los costos y precios internos —siempre excitados por las formas proteccionistas agudas— y de las posibilidades de exportación, relacionadas con la reciprocidad de mercados

Nuestro hombre acaba de tener ahora un ejemplo sumamente claro de los confusos detalles de esta recia polémica, típica de las economías en crecimiento (Y añadiríamos que también de las más evolucionadas, pues en ninguna parte cree nadie contar con la protección suficiente para dormirse tranquilo en los laureles sin que otro más avisado o laborioso le arrebate la clientela Y si no basta el ejemplo estadounidense y europeo). Nos referimos al caso de los cigarrillos. Podríamos adoptar al respecto, como parece usual, dos posturas:

1.— Hay que proteger a nuestros trabajadores e industriales. En consecuencia se cierra absolutamente la importación. Un sector muy importante de consumidores prefiere el gusto de tabacos de otras procedencias. No les agrada el nacional. No importa. La ley dice que tienen que consumirlo o dejar de fumar. Es posible también —aunque el tabaco no es el ejemplo característico, ya que aquí lo que más sube son los impuestos— que inicialmente la falta de competencia y de peligro adormezcan las iniciativas y cuidados propios de los mercados competitivos, y que la calidad empeore paulatinamente y suban costos y precios, si es que la demanda interna, así forzada, aumenta. Surge entonces el contrabando y con éste el "estado de protesta" de la industria, que solicita continuamente represión. ¿De quién? De las preferencias del consumidor en último término.

2.— Se resuelve abrir el puerto para el producto extranjero. Si la liberación es franca, a medida que el arancel aproxima los precios internos y externos y el consumo acepta los segundos, el perjuicio para las empresas locales se agrava. Puede llegar a ser grave, hasta mortal.

Son las dos posiciones extremas. Naturalmente, hay otras salidas. Debe haber siempre una, excepto en los ramos absolutamente esenciales, en los que a cualquier precio debe ser defendida la producción nacional, que concilie todos los intereses y tenga muy en cuenta los derechos, tan descuidados, del consumidor. En este caso, según declaraciones de miembros de la Comisión de la Cámara Regional de la Producción, teniendo en cuenta que "el consumidor argentino se habituó ya al gusto del cigarrillo de fabricación norteamericana" lo adecuado será modificar la técnica de la producción para satisfacer esas preferencias. Las mezclas, la mejoría de la calidad, un cuidado más activo de la clientela, son o han sido en otros países los secretos principales de una evolución que, poco a poco, hizo necesarias las medidas represivas del contrabando y las formas más agudas del proteccionismo, con sus secuelas de represalias y su corolario interno de precios altos y adocenamiento de la producción. Por lo general, se dispone siempre de una tercera salida, que es la mejor. La alternativa del proteccionismo agudo no es la indefensión. Esto es un error. Podría decirse, al revés, que la alternativa de un proteccionismo correcto y bien ponderado es la inflación de los costos y el atropello del consumidor, que cada día será menos tenido en cuenta.

Campo Grande

Ecos de Festejos Patrios

CAMPO GRANDE, (C) — La Comisión de Festejos Patrios ha cumplido con el programa propuesto, en forma total. El 24 de mayo, en horas de la noche, se llevó a cabo un baile en el salón del Sr. Juan Zimmermann, que estuvo muy animado y con una bastante selecta concurrencia. El 25 se llevaron a cabo en el parque infantil Libertador General San Martín los actos tal como se previera. A la concentración escolar concurrieron las siguientes escuelas provinciales nº 98 y 59 y nacionales nº 150 y 209. Luego del izamiento de la bandera, se entonó el Himno Nacional y se depositaron ofrendas florales al pie del monumento al Libertador General José de San Martín, pronunciando un discurso alusivo el Sr. David Bicci a cargo de la intendencia y alumnos de las distintas escuelas presentes pronunciaron y recitaron poesías alusivas a la fecha. Luego hubo reparto de chocolate a los niños.

Carreras de Bicicletas: Resultó ganador del primer premio, que consistía en una suma en efectivo, el jovencito Caniza. El segundo lugar le correspondió al joven Raúl Morínigo que era auspiciado por la agencia local de la organización Imlauer Oberá S. A. En realidad llegó segundo por una confusión en cuanto al lugar de la meta, pues de lo contrario sería posible que fuera el primero en llegar, ya que tenía ventajas. Este además del segundo premio consistente en una medalla instituída por Sastrería Andrada, obtuvo un premio en efectivo donado por Agencia Imlauer.

Luego del asado criollo, se inició el campeonato triangular de fútbol, haciéndose presentes los cuadros de primera de las siguientes entidades: Estrella del Norte, San Rafael y una flamante entidad deportiva también local; club El Tigre del barrio de la Escuela Nacional 209. Los encuentros fueon divididos en dos perríodos de 30 minutos cada uno. De acuerdo al sorteo, se enfrentaron, en primer término, El Tigre y San Rafael, resultando empatados cero a cero y desempatando a penales, resultó ganador el Club san Rafael, que tuvo q' hacer frente, acto seguido al club Estrella del Norte que en el sorteo resultó libre, venciendo San Rafael por 3 tantos a 1, pese a haber jugado 20 minutos seguidos, y recibiendo el único trofeo disputado consistente en una hermosa copa con la siguiente inscripción: "Trofeo 25 de Mayo de 1962 — Campo Grande" instituido por la Comisión de Festejos Patrios. El cuadro del club San Rafael que resultó campeón del certamen estuvo compuesto por los siguientes jugadores: Benítez; Pereyra y Villanueva; Delgado, Ríos y Vera; Rivero, Delgado, García, Morínigo y Bianchetti, todos jugadores locales.

Al anochecer se presentó un magnífico espectáculo de fuegos artificiales.

En horas de la noche, nuevamente se bailó en el salón del Sr. Juan Zimmermann, transcurriendo la reunión con brillo y alegría. El salón fue decorado por un grupo de damas con guirnaldas y símbolos patrios. En ambos bailes, los días 24 y 25 actuaron el conjunto orquestal "Los Caballeros del Ritmo" y "Los Marinos", típica y jazz.

También en el Km. 26 de la ex ruta nacional Nº 105, camino hacia Alba Posse, en la Escuela Nacional Nº 40, se llevó a cabo un festival organizado por la Asociación Cooperadora de dicha escuela. En horas de la mañana, luego del izamiento del pabellón nacional, y la entonación del himno patrio, pronunció un discurso la maestra Encarnación V. de Tomassi, y recitaron poesías niños, alumnos de la mencionada escuela, así como también presentaron cuadros alegóricos formados por grupos de los mismos. A mediodía se sirvió un almuerzo criollo y se organizaron algunos juegos de entretenimiento mientras se escuchaba música propalada por altoparlante. La fiesta culminó con un baile en la casa del Sr. Juan Zagurak, amenizado por el conjunto carioca "Flor da Serra", estando aquel concurridísimo y muy animado.

- ¿QUE PASA CON LA ESCUELA DE CAPACITACION?

Todavía está fresca la noticia de la reanudación de las actividades de la escuela de capacitación enviada por este corresponsal y aparecida en las columnas de EL TERRITORIO en la que se elogiaba el hecho de que se haya superado las dificultades que trababan su normal desenvolvimiento, como lo era la falta de un local, pues ocupaba un aula de la Escuela Nacional nº 150 en horas del anochecer, donde se enseñaba uno o una y media hora diaria a un grupo de jovenes de ambos sexos en una hora tan inadecuada, máxime teniendo en cuenta que en una zona rural, éstos vienen de vario kilómetros de distancia.

Ahora, pues, con la cesión de un ala del edificio del vecino Juan Weremczuk, que fuera adecuada al efecto por la Municipalidad y donde comenzara a funcionar en forma aparentemente normal dicha escuela de capacitación, que mereció el elogioso comentario periodístico, he aquí que de la noche a la mañana se suceden cosas raras que parece van a culminar con la clausura de esta escuela. Se habla de renuncias y de traslado de todo el personal. Pareciera que existieran nefastas influencias que pretenden negar a esta localidad hasta el derecho de instruirse. Con ello vuelve a convertirse Campo Grande en la "Cenicienta". No tenemos bancos, hospitales, escuelas de ciclo básico y lo único que conseguimos, la Escuela de Capacitación, con todo y ser poca cosa, hasta eso parece que vamos a perder.

Muy mal está esto, y es necesario que las autoridades, que tienen en sus manos la solución de este problema, mediten y le den una solución favorable salvando los escollos que existan y, aunque "cortando cabezas" si es necesario, para que las cosas deban marchar por el camino debido.

Campo Grande es un pueblo que día a día se va agrandando y ese crecimiento, que significa progreso económico para Misiones y por ende, para el país, no merece esta burla. Aún mas, no solamente hace mucha falta una escuela de capacitación, sino de monotécnica, y de ciclo básico.

Esperemos pues, que sea superada esta nueva y afligente situación que con justa razón está causando indignación en el vecindario.

- MUNICIPALES

Sigue sin interventor la Municipalidad local, y a su frente se encuentra solamente un ex concejal quien se considera sin atributos para resolver situaciones que hacen a la normalización de la marcha de los intereses de la comuna y del pueblo. Los contribuyentes, por su parte, esperan aún la contestación a una nota suscripta por más de 150 comerciantes, colonos y empresarios en la que solicitan la revisión de la ordenanza impositiva que aumentó hasta diez y más veces las tasas e impuestos relacionados con el año anterior.

Dicha nota, que habían entregado al Concejo Deliberante, no pudo ser tratada, ya que coincidió justamente con la fecha de su disolución por decreto de la intervención federal.

Es de esperar que, una vez nombrado el nuevo interventor, éste pueda dar una solución a este conflicto que pone al pueblo y Municipalidad en una situación por demás incómoda.

- COOPERADORA

El tesorero de la Cooperadora de la Escuela provincial nº 4 está preso acusado de desfalco. Se trata de Helmuth Schmidt, que se habría apropiado de cerca de 12.000 pesos y gastado en su beneficio.

Pero ahora también la nueva C. D. sospecha de que existan otra irregularidades, por ejemplo, en la compra de material para el local escolar, con el importe de un subsidio de 150.000 pesos de la Gobernación, del año 1957. Se habla de 2.000 kilogramos de chapas de zinc que habría costado $ 84.000 Puede que no sea nada más que sospecha, pero... tal vez valdría la pena cerciorarse para salvar el honor de personas o castigarlo si resulta verdad. El tesorero de ese tiempo habrá sido otra persona. Por otra parte, el edificio hace años que se inició, y los muros sólo tienen aproximadamente un metro de alto y los maderos a la intemperie no pueden durar.

DOS DE MAYO

- ANIVERSARIO PATRIO

Dos de aMyo, (C) — Conmemorando la magna fecha del 25 de Mayo, se realizó en esta localidad una serie de actos, destacándose los que se llevaron a cabo en las distintas escuelas provinciales, en los que tomaron parte activa alumnos y maestros de dichos establecimientos educacionales y de las autoridades y pueblo.

- ANIVERSARIOS

El 16 del corriente celebrará su primer aniversario la Escuela Provincial Nº 99. El acontecimiento será motivo de diversos actos cuya programación corre por cuenta del personal docente del establecimiento con la colaboración de alumnos y vecinos.

Por su parte, la Escuela Provincial conmemorará su quinto aniversario el 24 del corriente. Además del programa confeccionado para la oportunidad, se realizará una exposición de labores. En horas de la noche se llevará a cabo un gran baile que seguramente contará con crecida concurrencia.

EL TERRITORIO

FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925

Fundador: SESOSTRIS OLMEDO — Director: HUMBERTO PEREZ

Lunes 4 de Junio de 1962

LA ACCION VECINAL EN EL PROGRESO DE LOS PUEBLOS

La iniciación de las actividades del ingenio azucarero de San Javier, anticipa perspectivas de bienestar y de rápido progreso social y económico para los centros urbanizados y colonias de la llamada zona del río Uruguay, dentro de la que se halla el nuevo emporio industrial, al que deberán proveer de materia prima, de mano de obra y de elementos de transporte, colaborando así ellos a su vez, al desenvolvimiento y desarrollo de la promisoria fábrica, pero sin duda alguna, los beneficios de la flamante empresa trascenderán del límite departamental, extendiéndose a toda la provincia, no solamente por constituir una fuente de abastecimiento de productos que como el azúcar y alcohol para usos medicinales e industriales, son de gran consumo y de primordial necesidad, sino por lo que representa como un nuevo ejemplo de lo que puede lograrse con la coincidencia de buenos propósitos y la reunión de esfuerzos de los pobladores de las zonas deficientemente desarrolladas o que, como la comprendida por San Javier, Itacaruaré, El Guerrero, Galpones, Mojón Grande, etc., se empobrecieron debido a la erosión del suelo agrícola, favorecida por los vicios del laboreo, durante medio siglo de rutina, en explotaciones rudimentarias.

Sería sumamente beneficioso que, para apoyar, para dar bases más sólidas o para acelerar el desenvolvimieno de las iniciativas que tiendan a la promoción de obras útiles, o cuando no las haya, para estructurar planes destinados a la construcción de buenos caminos, al mejoramiento de los medios de comunicación y transportes, a la creación o ampliación de fábricas de energía eléctrica, a la implantación de industrias locales, a la construcción o modernización de locales escolares, al fomento de cultivos nuevos y a cuanto tienda a racionalizar el esfuerzo para impulsar las actividades constructivas, se constituyeran en los núcleos departamentales, aun en los más modestos, organismos vecinales en los que se agrupen los pobladores que tengan anhelos progresistas.

En Misiones los sectores privados se han caracterizado por su laboriosidad y su espíritu emprendedor, el de San Javier no es un caso único, ni es tampoco el primero en que se pone en evidencia la tenacidad de un vecindario que afronta con decisión una empresa de vastas proyecciones, otros ejemplos igualmente dignos de figurar en los anales del progreso provincial, encontraremos en muchos pueblos que ostentan una envidiable prosperidad y donde los edificios de cooperativas agrícolas, las fábricas de aceite de tung, de almidón de mandioca, los molinos de yerba, los secaderos de té, los aserraderos, las fábricas de dulces, etc., son genuinas expresiones de capacidad, del esfuerzo colectivo que ha triunfado sobre todos los obstáculos, pero asi mismo, tenemos mucho por hacer para que las zonas agrícolas, singularmente las que no han logrado salir del proceso embrionario, se incorporen al movimiento propulsor, sacando bríos de lo que pueda causar un desaliento, como acaban de hacerlo en San Javier, para sentar sólidamente las bases de un firme desarrollo.

Quedan aún en nuestra provincia, ponderables nucleos vecinales que se debaten en un mortificante atraso, los hay que no gozan de los beneficios de la luz eléctrica y de la fuerza motriz para modernizar y ampliar sus industrias, otros que viven semiaislados, faltos de caminos y carentes de transportes que los vinculen a los centros urbanos; tenemos poblaciones sin escuelas, o donde las escuelas funcionan en ranchos destartalados y donde los maestros no encuentran un alojamiento discreto, lugares en donde el atraso es manifiesto, la pobreza impresionante, en los que no se ha manifestado el interés individual, ni menos el colectivo por mejores formas de vida o por acometer obras de bien público, empresas industriales u otras realizaciones que además de ser de provecho común contribuyan al adelanto de esos lugares.

Los gobiernos no han llegado hasta esos vecindarios con sus estímulos, quizas no se los brinden hasta que no surja del seno de esos vecindarios la iniciativa que refleje la inquietud progresista a la que no se puede restar apoyo. En las colonias circundantes de San Javier, donde todo era desolación y pobreza, no hubiera renacido la fé, ni se hubieran levantado lozanos los cañaverales, ni el ingenio azucarero sería una realidad venturosa, si primero, los colonos no se hubieran reunido para intentar una acción conjunta, que mereció por la importancia de los fines que se proponían, la decidida cooperación oficial. En Bonpland y en Santa Ana, son los colonos los que se han movilizado auspiciando iniciativas que son de vital importancia para la recuperación agrícola y el desarrollo económico de esas antiguas colonias que han sufrido los mismos fenómenos de empobrecimiento que las colonias de la costa del Uruguay y en ninguno de los dos casos, le han faltado los estimulos del gobierno, para que concreten sus aspiraciones. El apoyo estatal debe hacerse sentir en todo lo que constituya un esfuerzo por la superación social, pero la ayuda gubernativa debe llegar después, que la iniciativa este en marcha, impulsada por sus creadores y nutrida con sus entusiasmos.

La Marcha de los Días

Episodio

Días pasados, los empleados municipales que tienen a su cargo enlazar a los perros vagabundos, metieron en la perrera y luego, si el dueño no se presenta a cumplir con los requisitos exigibles, sacrificarlo, se vieron frente a un caso que vale la pena referir: habían apresado a un can, que forcejeaba inútilmente para desprenderse del lazo que lo sujetaba, cuando frente al mismo, un auto se detiene, baja el conductor del coche y, esgrimiendo un cuchillo, corta el lazo, deja en libertad al perro y saltando al vehículo emprende veloz carrera dejando atónitos a los que presenciaron el insólito hecho. Pero el pobre perro no supo aprovechar esta coyuntura; no se sintió Cisco Kidd, ni William Hart y se quedó pasmado frente a sus aprehensores que de nuevo lo sometieron al rigor de la ya irrevocable condena. El conductor del auto desde el cual se intentó el salvataje del can, no pudo ser identificado; tan rápida como estéril fue su acción. Un director de cine hubiera terminado el episodio de otro modo...

Escuelas

En la provincia existen diez escuelas que no funcionan por falta de edificios. No se pretende grandes ni modernísimas construcciones para las modestas escuelas. Pero es que ni grandes ni pequeños edificios se disponen para estos indispensables institutos que el pueblo espera ansiosamente para arrancar del analfabetismo a centenares de niños. Todos los años los institutos normales consagran para la enseñanza a decenas y decenas de maestros. No faltan maestros ni faltan alumnos para esta empresa de elevar a las nuevas generaciones a la categoría de las que, cuando menos, poseen las primeras letras. Un niño, un joven que no sepa leer ni escribir, en nuestros días, está prácticamente impedido para entrar en la lucha de un siglo en el cual el saber es la llave maestra para toda actividad fructífera y decorosa.-

Actualidades

Previsión — La brusca baja mercurial que ha experimentado la temperatura ambiente en los últimos días, no habrá sido bien recibida por los abnegados agentes del servicio policial de la provincia, que carecen prácticamente de uniformes para resguardarse de las inclemencias del tiempo.

No cabe la menor duda, que se está muy lejos de emular a estos servidores cuando pertenecían a la policía territorial. Con mucha reminiscencia evocamos aquellos tiempos, en que los agentes tenían un uniforme para cada estación y su presentación era intachable en cualquier lugar de la provincia.

Ahora se los ve de facción en las esquinas o en sus puestos de guardia con sus maltrechas uniformes que no son por cierto para el comentario o la crítica plausible.

Oídos Sordos — En varias oportunidades esta sección se ocupó de los servidores policiales, con temas que debieron llevarse a la práctica en bien de los mismos. Sus bajos emolumentos, sus uniformes precarios, su preparación deficiente en muchos aspectos, que le permitan desenvolverse en la vida de relación o en el ambiente de sus funciones — no por culpas de ellos precisamente—, fueron pasados por alto.

En varias oportunidades la voz oficial se ocupó de estas situaciones, sin que los proyectos llegaran a concretarse. Todo fue postergado en detrimento de una repartición que merece el respeto y la consideración de la población.

¿Podrá Hacerse? — Ahora, que parecen correr vientos vivificadores en la orientación del actual gobierno, en los momentos en que en el rubro presupuestario de las provincias se descargan importantes partidas que eran destinadas a sueldos de funcionarios o el desenvolvimiento de reparticiones, no siempre con finalidades útiles, bien se podría ahora encarar una acción en beneficio de la policía provincial. Las circunstancias así lo requieren.

Obra Social

El consejo local de la Obra Social del Consejo Nacional de Educación, comunica a sus afiliados que, a partir del 1º del corriente, ha establecido para atención al público el siguiente horario: de 8 a 12 todos los días hábiles y los sábados de 9 a 11, en su sede sita en la calle Salta Nº 578. T. E. 2240.

La Dirección de EL TERRITORIO

Regresó el sábado, poniendo así término a un extenso viaje por varios países de Europa y los Estados Unidos, nuestro director, Sr. Humberto Pérez, quien desde hoy reanuda sus tareas al frente de este matutino.

La Construcción de Viviendas Particulares se Ha Estancado

La construcción de viviendas particulares, en esta capital, como en casi todas las ciudades del país, se ha estancado. No es un problema local, ni regional, ni nacional. Acaso sea también de orden mundial. Como toda empresa grande o pequeña, particular o colectiva de viviendas se halla estrechamente vinculada a los costos de materiales y de mano de obra, amén del que representa ya de suyo el terreno mismo en que ha de alzarse una construcción.

Emprender una obra de esta índole importa una cuestión que no se resuelve con la gota de agua mensual de la economía particular, exige créditos de elevado monto y a largo plazo que llevan a una inevitable realidad: la de que el propietario —si así puede llamarse el que compromete su economía del porvenir a esa construcción— toda la vida no será nada más que un inquilino de su propia casa. Es en el fondo una forma benévola de hipoteca, pero hipoteca al fin, pues toda cesación de pago del compromiso importa tanto como rescindirlo.

No creemos que sea posible modificar el curso evolutivo de este problema, por excelencia de los presentes tiempos, pero acaso sea también el tiempo propicio de que los particulares se asocien en empresas comunes en mira a la administración racional y directa de sus propios intereses.

El sistema de cooperativismo que ha dado tan grandes resultados en Misiones para el progreso del agro y sus más salientes cultivos, no puede ser menos efectivo para una modalidad nueva de emprender la casa propia para quienes se hallan en igualdad de condiciones frente a comunes niveles de ingresos. Pequeños ahorros englobados, hacen gigantescas empresas bancarias. El hombre de iniciativa es llamado en estos días a no quedar aislado en la inevitable corriente de servir sus propios intereses, sirviendo a la colectividad de la que es parte y a la que se debe.

INICIA LA C.R.Y.M. EN LA CAPITAL UNA IMPORTANTE REUNION PLENARIA

NUEVO REPRESENTANTE DEL GOBIERNO

En la capital federal iniciará hoy una reunión plenaria la Comisión Reguladora de la Producción y Comercio de la Yerba Mate. Esta sesión, que será la segunda desde la constitución del organismo de acuerdo a las prescripciones de la ley reformada —la primera se fectuó en Posadas en la primera quincena de abril y tuvo carácter meramente formal ya que no adoptó resoluciones de importancia ni constituyó las diversas comisiones que sus reglamentaciones disponen— tiene asignada particular trascendencia. El presidente del cuerpo, que lo es el Secretario de Comercio, Dr. Zaeferer Toro, ha citado al organismo sin orden del día, pero se descuenta que la CRYM tratará problemas que son de urgente consideración y que se han tornado impostergables, tales como la aprobación de la reglamentación de la nueva ley, la constitución del Comité de Propaganda y Fomento de Yerba Mate, dentro y fuera del país, la constitución de la importante comisión que debe administrar el Mercado Consignatario de Yerba Canchada y, muy posiblemente, la fijación del precio de costo para la yerba canchada de la zafra 1961, para adecuar dicho precio de venta a los costos reales ya que la yerba canchada la vende el Mercado, actualmente, al precio de la yerba de 1960.

La CRYM

Desde que el Poder Legislativo aprobó la ley reformando la vieja ley nº 12.236 sancionada en 1935, lo que ocurrió a fines de 1961, los distintos organismos representados en la CRYM han designado a sus delegados. Todos ellos, posiblemente, tomarán parte en las deliberaciones que se iniciarán hoy y que finalizarán mañana.

Los productores están representados por los señores J. B. Moglia, de la ARYA, A. Haddad, del CAYA, J. Berrondo, de la Federación de Cooperativas de Misiones y J. Puertas, de los Productores de Corrientes; los molineros están representados por los señores A. Navajas Artaza, por los Molineros de la Zona de Producción. E. Ríos, por la Cámara de Molineros de Buenos Aires, A. Coelho, por los empresarios molineros libres y el Dr. Batlle, por los molineros de Rosario; el Banco de la Provincia por P. Aquino, el gobierno de la provincia de Misiones por J. Alfredo Szychowski, que reemplazó al Sr. Nolde quien renunció al mandato; el Ministerio de Agricultura de la Nación por el ingeniero Simonetti; el Ministerio de Comercio, por el ingeniero Radondy y los consumidores por el veterano miembro de la CRYM (26 años de representación), señor José Bogliolo.

Visita de un Jefe Militar

Tal como lo anticipáramos en nuestra edición anterior, viajará a esta capital el actual secretario de Guerra, general Juan Bautista Loza, en gira de inspección por distintas unidades del nordeste.

Si bien aún no se ha informado sobre la hora de llegada de dicho jefe militar a Posadas, se adelantó que en caso de no viajar hoy de la vecina provincia de Corrientes hacia Misiones, lo hará mañana antes del medio día.

ESTO OCURRE EN LOS GREMIOS

INTRANQUILIDAD SOCIAL

La comisión provisional de la CGT, tras de un período de espera, durante el cual pretendió buscar soluciones con dialéctica, salió a la lucha, al disponer el paro de actividades del martes 29 de mayo. El cambio de táctica aún no ha sido valorizado, ya que no se han analizados las repercusiones de la huelga, que para los "cegetistas" fue exitosa.

Sin embargo el gobierno, a quien se le pretendió hacer sentir el impacto, por su portavoz de los asuntos económicos, el ingeniero Alsogaray, ha manifestado, que los únicos que han perdido han sido los trabajadores, ya que no percibirán sus salarios y los precios de los artículos volverán a subir para su exclusivo perjuicio. Así se cierra el círculo vicioso de esta situación imperante.

Los críticos, han entrado a analizar las posibilidades práticas de esta nueva acción frontal de los trabajadores. Todo intento de lucha será estéril, mientras la dirección del gremialismo argentino esté sujeta a división de pareceres y hasta de hombres, que buscan más ubicarse en posiciones de privilegios que encarar con sentido sindicalista los grandes problemas que afectan a las clases trabajadoras del país.

Todo hace suponer, que tras de este intento de "subversión" el gobierno no podrá quedar con los brazos cruzados. Su opinión se viene traduciendo con los diálogos que mantiene por radio y T. V. el ministro de Economía. Sus promesas prosiguen. Ha manifestado una vez más que la situación económica es grave, pero que se saldrá del paso con la colaboración de todos los argentinos, y especialmente de sus trabajadores. Claro está que, cualquier sensato observador, al margen del golpe sicológico que el Sr. Alsogaray pretenda dar, se da cuenta que lo recibieron con reticencia y hasta con dudas, ya que no olvida "su pasado": el del famoso "invierno".

¿CONTROL DE PRECIOS? ¿AUMENTO DE SALARIOS?

Para conjurar la crítica situación actual en que los precios de los artículos de primera necesidad se han remontado a la estratósfera, mientras que los salarios permanecen estáticos, se establecería un plan donde se respetaría la opinión de los sindicatos. La solución no sería otra que presionar ante el gobierno, para que de una vez por todas, se establezcan precios topes o máximos para los artículos de primera necesidad y se otorgue un aumento del 30 o 40 o|o, a los salarios en forma general. El primer punto ha sido siempre una "irreverencia", ya que los economistas del gobierno, por rara coincidencia, mantiene el criterio de "la libre empresa", que para los comerciantes argentinos no es otra que pedir lo que mejor parezca para aumentar sus ganancias, ya que no se admite, que tras cualquier situación política del país, se especule en perjuicio de las clases más necesitadas. Lejos de suponer una política que favoreciera a los sectores menos pudientes, "la libre competencia" creó serios problemas al consumidor, sin que el gobierno adoptara medidas conducentes a frenar este equívoco.

La semana que se inicia será de interés al menos así lo indican las informaciones para el sector obrero, ya que posiblemente el gobierno dará una respuesta definitiva sobre su futura política, con relación a sueldos y salarios.

Investigación en la Vivienda

Desde hace varios días un equipo de profesionales, juntamente con el interventor en el Instituto Provincial de la Vivienda, comandante Quiroga, viene trabajando en la citada repartición para verificar supuestas irregularidades, tanto en el orden técnico como administrativo, no adelantándose hasta la fecha conclusiones parciales de la investigación

Importantes Datos Sobre Educación Incluye un Boletín Informativo

El Consejo General de Educación acaba de editar un "Boletín de Informaciones y Resoluciones", números 1 y 2, correspondiente a los meses julio a diciembre de 1961, conteniendo interesantes datos relacionados con la enseñanza en nuestra provincia.

Se inicia la mencionada publicación con una nómina de las autoridades de Misiones (se refiere, por supuesto a las autoridades anteriores), y a las del mismo Consejo, incluyendo después el texto de la resolución por medio de la cual se crea el Boletín Informativo, y un organograma sobre la composición por secciones del organismo estatal. Seguidamente se incluye una página sobre "Misiones en la geografía, con datos de superficie de cada departamento y los habitantes de cada uno de éstos y posteriormente una información sobre la producción agrícola.

Luego de un mensaje referente a la educación leído por el ex gobernador, Dr. Ayrault, ante la Cámara de Representantes y otro documento similar de la presidenta del Consejo General de Educación, señora Emilia Concepción Bertrán de Barreyro dirigido al maestro, la publicación se ocupa en un editorial a la labor desarrollada en favor de la educación.

Incluye después una nómina de escuelas provinciales que funcionan en distintas zonas de Misiones, con la nómina del personal docente. Sabemos así que existen 103 escuelas primarias provinciales de las cuales no funcionan 10 por falta de edificio. A estas escuelas concurren 9.210 alumnos, siendo varones 3.745 y mujeres 5.465, que asisten a 326 grados. Hay, además, 5 escuelas para adultos, con 37 grados y 572 alumnos, siendo 442 varones y 130 mujeres; 4 escuelas adscriptas con 39 grados, 1.079 alumnos, de los cuales 522 son varones y 557 mujeres; 3 escuelas especiales, con 9 grados, 124 alumnos (62 varones y 62 mujeres); 4 normales, con 22 cursos y una asistencia de 465 alumnos y 253 alumnos (101 varones y 152 mujeres); 12 centros de capacitación, con 100 cursos y 1.37[illegible] alumnos (335 varones y 1.01[illegible] mujeres). Uno de estos centros se encuentra en organización. Uno de capacitación artística, con [illegible] cursos y 167 alumnos (48 varones y 109 mujeres); uno de cerámica y dibujo, con 3 cursos y 43 alumnos (32 varones y 11 mujeres); una de comercio, con [illegible] cursos y 34 alumnos (27 varones y 7 mujeres); una superior de enfermería, con un curso y 8 alumnos (1 varón y 7 mujeres); una superior de mecánica, con 2 cursos y 16 alumnos varones; un bachillerato agrario, con 4 cursos y 111 alumnos (102 mujeres y 9 varones); una industrial, con un curso y 11 alumnos varones y, finalmente, una de asistencia social, con [illegible] cursos, 18 alumnos (3 varones y 15 mujeres).

La publicación a que hacemos referencia publica también un cuadro estadístico de las licencias e inasistencias del personal de las escuelas primarias durante el año escolar de 1960, y por último se da a conocer la síntesis de las resoluciones adoptadas por el Consejo en sus sesiones durante el año 1961.

FUNCION ACTUAL DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Por ANTONIO CAMACHO GOMEZ

A lo largo y lo ancho de la República, es dable observar, en el convulsionado panorama económico-político de la hora, el sentimiento encontrado, sea por arraigadas convicciones ideológicas, ya por bastardos intereses o crónica miopía de las necesidades generales de carácter extrapartidario, de las agrupaciones que conforman los diversos sectores de opinión de la nacionalidad. Así, la mayoría ciudadana, apremiada por los más diversos problemas atinentes a la subsistencia, viene asistiendo a este popurrí en donde, con asiduidad llamativa, se alternan los papeles, se confabula, se procura confundir al electorado y se adoptan raras posturas, desde la del "salvador" que juega un "rol" decididamente farsesco hasta la del "héroe", en retirada, que en vez de encono, solo despierta conmiseración viéndolo víctima de su propio juego entre "bambalinas". Y entrambos, una pintoresca galería de especímenes que gesticulan y arguyen; se reunen y notifican; convienen y disienten; aceptan y rechazan; despotrican y aplauden en vaivén de marchas y contramarchas; en una marea de contradicciones que no solamente debilitan la supuesta fe de los que comulgan con los postulados tradicionales que sustentan —concepción de próceres que aun en las más encontradas posiciones mantuvieron, equivocados o no, una línea inalterable de principios— en manera "sui géneris", sino que mueven la desconfianza, despiertan el recelo y estimulan la animadversión de cuantos esperan de ellos —por encontrarse precisamente en puestos donde es insoslayable la defensa indeclinable de la justicia social y el sistema democrático—, "no hablar de las cosas, hasta después que están hechas", como decía Montesquieu, en lo que respecta a la brega por cumplimentar cabalmente el mandato que el pueblo les confiriera.

Indudablemente, dentro del confusionismo reinante donde las frases gastadas y las palabras sutiles solo encuentran eco en el escenario de la figuración, precisamente porque se trata de un torneo dialéctico para encubrir apetencias ilegítimas —y aquí cuadra el pensamiento de Donoso Cortés respecto a que "lo importante no es escuchar lo que se dice, sino averiguar lo que se piensa"—, figuran hombres que aun, sin olvidar sus particulares intereses, batallan, con buena intención, por el bien colectivo. Pero, su esfuerzo, bien sea por incomprensión dentro de su propio partido o trabas insalvables opuestas por

Pasa a pág. 5, 9ª columna.

EL EX MINISTRO DE ASUNTOS AGRARIOS SR. NOLDE FORMULA UNA EXTENSA DECLARACION

N. de la Dirección: EL TERRITORIO ha respetado una invariable norma de conducta cual es la de dar cabida en sus columnas, sin retribución alguna, las aclaraciones que funcionarios y ciudadanos responsables de cuya solvencia moral tenemos un buen concepto, se vean obligados a formular a raíz de informaciones y opiniones vertidas en este diario. En esta ocasión damos cabida seguidamente a una declaración que el ex ministro de Asuntos Agrarios Sr. Rodolfo Nolde dirige a la opinión pública aclarando y respondiendo cargos indirectos que surgirían de las informaciones aparecidas en EL TERRITORIO sobre las investigaciones en la Dirección de Tierras y Bosques de la Provincia y la explotación de los obrajes oficiales y que este diario las ha venido dando en forma objetiva.

La declaración del ex funcionario

Habiendo leído una serie de artículos en el diario EL TERRITORIO y que se publicaran últimamente, que hacen referencia a supuestas irregularidades en la Dirección General de Tierras y Bosques, repartición que depende del Ministerio de Asuntos Agrarios, del cual he sido titular, me siento en la obligación moral, como hijo de esta tierra y de una familia de colonos agricultores, de hacer conocer a la opinión pública de Misiones algunos aspectos que hacen a este sonado asunto y que, lógicamente, ha despertado singular interés en nuestra provincia, como así también, por sus graves denuncias, en el resto del país. Esta aclaración la hago a título personal ante el silencio que guarda el Ministerio de Asuntos Agrarios y que, por ello, parecería que todas esas presunciones de irregularidades dadas a conocer públicamente y sin una posición oficial esclarecedora, son aceptadas tácitamente por ese Ministerio. El que calla, otorga. Es por eso que, en salvaguardia de la dignidad y hombría de bien de muchos honorables ciudadanos, que han sido y son correctos funcionarios, me dirijo al pueblo de mi provincia para tratar de colocar las cosas en su debido lugar.

Nunca he sido afiliado de la Unión Cívica Radical Intransigente. Tampoco fue condición serlo para que el entonces gobierno constitucional de Misiones me haya ofrecido el Ministerio de Asuntos Agrarios. Si ocupé esa alta responsabilidad la debo exclusivamente al aval que en reiteradas oportunidades me brindaron las entidades gremiales de la producción y el agro de Misiones. Aval que el gobierno constitucional aceptó y compartió, también en reiteradas oportunidades.

Y a quienes, y a todos los hombres del agro misionero, debo también esta explicación.

El Ministerio de Asuntos Agrarios, es un Ministerio técnico. También es joven en esta joven provincia. Tiene escasos dos años de existencia. La intervención federal, llega a Misiones cuando esta repartición, tan largamente anhelada por las fuerzas dinámicas de la Provincia, comenzaba a cumplir planes que, sin excepción alguna, fueron consultados y aprobados en su oportunidad por los representantes de las entidades gremiales que nuclean a productores e industriales. No se improvisó en la tarea. Tampoco se olvidó a aquellos viejos e inquietos colonos que con tantos años de fecunda labor, dieron el consejo serio, responsable, conforme su experiencia y saber, como el desaparecido Don Pablo Stockar; Don Ramúl Moglia, Don Andrés Hadad, los señores Navajas Centeno, Don Antonio Lopaczek, Don Edmundo Mominikov, Don Federico Moser, Don Angel Mazzanti, Don Juan Ignacio Sarasola, Don Jorge Berrondo y otros tantos, que en esto momentos lamentablemente no recuerdo y que, en su momento, decididamente prestaron su colaboración quienes así interpretaron, la necesidad de incrementar la prosperidad y felicidad de los hijos de esta provincia.

He mencionado a estos excelentes colaboradores de la grandeza de Misiones, para poner en evidencia —ya que todos son muy conocidos— de que jamás se buscó colaboración de hombres exclusivamente de las filas partidarias de la agrupación política gobernante. El agro, nuestra riqueza, no tiene color político. Y el Ministerio de Asuntos Agrarios es un Ministerio netamente técnico. Nuestro agricultor labora su tierra y es un valioso instrumento del desarrollo económico de Misiones. Es reflexivo. Actúa, de buena fe. Es criterioso. Con estos valores morales de nuestra gente trabajadora, no se puede ni debe apelar a maniobras que traten de llevar excepticismo para quebrar su fe y esperanza, en aras de un sensacionalismo político interesado. El valor de las cosas grandes de Misiones está por encima de las mezquindades. No es cierto que hubo favoritismo. Hubo si, comprensión y solidaridad a cuantas inquietudes de bien colectivo se presentó al Poder Ejecutivo de Asuntos Agrarios para la reactivación del agro la industrialización de nuestras materias primas y en defensa de sus intereses. Sería largo enumerar la obra realizada y los proyectos en ejecución. Pero baste afirmar que por primera vez en la vida de Misiones, en pocos años, se otorgaron títulos de propiedad a auténticos colonos que jamás se haya registrado en nuestra historia provincial; se apoyó con decisión moral y financieramente, la industrialización de nuestra materia prima y se planificó, conforme a la técnica moderna, en la promoción de otras actividades que hacen al desarrollo y bienestar de la población rural y urbana.

El caso bosques

Me siento en la obligación, a pesar mío, a entrar en un tema ingrato en el cual en primera instancia, sin probarlo concretamente, se humilla la dignidad y moral de hombres, quienes podrán o no estar implicados en supuestas irregularidades. Esto ocurre con un agravante que no puedo silenciar; ciertos investigadores son funcionarios sumariados, con pésimos antecedentes morales. Existen antecedentes en el propio Ministerio de Asuntos Agrarios. De ello, doy fe. Sin embargo, son investigadores.

¿Quienes son estas personas para investigar? ¿Qué autoridad moral exhiben? ¿Qué propósitos persiguen? Muy simple: EL DESQUITE.

Así, con revanchismo, no vamos a construir. Así tampoco, vamos a pacificar. Pero sí, debemos dar satisfacción a la opinión pública. Se debe investigar con personas serias, capaces e intachables, que gocen de la suficiente autoridad y respeto para poder llevar adelante tan delicada misión. Y castigar, si las conclusiones así lo determinasen, en las formas más severas, a los delincuentes, de cualquier índole, pues esa FUE NUESTRA POSICION.

Y nadie puede negarlo. Los hechos lo demuestran en los sumarios realizados y en la colaboración que personalmente he solicitado a todos los sectodes para contrarrestar posibles robos de madera.

Sin embargo, LOS ACTUALES DENUNCIANTES no son precisamente los que han llegado a mi despacho. Pese a mi exhortación, ¿por qué no llegaron a mi despacho? ¿No es sugestivo este proceder? Sin embargo, son los investigadores.....

Siempre he aclarado e informado ampliamente al periodismo de todas las actuaciones que se estaban realizando en los bosques fiscales y he evacuado todo tipo de preguntas, como así también manifesté en reiteradas oportunidades que no teníamos nada que ocultar, y que las oficinas respectivas estaban a disposición para recabar mayor información. Surge evidentemente que en todo este proceso ALGUIEN o ALGUNOS, deben justificarse...

Mientras que en los bosques de Misiones haya madera de ley, habrá quienes pretendan usufructuar en forma clandestina. Tal vez sea difícil impedirlo. Pero se debe extremar los recaudos necesarios para reducir al mínimo posible tales maniobras.

¿Cómo es posible que Gendarmería Nacional y Prefectura Nacional Marítima, custodios de las fronteras de la patria, todavía descubren contrabando?

Para evitar el contrabando, existe legislación severa y una extraordinaria organización de represión. Sin embargo, el contrabando prosigue.

Nuestra provincia, es joven. El Ministerio de Asuntos Agrarios, también. Antes —nadie lo publica— se depradó la riqueza forestal misionera con concesiones otorgadas a amigos o enemigos del que gobernaba. Si molestaban, había que "silenciarlo", con pinos... y con mucho pino porque el pino valía poco en aquel régimen.

Cuando Misiones vuelve por sus fueros federales, muy poca madera de ley quedaba en sus montes. Había que proteger la riqueza forestal, acrecentarla y cuidar para el futuro industrial de Misiones.

En esa tarea, estábamos.

El Poder Ejecutivo Constitucional tenía previsto la modificación de la actual ley forestal para obtener un instrumento eficaz que posibilitara un contralor y represión más severo para evitar depredaciones en nuestros bosques.

El proyecto de ley se hallaba virtualmente terminado.

Lamentablemente, el recinto de las leyes, donde iba a ser considerado, fue clausurado.

Tierras Fiscales

En materia de tierras fiscales, se han otorgado predios a todos aquellos que lo solicitaron y que cumplieron con los requisitos legales en vigencia. Aquellos que no se presentaron, habrán tenido sus razones. Pero los que solicitaron, conforme a la ley, fueron beneficiados, sin distinción de sectores sociales o políticos. Actuales autoridades de la intervención federal pueden dar fe de cuanto afirmo.

Sigamos adelante

Reflexionemos. La infamia a nada conduce. Busquemos a los culpables; censuremoslo si así la ley lo establece; prestemos atención a los sujetos que buscan la discordia a traves de la difamación, del revanchismo y de enconos personales, que tratan de desunir a pueblo y fuerzas armadas con fines antidemocráticos.

Construyamos nuestra gran provincia, con dignidad, sentido de progreso y justicia.

RODOLFO HAROLD NOLDE

Sorteo de un Automóvil

La Unión Israelita de Misiones se encuentra abocada a dar término a la construcción de su salón de actos, que será facilitado a todas las entidades de bien social que deseen realizar allí sus reuniones culturales. Para ello, en encomiable acción sus autoridades se han movilizado, emitiendo una rifa extraordinaria, cuyo primer premio será un lujoso automóvil "Siam Di ella" que será sorteado el día 29 del mes en curso con la jugada de esa fecha de la lotería nacional. El público podrá apreciar la exhibición del vehículo en la intersección de las calles Bolivar y San Lorenzo

Sociales

★ FIESTAS Y REUNIONES

★ — *La niña Elvira Carolina Azamor Avila Cunha* celebra hoy un nuevo año de vida, acontecimiento que será celebrado con una reunión familiar.

★ — *Las amigas de la joven* cita Norma Beatriz Pacheco le agasajarán esta tarde por el mismo motivo.

★ — *Alicia Elena Domenech* Riol celebra hoy su décimo cumpleaños.

★ — *El quinto aniversario* de Lelia María Teresa Mosqueda reunirá hoy a sus familiares y amiguitos.

★ — *La misma edad cumple* en la fecha Luis Alberto Rivero.

★ — *El cumpleaños de la* niña Gladys Aurora Goñi reunirá hoy a sus primos y amiguitos en un chocolate.

★ — *Roberto Carlos Correa* Ruiz celebra hoy su décimo cumpleaños.

★ — *Mirta Isabel Miérez* tendrá hoy la fiesta celebratoria del segundo aniversario.

★ — *La misma edad festejará* con sus amiguitas esta tarde, Alicia Beatriz Paredes.

★ — *Zulma Gómez Ramírez* será agasajada hoy con motivo de su noveno cumpleaños.

★ — *Dos años cumple en la* fecha la pequeña Alicia Ramona Ibarra.

★ — *Esta noche los allegados* de la señora Alberta Benítez de Estigarribia ofrecerán una comida en su honor.

★ — *Para festejar su cumpleaños* reunirá hoy a sus familiares la señora Francisca Ramos de Valenzuela.

★ — *En agasajo de la señora* María de la Cruz López de Zaracho habrá esta tarde una reunión familiar.

★ — *La señora Graciela Giménez* de Antúnez recibirá hoy el saludo de sus amistades con motivo de su cumpleaños.

★ — *El mismo acontecimiento* celebra Oscar F. Antúnez.

★ — *Los familiares del señor* Enrique J. Bordenave le agasajarán en la fecha. Festeja un nuevo aniversario de su natalicio.

★ — *Los amigos del joven* Oscar Lucangioli le ofrecerán hoy una comida en un restaurante céntrico para festejar su décimo quinto cumpleaños.-

★ — *Los esposos Massena—*Bernal ofrecerán mañana una reunión a sus amistades para despedir de la vida de soltero a la pareja González-Bernal, quienes contraerán enlace el próximo jueves.-

☆ El señor David Moreyra y su señora Blanca Gruber celebraron con una fiesta íntima el segundo aniversario de su boda el sábado 2 de junio.

☆ El niño Rogelio Fragas reunió a sus amiguitos el 1º de junio celebrando un año más de vida.

★ ENLACES Y COMPROMISOS

★ — *La boda de la señorita* Julia Elvira Mauresa con el señor Pedro Balmaceda tendrá lugar el viernes próximo a las 20.15 en la iglesia Catedral, ceremonia que será apadrinada por el señor Roberto Angel Lancelotti y la señora Rosa Ramona Villalba de Lancelotti.

★ — *El sábado a las* 19.30 será bendecido en la iglesia de la Santísima Trinidad de la localidad de Apóstoles, el casamiento de la señorita Celia Labaczuk con el señor Adolfo Iromey, ceremonia de la que serán padrinos la señora Miguelina S. de Snijur y el señor José Jaciuk.

★ *La señorita Marta Lilia* Saiz y el señor Guido Enrique Abelleyra formalizaron ayer su compromiso. La boda ha sido fijada para el 7 del mes próximo.

★ NACIMIENTOS

★ — *Una niña alegra el hogar* de los esposos Ramos—Lencinas. Nació ayer en el Sanatorio Buenos Aires.

★ BAUTISMOS

★ — *Aníbal Granada tiene* por padrinos de bautismo al señor Célso González y a la señorita Lila Beatriz Jacquier.-

★ — *Lucila Elva Heppauer* recibió los óleos bautismales en la Catedral. Son sus padrinos la señorita Elsa Ruíz Bazán y el señor Pablo Rivas Mora.

★ — *En el mismo templo* fue bautizado Miguel Eduardo Saravia Benítez. El señor José Balmaceda y la señorita Petrona Benítez, son sus padrinos.

★ VIAJEROS

★ — *A Rosario, por ALA* los señores Armando Zubreski, Luis Malajovich, Guillermo Oberti Vigil y Luis María Rodríguez.

★ — *A Corrientes, por el* mismo medio los señores Lionel Solís y Cristian Eriksen.

★ — *La señorita Cristina* Viotti viajó por ALA, a Corrientes.

HA MUERTO UNA GRAN MAESTRA

Por: BALBINO BRAÑAS.

No tengo títulos para ser el personero de todas las promociones de alumnos que recibieron su sólida enseñanza. Pero soy, al fin, uno más en aquella pléyade alegre y rumorosa que aprendió las primeras letras con esa patricia de la enseñanza misionera, que acaba de desaparecer.

Los avatares de la vida no pudieron jamás borrar de mi memoria la bondad infinita y el espíritu maternal de doña Sinforosa Ferré de Ramírez, mi maestra de los primeros grados y guía espiritual en los días en que surgía a la luz con la visión del niño absorto ante el milagro maravilloso de la existencia.

Allá por 1915 era ella presencia dinámica en la entonces orgullosa escuela superior número 1. Llenaba con su voz y sus consejos la escena tumultuaria de los recreos. Y era en clase el vehículo diáfano que iba iluminando lentamente las conciencias vírgenes.

Madre y maestra, simbolizaba la tolerancia.

Ha sido difícil olvidar su sonrisa. El corazón le ha reservado siempre un lugar en el duro trajinar de todas las luchas y todas las emociones.

Este ha sido su triunfo. Porque no conozco uno solo de sus alumnos, de sus niños, de sus hijos de la docencia, que no haya tenido a lo largo de los años un recuerdo afectuoso y agradecido para esta singular educacionista que supo conjugar los elementos fundamentales de la didáctica con las líneas puras del cariño que no se inventa.

Estuve a despedirla. Y me uní a los suyos en la tristeza honda del instante difícil.

Asumí introspectivamente la plenipotencia de los compañeros ausentes y le dije el adiós mudo que certifica la pupila humedecida.

Porque en la maestra que se ha ido, en la madre arrebatada por el destino inevitable, seguiremos viendo siempre el estandarte de las virtudes desparramadas generosamente para ejemplo de muchas generaciones.

CULTO CATOLICO

AMOR Y CARIDAD

La religión lo santifica todo y no destruye nada, fuera del pecado, naturalmente no estorba los afectos legítimos, al contrario, los hay ordenados por ella expresamente y el precepto del amor mutuo es uno de los que el Evangelio inculca con más cuidado: "Amaos los unos a los otros"; pero nuestros afectos, para ser puros deben tener su principio en Dios y su regla en su voluntad.

CALIFICACION DE PELICULAS

UN IDOLO EN APUROS: aceptable para todo público.

NECROLOGICAS

Don Emiliano Antúnez

SU FALLECIMIENTO

Es ahora don Emiliano Antúnez quien nos ha dejado, a una edad en la que aún se podía esperar mucho de su natural espíritu orgánico y emprendedor.

Don Emiliano, desde muchos años atrás, se vio vinculado a las actividades deportivas de nuestro medio, y en realidad es mucho lo que ha dejado en concreto, ahora, en esta su última partida. Fue dirigente del populoso club posadeño "Brown"; organizador del desaparecido Club Juventud, de notoria actividad en nuestra ciudad, y fundador del Club Independiente. Igualmente desempeñó diversos cargos en la Liga Posadeña de Fútbol y durante varios años desempeño la presidencia del Colegio Provincial de Arbitros, actividad en la cual ,inclusive, actuó personalmente con singular empeño.

Laboralmente se desempeñó con habilidad en el oficio de tipógrafo ,tarea qu lo vinculó a diversas empresas gráficas locales, y trabajó en el Instituto del Seguro.

Durante los últimos meses se vió afectado por una implacable enfermedad, razón por la que decidió trasladarse a la ciudad de Rosario a los efectos de intentar sortearla. No lo quiso así el destino: el 3 del corriente mes nos abandonó definitivamente, enlutando con su muerte a diversas familias posadeñas, y ante la aflicción de sus numerosos amigos.

ADHESION A UN DUELO

La Federación Gráfica, filial Posadas, en conocimiento del deceso del Sr. Emiliano Antúnez acaecido en la víspera, que fuera en vida uno de los que más lucharon por la fundación y afianzamiento de la Federación que aglutina hoy a todos los trabajadores gráficos posadeños, ha resuelto adherirse al duelo que provoca su fallecimiento.

Se dispuso cursar nota de pésame a sus familiares, y designar una comisión para que represente a la entidad en el acto del sepelio de sus restos.

PEÑA EL LAPACHO

Con la reunión del viernes último, el centro tradicionalista EL LAPACHO dio comienzo a los actos del aniversario que celebrará el 20 del actual.

Desfilaron artistas locales y se contó con la grata presencia del señor Martínez, destacado quenista de conjuntos capitalinos que deleitó a la concurrencia con sus interpretaciones. Merecidos aplausos mereció "La Serenata del Indio", entre otras.

Se escuchó en dos canciones al señor Puiggari, bajo del elenco estable del Teatro Colón de Buenos Aires, quien visita por segunda vez la peña este año. El señor Benigno García, pintor misionero que expusiera recientemente una muestra de su arte en el Palacio de Correos, con el auspicio de El Lapacho, mereció los aplausos que premiaron su labor. Se vivieron momentos emotivos al ser entregados a los artistas que colaboraron en la misma, pergaminos recordatorios que acreditan su actuación.

La comisión directiva comunica a sus socios y simpatizantes que a partir del próximo viernes a las 21, se impartirán clases de danzas nativas a cargo de los profesores de la peña.

Cóctel Familiar

LA FRASE TERRIBLE

Hoy las ideas bullen dentro de mí lo mismo que un enjambre de abejas. Me torturan el cráneo con su fuerte zumbido como si fuera un rudo laborar de colmenas.

No sé qué pensamientos recónditos y extraños llegan a mí en el vasto silencio de la noche.

Algo como el arrastre de una ancestral angustia salobre. A veces me parece que he vivido mil vidas que vengo de un remoto país frío y extraño.

Y hundo en el horizonte mis ávidas pupilas siempre esperando algo. Siempre esperando algo que nunca llega. ¡Nunca!

¡Oh, el dolor de la frase triste y aborrecida!

Medir nuestra impotencia, y ver cómo se mustia nuestra carne lozana que la muerte vigila.

Rosario Sansores

SUS MANOS

Compruebe si sus manos son graciosas, ligeras y calmas o por el contrario, torpes, nerviosas o agitadas, haciendo un rápido examen de sus costumbres.

— Si se apoya desganadamente en la mesa.

— Si hace bolitas con las migas de pan.

— Si para no dejar las manos quietas fuma un cigarrillo tras el otro.

— Si cruza y recruza los dedos o manipula constantemente un objeto.

— Si se toca la cara, el cuello, el cabello, cuando habla con alguien.

— Si teclea constantemente sobre la mesa o el brazo del sillón.

— Si se acaricia el mentón.

Si es capaz de resistir a estos tics, ya se encuentra en camino de adquirir dignidad, encanto y gracia.-

LENGUITAS DE GATO MADRILEÑAS

Ingredientes: 3 huevos, 3 yemas, igual peso de azúcar molida y harina, 50 gramos de manteca, una cucharada de azúcar impalpable.

Preparación: Colocar en un perol las yemas, los huevos y el azúcar molida y batir al baño de María hasta que la preparación forme cinta al levantar el batidor, retirar y seguir batiendo hasta que se enfríe y agregar la harina tamizada, alternando con la manteca derretida y tibia, uniendo lentamente. Colocar en manga de tela con boquilla lisa y gruesa y formar sobre placa enmantecada bastoncitos, espolvorear con azúcar molida. Cocinar en horno moderado, una vez hechos, espolvorear con azúcar impalpable.

Telegramas Detenidos

En la oficina local de Correos y Telecomunicaciones, se encuentran detenidos despachos telegráficos dirigidos a las siguientes personas: Dionisia Balmaceda para Carlota Rodríguez; Ema H. de López. San Pedro S. R. L. Florinda G. de Rojas y Ruth Wurgler.

Garruchos

● CLUB SOCIAL

Garruchos, (C) — Un grupo de vecinos convocados en asamblea han constituido el primer club social que se denominará "Club Social y Recreativo Garruchos", cuyas designaciones han recaído en los siguientes: presidente, Pedro Duarte; secretario, Manuel Miño; tesorero, Hipólito Britez; vocales, Ernestina Lezcano, Blanca Valdovinos y Esteban Gómez.

El flamante club ya organizó su primer baile el 25 de mayo pasado como uno de los actos de adhesión a la efemérides patria, desarrollándose un interesante programa folklórico con la participación de jóvenes del lugar, y con la presencia de las más caracterizadas familias y autoridades de la población.

PELEARA

TOKIO, 3 (UPI) — El campeón mundial de peso mosca Pone Kimgpetch, de Thailandia, defenderá por cuarta vez su corona contra el campeón japonés del Oriente, Sadao Yaoita, a fines de septiembre o principios de octubre en Japón, según anunció anoche su manager Thongtos Intradat.

El manager dijo a United Press International haber aceptado las condiciones que puso la compañía de televisión Fuji, que auspicia la pelea.

Thongtos reveló que dicha compañía teledifusora ofreció los mismos términos por la tercera defensa triunfal que hizo Pone la noche del miércoles pasado contra el campeón japonés peso mosca Kyo Noguchi.

Pone recibió una bolsa de 50.000 dólares además de 9.000 dólares y boletos de ida y vuelta en avión desde Bangkok y los gastos de su comitiva en Tokio.

Cumplió 107 Años, Fuma y Tiene una Excelente Salud

El 2 del corriente celebró sus **107 años, la señora** Marcelina **de Escobar,** en el domicilio de **Colón 662,** de esta ciudad, en casa de **su hijo** Cristóbal Escobar. **La rodeaban** en tal oportunidad **sus hijos** —tres varones y tres **mujeres**— sus nietos y varios **tataranietos.**

Nosotros la visitamos ayer. **Nos recibió** en su lecho de anciana, pero con la más amabilísime sonrisa. Tiene gran respeto a fotógrafos y periodistas. **Le gusta salir** en los diarios y **no desdeña** referir cuanto se le **pregunta, siempre** que la pregunta pueda vencer el muro a veces impenetrable de su sordera cada vez más acentuada. **Nació en General Paz,** Corrientes, cuando aún a esta localidad **se la llamaba** Caá-Catí y hace **28 que se halla** radicada en Posadas. Su esposo, paraguayo, después de la guerra de la Triple Alianza con su país, se radicó en el nuestro en el que conoció a Doña Marcelina, casándose con élla. De este matrimonio nacieron 8 hijos de los cuales viven 6. Ya hemos dicho que su sucesión es numerosa.

Doña Marcelina se despierta muy temprano. A las 7, ya hay que estarle sirviendo el mate que prefiere amargo. A las nueve se desayuna con un asado y unos sorbos de vino moscato. Su almuerzo de mediodía consiste en sopa, leche y café. A este último lo acompaña con el humo de un buen cigarro puro, de los que le envían en abundancia y excelente calidad sus nietos residentes en Buenos Aires. También le envían caramelos y chocolates de los que la anciana hace gran aprecio, no solamente por lo que le representan como placer sino por su procedencia. A las 16, reanuda sus relaciones con el mate y una hora después se le presenta un churrasco y un poco de vino. Pocos momentos después, se entrega a sus oraciones. Sobre una mesa redonda vecina, ha instalado un modesto altar que ocupan una imagen de San José en madera y de bulto. Minúscula talla perfectamente acabada que denota pronunciada influencia americana. Se lo regaló una amiga sanjuanina hace más de 70 años, la que sin duda lo adquirió del arte cuzqueño, tan en boga entonces en todo el continente. Completan el altar las imágenes de San Antonio, Santa Catalina y las vírgenes del Rosario e Itatí.



Doña Marcelina Mosqueda de Escobar, mirando serenamente el futuro, con un fecundo pasado de 107 años.

Mirando las imágenes y nuestra curiosidad sobre este detalle, nos dice:

— Estos son mis compañeros (y sonríe bondadosamente).

Doña Marcelina comulga cada primer viernes del mes. Un sacerdote le administra el sacramento en su propio lecho. Cuando se siente con ánimo va a la iglesia. Nunca usó lentes y no padece dificultades visuales. Su salud es perfecta. Su ánimo optimista y tranquilo. Enviudó prematuramente pero afrontó la lucha por su hogar con valentía sin desmayos. Sus hijos mayores recuerdan su heroísmo en las grandes dificultades y su entereza al saber vencerlas. Trabajó en los primeros años en cuanto estuvo a su alcance trabajar. Después tuvo el auxilio, que no le ha faltado jamás, de sus hijos. De esta anciana puede decirse en elogio que "hay mujeres como hombres en el esfuerzo, que sin embargo nunca han dejado de ser exquisitamente femeninas". En su modestia y sencillez, aún desde su sitial del lecho, es una gran matrona argentina que enseña como se puede pasar por todas las luchas de la existencia sin perder el decoro y manteniendo inalterable y perfecta, la fe de sus mayores. Y es esa fe diáfana de convicciones, la que ilumina su tiempo de espera .. Una espera serena sin un asomo de temor por lo que ha de venir....

FUNEBRES

EMILIANO ANTUNEZ
Q.E.P.D.
Falleció el 3|6|62

Su esposa, hijos y familiares, participan su fallecimiento e invitan al sepelio de sus restos que tendrá lugar hoy, 4 del cte. a las 16 hs. en el Cementerio La Piedad.
Casa Mortuoria:
España y Pedro Méndez

EMILIANO ANTUNEZ
(Q. E. P. D.)

El Club Jorge G. Brown, invita a sus socios, simpatizantes y deportistas en general, a asistir al sepelio de sus restos que tendrá lugar hoy a las 16 horas.
Casa mortuoria:
Pedro Méndez y España

EMILIANO ANTUNEZ
(Q. E. P. D.)

El Instituto Provincial del Seguro, participa el fallecimiento de su ex-funcionario, e invita a asistir al sepelio de sus restos que tendrá lugar hoy a las 16 horas. Favor que agradecerán.
Casa mortuoria:
Pedro Méndez y Españ

BENEDICTO BAEZ
Q.E.P.D.
Falleció el 31|5|62, a la edad de 71 años



Sus deudos participan su fallecimiento ocurrido el 31 de mayo último y que sus restos mortales fueron sepultados en el Cementerio La Piedad de nuestra ciudad.
Nº 4216.V.3|6

FUNERALES

CARLOS SALOMONE
Q.E.P.D.
Falleció el 25|5|62

Su deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas al funeral que por el eterno descanso de su alma harán oficiar mañana martes 5 del cte. a las 6.30 horas en la Iglesia Catedral.
Favor que agradecerán
Nº 4221.V.4|6

MISAS

ANASTASIO FERNANDEZ
Q.E.P.D.
Falleció el 4|6|61, en San Ignacio (Mnes.)

Su hija Lucía F. de González invita a familiares, amigos y personas piadosas al funeral que en su memoria se oficiará en la Parroquia del Espíritu Santo (El Palomar), hoy al cumplir el 1er. aniversario de su muerte.
Favor que agradecerán
Nº 4222.V.4|6

AGRADECIMIENTOS

De Cerro Azul:
BERNARDINO FERREYRA
Q.E.P.D.
Falleció el 28|5|62

Sus deudos agradecen sinceramente a todas aquellas personas que de una u otra manera se han solidarizado con su dolor, en momento tan difícil.
Nº 4224.V.4|6

Función Actual...

Viene de pág. 4, 9ª columna

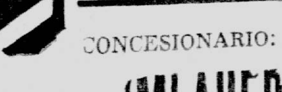
quienes detentan el poder, se diluye en una acción inoperante.

Es descabellado y antipatriótico persistir en un esfuerzo completamente negativo, oponiéndose tercamente a cuanto plan gubernativo se anuncia y a desistir en colaborar cuando el Estado necesita del servicio de hombres que, por su influencia sobre grandes grupos de opinión, pueden contribuir a la obra de recuperación que el país necesita.

No vamos a detenernos a juzgar al gobierno, estableciendo si está equivocado o no. Uno de sus miembros ya determinó, en su momento, que se había realizado "una verdadera revolución y que de allí había que partir". No hay un sistema democrático auténtico, por cuanto se ha violado con diversas medidas el orden constitucional. Esto es tan elemental que resulta perogrullesco consignarlo. Pero, dada tal circunstancia y atendiendo al estado caótico en que se encuentran las finanzas del país; el desprestigio exterior adquirido con rencillas intestinas e informalidad de sus sucesivos mandantes de turno, en nombramientos y deposiciones o renuncias continuadas; la urgencia de una pacificación interna de la que todos nos beneficiaremos y el compás de espera que debe abrirse para dejar actuar al gobierno con regularidad y sin obstáculos, que a la postre servirá para medir su esfuerzo y capacidad, serenamente, los partidos políticos deben llamarse a sosiego y cejar en su obra obstruccionista, pues con ello —tengan o no razón— no están perjudicando mayormente al gobierno, sino que están hundiendo cada vez más en la desesperación y la incredulidad a todo un pueblo ansioso porque se comience, de una vez por todas, la tarea de reconstrucción nacional.

El difícil momento porque atraviesa la nación, exige renunciamientos. Aquiétense las agrupaciones políticas; reordenen sus filas y fomenten el ideal patrio; no dificulten la tarea de unas autoridades transitorias y cooperen para superar una crisis de la que todos somos responsables.





Fácil Triunfo de Guaraní Sobre un Racing Desarticulado e Inofensivo: 7 Goles a 1

Atraido por la promesa de presenciar un satisfactorio espectáculo fue numeroso el público que concurrió al estadio de Brown en la agradable tarde dominguera de ayer, propicia para el fútbol. Al conocerse la alineación de los respectivos conjuntos, el désanimo cundió entre los espectadores y especialmente en los simpatizantes de la "cantera", al saberse que no serían de la partida valores fundamentales en la escuadra albiceleste.

A la ausencia de A. Dos Santos, sumáronse las de Tomás Frisch, Hermógenes González y Bergottini, que es mucho decir en cuanto al total del poderío racinguista. Muchos se sintieron defraudados en cierto modo por este imprevisto, razón por la cual nos apersonamos al director técnico Sr. Méndez, quien nos manifestó que González y Bergottini habían solicitado autorización para trasladarse el domingo último a la vecina República del Paraguay, para prestar su concurso a un equipo en un encuentro especial. Como Rácing debía actuar el sábado, la C.D. no habría opuesto reparos al pedido, pero posteriormente se resolvió que el cotejo suspendido el sábado por lluvia se disputase ayer. Y cuando fueron a comunicar la novedad a los players, éstos ya habían viajado con anticipación ante la suspensión del match del sábado.

No obstante se confiaba en que acicateados los hombres racinguistas por la importancia q' revestía para sus colores el triunfo frente al cuádruple campeón, con entusiasmo y decisión hicieran olvidar aquellas ausencias.

Comenzado el match fue Guaraní quien se mostró más armado en función colectiva, y los desplazamientos de su vanguardia fueron llegando hábilmente conducidos hasta las mismas barbas de Martínez, apenas discreto substituto de V. Encina lesionado. Al minuto debió ceder corner Rácing, y a los 2' Cáceres se colocó solo frente a Martínez pero shoteó en forma débil posibilitando la contención del golero. A los 5' logróse la apertura del marcador tras una festejada acción colectiva del ataque de la franja culminado exitosamente por Cáceres. Logrado este objetivo no pudo sostener el ritmo la deshilvanada delantera, donde había más esfuerzos individuales que unidad de labor. En una jugada sin mayor peligro, rechaza Molina, y Cáceres levanta excesivamente los tapones y reacciona el half racinguista. Quizás contagiado por las noticias sobre las brusquedades reinantes en el Mundial creyó que nada pasaría, pero Alonso no es europeo y dijo: afuera los dos!!. Con 10 hombres cada bando ,hubo cierta desorientación general, pero se repuso prontamente Guaraní bajo la experimentada influencia de S. Sánchez que dispuso sus hombres en forma propicia en el sector adversario. Faviero que quedó libre quiso empujar a sus hombres de la ofensiva hacia la meta rival, pero equivocó el camino. Pretendió el choque, en base a cortadas al vacío o claro inexistente, y sólo consiguió cerrar el camino al apretar sus posiciones defensivas Guaraní. Los avances de Rácing generalmente venían por el centro ,o por la izquierda donde Bataglia aportaba velocidad únicamente, pero infantil concepción de su misión. Los del centro hallaban munhos obstáculos al cerrarse los defensores. Cerca de la media hora un tiro libre ejecutado por Sánchez aprovechando claros en la barrera, y la ubicación del golero desniveló el marcador.


Con su proverbial dinamismo Domingo Noguera corrido, pues el centro se corta entre los defensores Villar y Alarcón. Pese a trastabillar despidió el remate que resultó desviado. Esta escena corresponde al segundo período del match que ayer ganara ampliamente Guaraní a Rácing por 7 tantos a 1.

Se creyó que algunos cambios podrían favorecer al parcial perdedor, pero no ocurrió así ya que el descalabro adquirió mayores relieves al enviarse a Chávez como delantero .La defensa de la "cantera" que hasta entonces había aguantado el chubasco, se desintegró paulatinamente ,aumentando la presión rival. Vinieron los goles en rápida sucesión ,y se llegó al silbato final con un amplio y merecido triunfo del cuádruple campeón, que de esta forma brindó a su rival de barrio Sarmiento la seguridad de conquistar el torneo Beccar Varela del presente año repitiendo su faena de la temporada anterior. Dependerá de la resolución definitiva del C. Federal la consagración de Sarmiento como campeón del Beccar Varela, de mantenerse el fallo, Sarmiento campeón, de modificarse quedarían Guaraní con 8 puntos, Sarmiento é Independiente con 7 puntos, pero estos dos últimos equipos deberían jugar con General Paz.

Se destacaron en el ganador S. Sánchez .Paredes, Gómez, Máximo Martínez (Diana) Ortigoza y Noguera. En el perdedor Chávez, y empeñosos Contreras é Insaurralde.



En Magnífica Actuación Magallanes Despojó de su Condición de Invicto a General Paz

5 a 1 Fue el Resultado Final

Corroboró el team de "La Fraternidad" la auspiciosa impresión que había dejado en sus últimas actuaciones en el certamen "Preparación" al batir ayer sin atenuantes a un equipo de la jerarquía de General Paz, que mantiene férrea lucha en el "caso Quiñones" en procura de su ascenso a la primera división "A". Magallanes cerró su campaña en el "Beccar Varela" con 8 puntos, mejorando promisoriamente sus actuaciones de años anteriores.

Inobjetable fue el triunfo de Magallanes por 5 a 1 resignando de tal manera su condición de invicto el elenco "paceño". Manifiesta fue la superioridad del vencedor que cumpliendo una magnífica actuación, matizó su llamativa efectividad con una bonita exhibición de buen fútbol, en especial en el sector de su ala izquierda donde aparecieron "agigantadas" las pequeñas figuras de Santandrea y Dos Santos al brindar una elocuente demostración de entendimiento y habilidad. En general fue satisfactoria la labor de todos los hombres que actuaron en el ganador, evidenciando buen desempeño los debutantes Manuel Rodríguez y Romero. General Paz en una opaca tarde se diluyó en estériles esfuerzos individuales que resultaron armas muy pobres para neutralizar el accionar compacto y vivaz de su empinado rival.

En la etapa inicial, trás del primer minuto donde General Paz estuvo a punto de abrir el marcador dando el esférico en el travesaño, pasó a controlar el juego Magallanes acentuándose su dominio al promediar el período como producto de una nítida superioridad de su línea media que copó el campo y de una mayor armonía y pujanza en su vanguardia. Con justificados merecimientos llegaron así los 2 primeros goles de Magallanes de impecable factura. En el primero, Santandrea en oportuno toque dejó solo a Romero y en el segundo otra precisa combinación culminó con certero cabezazo de Sigifredo Giménez al recibir un ajustado centro de Juan Dos Santos. Finalizó el primer tiempo con la ventaja parcial de Magallanes por 2 a 0 que había hecho merecimientos para un score más categórico.

Con cambios en ambos teams se reanudó el partido, ingresando Pedro Ledesma y Méndez en Magallanes por Bordón y Jara y Lugo en General en reemplazo de Borda pasando Pablo Noguera de fullback centro. El perdedor insinuó en el comienzo una reacción mostrándose sus hombres más aguerridos y dispuestos a tirar al arco, registrándose así a los pocos minutos su único tanto al recoger con oportunismo Chaparro un violento tiro libre ejecutado por Heriberto Díaz que se estrelló en uno de los parantes. Fugaz recuperación por cuanto enseguida rehizo Magallanes sus líneas y Sigifredo Giménez obtuvo el tercer gol ante la vacilación de los defensores paceños. El haber de Magallanes aumentó Pedro Ledesma con un inteligente tiro libre que ubicó la ball en un ángulo dejando parado a Cafferata. El 4 a 1 mostró una holgada supremacía de Magallanes contrarrestada con contragolpes de General Paz que hicieron lucir al joven golero del vencedor en intervenciones festejadas por la entusiasta hinchada de las huestes de "La Fraternidad". La última conquista de Magallanes fue testimonio a una obra de calidad que se gestó sobre la mitad del field por intermedio de Santandrea quien cedió a Dos Santos, el cual eludió en bonito dribling a varios adversarios, entre ellos al propio Cafferata, habilitando a Andrés Rodríguez que echó el balón al fondo de la desguarnecida meta. Magallanes exhibió en general aptitudes superiores, defraudando por el contrario, la negativa labor conjunta de General Paz.

Por ausencia del árbitro Lucas, fiscalizó el match el referee Nicéforo Giménez, haciéndolo en el segundo tiempo con un solo juez de línea.

Atlético Posadas Derrotó a Sarmiento en Amistoso

Como preliminar del partido de primera división "B" jugado ayer en el field de la avenida Centenario por el torneo Beccar Varela, sostuvieron un match amistoso los primeros equipos de Atlético Posadas y Sarmiento imponiéndose el Decano por 4 a 3. En la etapa inicial ya triunfaba Atlético Posadas por 2 a 0.

El ganador incluyó a nuevos valores, entre ellos el arquero López y los delanteros paraguayos Cantero y Melgarejo. Por su parte, el perdedor alistó a algunos elementos de divisiones inferiores. En ambos equipos estuvieron ausentes varios players titulares.

Los Equipos.—

ATL. POSADAS (4): López; C. Benítez y Chamorro; López, Aquino y R. Medina; Vázquez, Cantero, Melgarejo, Ortigoza y Cáceres; director técnico: Terecio Silvero.

SARMIENTO (3): Subízar; H. Sánchez y A. Martínez; Fernández, De France y A. Ledesma (J. Brítez); Ocampo, I. Brítez, Ramírez, A. Corrales y C. Gómez; director técnico: Hermes Róttoli.

Goles.—

Vázquez, Cantero (de penal), Cáceres y Cantero para Atlético Posadas y Ramírez, J. Brítez y Carlos Benítez (en contra) para Sarmiento.

Dirigió las acciones el referee Bernardo Martínez, actuando de juez de línea Pedro Dubarry.

Investigación

En la reunión del próximo miércoles de la Liga Posadeña de Fútbol producirá despacho la comisión investigadora que fuera designada para estudiar el pase del jugador Ernesto Niveyro de Independiente para Villa Urquiza. Dicha comisión está presidida por el señor Alberto Delpiano de Rácing y la integran los señores Julio Daviña, de Brown. Cayo Labat de Atlético Posadas y Ulises Esquivel de Atlético Candelaria.

Llevados por la inquietud periodística entrevistamos a un dirigente del Club Villa Urquiza quien nos expresó que la documentación era correcta al ser auténticas las firmas del jugador al solicitar el pase. la vista concedida por el presidente de la Liga y el otorgamiento suscripto por el vicepresidente y secretario de Independiente. Manifestó que no existe más enmienda que en uno de los formularios en la parte aclaratoria del nombre y apellido del player, siendo completamente perfecto el otro formulario. Acotó, que por consiguiente, consideraba que la habilitación del jugador para el Club Villa Urquiza era incuestionable.

También requerimos la opinión de un directivo de Independiente quien nos señaló que se había explotado hábilmente la confianza demostrada por los representantes de la entidad roja al acceder al pase de Enzo Acosta, sin estar consignadas las firmas de este futbolista en los respectivos formularios, constando tan solo en uno de ellos el nombre y apellido del mismo que fueran reemplazados "a posteriori" por los correspondientes a Ernesto Niveyro. Agregó que el culpable y autor material de esta "elegante maniobra", aprovechada en la buena intención de los dirigentes de Independiente al certificar tranquilamente los formularios de pase, no es otro que el propio Niveyro.

En conclusión se aguarda con expectativa el fallo de la comisión investigadora y la resolución que en definitiva adopte la mesa directiva de la Liga Posadeña. Sin embargo no ha podido ocultarse en lo que se estima como "una circunstancia hábilmente explotada", el hecho señalado como desquite de trapizondas que se hiciera objeto en desventaja de Villa Urquiza en oportunidad del pase de Hugo Bonifacio Bouzou a Independiente en 1959, asegurándose que en esa ocasión se produjo una falsificación de firma de un jugador para los azulgranas y que lo mismo había ocurrido con otro player rojo transferido a General Paz.

Candelaria Superó a Unión Cuya Reacción Dio Interés al Cotejo Pródigo en Goles

La conocida fórmula del representativo de Atlético Candelaria rindió nuevamente óptimos frutos, puesto que al cumplirse los primeros 12 minutos ya se imponía por 3 a 1. Sus rápidos desplazamientos no dejaron armar la defensa unionista que no atinó a apretar la marcación de entrada, para contrarrestar las largas cesiones candelarienses. El veterano Nacimiento y T. Meza dirigieron acertadamente a sus compañeros en tanto que Amiel despejaba con vigor.

Hubo una infracción en ocasión del cuarto gol reclamada en voz alta por Silva, y el árbitro decretó su expulsión del campo. Se produjeron entonces largos cabildeos durante 2 ó 3 minutos, en cuyo lapso los jugadores unionistas trataron de lograr que el señor Villalba modificase su resolución. Se debió entonces requerir al auxilio de la fuerza pública para concretar ese retiro, la que no se llegó a utilizar, ya que Silva al convencerse que las gestiones de sus compañeros no lograrían éxito, se retiró por su voluntad del campo.

Nueva conquista de la visita, que cerró la etapa inicial con el marcador favorable de 5 goles a 1. Con nuevos cambios en ambas escuadras se reinició la lucha, concretando Armindo González un nuevo gol al conectar de cabeza un centro de la derecha. Parecía que Unión sufriría una derrota aplastante teniendo en cuenta la inferioridad numérica. Pero en eso Toledo comenzó a tomarle la "manija" a la de los gajos y al conjuro de su labor vistosa y elegante, comenzaron a jugar un poco de fútbol los entonces desorganizados unionistas. Se colocaron 3-6, cuando el golero González quizo dar con la mano a Cano con tan mala suerte que fue a poder de Mario Nacimiento y pagó caro el furcio al anotar el veterano piloto visitante. Dos nuevos goles unionistas pusieron en evidencia endebles y desorganización en la defensa de Atlético Candelaria, que no pudo mantener el nexo necesario entre retaguardia y ataque. Los medios prácticamente desaparecieron. Jugaron por momentos bien los centrales del perdedor, y los apurones entonces corrieron por cuenta de Silva y los simpatizantes visitantes que impotentes asistían a la caída vertical del hasta hace poco rotundo ganador.

En realidad la movilidad de las acciones y las sucesivas modificaciones del tanteador fueron las notas características de este encuentro que puso en relieve las virtudes y defectos de los rivales.

Atlético Candelaria mostró su habitual forma de encarar sus compromisos, pases largos, codiciosos delanteros, y expeditivos defensores. Pero también dejó ver que el fútbol enérgico sin mayores recursos, puede ser presa del juego asociado rival, aunque ese rival tenga menos jugadores. Unión por su parte evidenció que con algunos retoques necesarios puede conformar una alineación capaz para la categoría. La incorporación de Justo Toledo, el buen eje medio obereño puede ser el pivot sobre el que gire el eleven blanquinegro. Cano como marcador de punta anduvo mejor que al centro. González tuvo altibajos y Paiva repuntó bien al final.



ARICA: COLOMBIA 4 RUSIA 4

ARICA, 3 (UPI). — Colombia logró esta tarde su consagración dentro del fútbol mundial, al empatar a cuatro goles un partido con la Unión Soviética que había comenzado perdiendo por tres a cero. Los colombianos inspirados extraordinariamente, no se dejaron vencer por la desmoralización de lo que parecía una goleada segura; terminaron el primer tiempo perdiendo 3 a 1 y en la etapa complementaria descontaron otros 3 y lograron empatar en cuatro tantos por bando.

Al terminar el partido, evidentemente el más emotivo y hermoso que se haya visto en la cancha del estadio "Carlos Dittborn", los colombianos habían dejado establecida una verdad: Que pudieran podido ser los ganadores.

El magnífico vigor de los "cafeteros", que los mantuvo durante los 90 minutos de juego en constante actividad, les permitió desplegar una acción tan sorprendente como vistosa para la tribuna, ofreciendo un espectáculo digno de la mejor mención.

El juego del equipo colombiano reunió todo lo que pudo tener de bueno el fútbol sudamericano, con el elemento fundamental del fútbol moderno, es decir, el excelente estado físico de los hombres.

Colombia no necesitó basarse en fórmulas estrictas para superar a su poderoso antagonista, pero en cambio demostró en la cancha que cuando se posee calidad individual y se tiene espíritu y garra para la lucha, todo es posible.

Rusia, que parecía como favorito absoluto para este encuentro no pudo concretar dentro de la cancha sus propósitos ni tampoco hacer posible su sistema de juego fuerte hacia adelante, abriendo hacia las puntas y buscando el remate de cualquier parte.

Ventajas Soviéticas

Rusia tuvo un obstáculo que se llamó voluntad y dinamismo en su rival. El partido había comenzado con una ventaja de tres goles a uno que parecía terminante para Colombia. El equipo ruso, que había iniciado su acción con las características que le habíamos visto frente a Yugoeslavia, dio la sensación de que podía aún aumentar ese score casi definitivo.

Colombia no se desanimó y por el contrario, se alentó con un espíritu y un dinamismo sin límites que permitió a sus hombres multiplicarse constantemente, haciendo posible el vuelco del partido a su favor.

Los colombianos, en lugar de entrar dentro del juego soviético, siguieron con su habilidosa acción individual, defendiendo y atacando en bloque, pero buscando siempre la colaboración de todos en el esfuerzo común. Los soviéticos, en cambio, quedaron desorientados, y ellos fueron los que en definitiva entraron en el juego del rival, sin tener el juego personal de éstos, y de esa manera desembocaron en el fracaso, porque el equipo quedó desarmado y desorganizado.

Reacción Colombiana

A medida que transcurrían los minutos y se observaba el tesón de los hombres de Colombia que maniobraban de un lado para otro buscando al mejor colocado, se fue divisando la posibilidad de que muy pronto estuvieran en condiciones de descontar la ventaja, pero fue ahí cuando los soviéticos anotaron el cuarto tanto aumentando la ventaja en tres goles.

Otro equipo en esas condiciones habría bajado su guardia, dejando ya las cosas como estaban, pero era evidente que los colombianos habían traído al partido no solamente la calidad de su juego, por momentos endiablado, sino también el propósito irrenunciable de vender muy cara su derrota. De esa manera se fueron acortando las distancias en el tanteador. Coll, hombre de magnífico juego y de pujante acción, dio el camino mediante un gol olímpico, del cual quedó sorprendido el famoso guardameta ruso Yashin. Después Rada colocó al equipo en cuatro a tres, y con ello abrió la perspectiva del empate. Todo el equipo, donde los hombres sin excepción jugaron dinámica y voluntariamente, se lanzó resueltamente a quebrar el bloque defensivo soviético.

Colombia consiguió sus propósitos y cuando a los 31 minutos Klinger igualó el tanteador, quedaba establecido el premio para ese esfuerzo colectivo de los "cafeteros".

Valores Destacados

Los primeros sorprendidos de esta actuación de Colombia fueron sus antagonistas que no encontraron durante casi 70 minutos una fórmula capaz de frenar tanta impetuosidad y dedicación.

En este esfuerzo del equipo de Colombia resultaron pilares Charol González, Serrano, Coll, Rada y Klinger, sin que esto desconozca el brillante accionar de los demás componentes del equipo. El arquero "caimán" Sánchez tuvo actuaciones excepcionales en algunos momentos del match y el puntero Aceros constituyó para la defensa rusa un problema permanente. Mientras tanto, en el equipo ruso Yashin, bajo en algunas ocasiones con acierto, pero nada pudo hacer para evitar el [illegible].

El hombre destacado de Rusia fue Netto, que trabajó incansablemente con la línea de ataque, donde Ivanov, Chislenko y Ponedelnik tienen su preocupación casi constante para la defensa colombiana.

El problema mayor que tuvieron los integrantes del equipo soviético fue en la defensa, ya que no encontraron la manera de neutralizar el juego bajo y corto de los colombianos, y en el ataque, no hallaron el modo de sobreponerse a una retaguardia dispuesta a no ceder de ninguna manera.

El árbitro aún con algunos errores, en general estuvo acertado. Un detalle que no pasó inadvertido fue el vuelco del público en favor de ese esfuerzo extraordinario que desarrolló el equipo de Colombia.

En conclusión, Colombia tuvo como dijimos al comienzo, su consagración internacional y Rusia ha recibido una lección que les enseña que cuando la individualidad está matizada con el adecuado estado de preparación física, pueden superar a la velocidad.

Los Equipos

Con buen tiempo, como el que ha imperado durante casi todo el campeonato, Rusia y Colombia se enfrentaron esta tarde, en un encuentro que había de ser definitivo para el seleccionado sudamericano, que por primera vez llega a los octavos de final de la copa Jules Rimet. A las órdenes del árbitro brasileño Joao Etzel Filho, los equipos alinearon de la siguiente manera:

COLOMBIA: Sánchez, Alzate y Charol González; Etcheverría, López Serrano; Aceros, Coll, Klinger, Rada y Héctor González.

RUSIA: Yashin, Cokheli y Ostrovsky; Voronin, Netto y Maslenkin; Chislenko, Ivanov, Ponedelnik, Kanevski y Meskhi.

Goles en el primer tiempo: 8' Ivanov (URSS) al recibir un centro de Meskhi; 11' Chislenko (URSS) después de ser habilitado por Ponedelnik; 14' Ivanov (URSS) al despojar frente a la valla colombiana a Serrano; 21' Aceros (C), luego de quedar habilitado por un centro de Klinger.

Resultado parcial: Rusia 3 Colombia 1.

Goles en el 2do. tiempo: 12' Ponedelnik (URSS) ante una falla de González en el centro; 23' Coll (C), gol olímpico; 27' González (C) aprovechando un pase de Klinger; 41' Klinger (C) al recibir un rebote de la defensa rusa.

Resultado final: Rusia 4 Colombia 4.

TENIS

Finalizó el Torneo "25 de Mayo"

Se jugaron ayer todos los encuentros finales correspondientes al Torneo "25 de Mayo".

En primera categoría Furlong fue la figura relevante al adjudicarse el single, doble de caballeros y doble mixto. En segunda quedó consagrado un nuevo gran valor: Ricardo E. Cambas, que se adjudicó merecidamente el single saliendo segundo en doble.

Los resultados de los partidos jugados fueron los siguientes:

Primera

Furlong venció a Eduardo Daffunchio por 7/5, 3/6 y 6/4. Furlong-M. Palacio a Blanch-R. Cambas 3/6, 7/5 y 6/4. Noble Furlong a Colombo-Daffunchio 6/2 y 6/1.

Segunda

Ricardo E. Cambas venció a Tito Salvado por 6/3 y 8/6. Salvado-Yunis a Cambas-Cambas 6/3, 2/6 y 6/0.

Dejamos para mañana la información completa de estos encuentros, con los cuales finalizó la disputa del Torneo "25 de Mayo".

Reunión de la Comisión de Tenis

Esta noche, a las 20, se reunirá la Comisión de Tenis del Itapúa Tenis Club para tratar asuntos de orden interno y organizar la disputa de la "Copa Belgrano", que conforme se establece el calendario tenístico se debe jugar en adhesión al Día de la Bandera.

Citación

La Liga Posadeña de Fútbol cita para hoy a las 18,30 horas en su local de calle Belgrano 344 a los señores Juan Manuel Irrazábal, Juan Carlos Pizarro y Ernesto Niveyro para prestar declaración en las actuaciones que realiza la comisión investigadora.

Deliberará Hoy la Federación Misionera de Básquetbol

En su local de Colón 46, sesionará en su horario habitual, el Consejo Directivo de la Federación Misionera de Básquetbol. Serán puestos a consideración de los señores consejeros, diversos asuntos que se encuentran en trámite.

Es muy posible que el Tribunal de Penas comunique algunas resoluciones que les fueran entregadas el lunes anterior para su tratamiento.

Se espera que sean ordenadas algunas competencias, el torneo Tribu Mocoretá, que hace disputar el C. Tokio, y otras similares antes de disponerse la programación del año 1962.

Se resolverá sobre las prácticas del seleccionado, debiendo hacer notar que el sábado último sólo 2 players concurrieron a la práctica convocada por el profesor Pernigotti.

Ha Muerto Emiliano Antúnez

Se extinguió la vida de otro deportista misionero. Una larga y fecunda labor realizó don Emiliano Antúnez en favor del deporte lugareño. Desde muy joven abrazó con pasión y hasta con orgullo todas las manifestaciones que tuviera relación con el fútbol; dirigente, árbitro y periodista. En todas ellas puso en juego su profunda vocación ,hasta veces con vehemencia, especialmente en su labor de dirigente, donde tantas veces levantara polémicas y se discutiera su personalidad.

Su gran espíritu de empresa. Su constante dinamismo. Su férrea voluntad puesto al servicio de los nobles sentimientos del deporte, lo hicieron acreedor del reconocimiento aún de aquellos que se erigieron por esas cosas de la vida en sus más enconados adversarios.

Gran parte de su vida la entregó al club Jorge G. Brown, al que se sintió prendado desde sus años mozos. Muchas anécdotas puede contarse por el entrañable cariño que sentía por la divisa verdirroja. Allí fue de todo. Desde dirigente, hasta aguatero y utilero. Así lo entregó al deporte aún haciendo las cosas más sencillas y hasta inadmisible en un hombre que ya se acercaba al vértice del medio siglo de existencia.

Alejado de nuestra ciudad y radicado ya en la tierra bermeja lo atrajo nuevamente en su seno. Aquí organizó y estimuló con su dedicación y entusiasmo el Colegio Posadeño de Arbitros, en cuyas filas aún permanecía de pie cuando lo sorprendió la muerte.

Fue un hombre de realizaciones y útil en la vida de relación. Nos queda en la resignación, decirles el último adios, con la absoluta sinceridad de rendirle el homenaje en nombre de cientos de deportistas misioneros, amigos o adversarios, que tuvieran ocasión de criticarles sus errores y de elogiar sus virtudes .Se extinguió la vida de un hombre útil y eso es lo lamentable.

El periodismo deportivo, del que también formara parte, le manifiesta su emocionado recuerdo.

Adhesión a un Duelo

La presidencia de la Liga Posadeña de Fútbol invita a los integrantes del C. D. al sepelio de los restos del señor Emiliano Antúnez que tendrá lugar hoy a las 16 horas en el cementerio "La Piedad", casa mortuoria en calle España (continuación Colón) y Sargento Méndez, barrio Palomar.

La nombrada entidad ha señalado su pesar por el fallecimiento del conocido deportista en su larga militancia en las esferas del fútbol local.

Viña del Mar: España 1 México 0

VIÑA DEL MAR (Chile), 3 (UPI).— España consiguió hoy su primera victoria en el séptimo campeonato mundial de fútbol, al derrotar por uno a cero en forma casi angustiosa, en el último minuto de juego, a un portentoso equipo mexicano, que desplegó una magnífica faena, tanto en la defensa como en el ataque. El partido estuvo empatado a cero hasta los 44 minutos del segundo tiempo.

Con esta derrota, la segunda que sufre en Viña del Mar, México quedó eliminado del séptimo campeonato mundial de fútbol, pues, aunque gane su último partido, ya no pasará a los cuartos de final.

Todo el estadio, de pie, aclamó a Carbajal en particular y a todos los mexicanos en general, aunque no fueron los ganadores. La afición estuvo cargada a favor de México durante todo el partido.

Desde el punto de vista técnico, sin embargo, la victoria española estuvo justificada, pues su equipo desplegó una mayor coordinación y, en promedio, fue más al ataque.

La defensa española quedó atolondrada con la serie sucesiva de ataques de México, que no se tradujeron en goles por lo menos en cinco magníficas oportunidades solamente por falta de tranquilidad de sus hombres.

Los mexicanos no supieron controlar sus nervios y con ello acreditaron que aún no tienen categoría internacional.

El segundo tiempo fue particularmente indicativo de este fenómeno, con España replegada en su campo. Los pocos contrataques que hizo fueron merced al retraso de la delantera para detener la pelota y llevársela adelante.

Conquista Agónica

Cuando toda parecía indicar que el partido quedaría en cero, Gento sacó la pelota desde la defensa, y en un jugada personal se largó hacia el área por el sector izquierdo, y sin poder eludir a su marcador, hizo un disparo dentro del área chica. Puskas y Peiró corrieron, y éste último, despojándose de Najera, remató contra Carbajal. Este hizo una defensa parcial, pero el balón ya había rebasado la línea de gol. Fue un tiro fuerte y casi indefendible.

Del Myuro, Sepúlveda y Jáuregui, se distinguieron como el trío de la defensa mexicana. Carbajal, desde luego, fue el mejor de todos, con un extraordinario sentido de la ubicación. En el ataque se distinguieron Jasso y Reyes, Hernández jugó adelantado y perdió dos buenas oportunidades, debido a sus nervios.

En el ataque, España tuvo su mejor hombre en Suárez; Puskas no se vio, y Peiró lo secundó. Del Sol y Gento tuvieron un buen desempeño, pero no dieron la medida que se esperaba frente a la defensa mexicana que fue bien planteada.

En el segundo tiempo Hernández estuvo fuera de la cancha tres minutos y Trellez ordenó que se le retirara.

El público salió del estadio con la impresión de que, a pesar de los defectos evidenciados por México, el marcador no había sido justo.

Los Equipos

Sin la "saeta rubia" Alfredo Distéfano, cuyo debut se esperaba, España y México se enfrentaron esta tarde en el estadio del Sauzalito, en su segundo partido por el VII campeonato mundial de fútbol.

Los equipos alinearon así:

ESPAÑA: Carmelo, Rodríguez y Santamaría; Gracia, Verjés y Pchín; Del Sol, Suárez, Puskas, Peiró y Gento.

MEXICO: Carbajal; Del Muro y Sepúlveda; Jáuregui, Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz.

Arbitro, Branco Tesanic, de Yugoeslavia.

El día era de un sol hermoso. La temperatura de unas décimas menos de veinte grados. El entusiasmo, sin embargo, no era muy grande. Apenas mil personas había en el estadio, un cuarto de hora antes de iniciarse las acciones.

Grupos de aficionados mexicanos recorrieron las tribunas regalando banderines de su país.

Goles en el primer tiempo: No hubo. A los 12' Nájera amaga tirar a la izquierda, se abre la defensa española y sorpresivamente remata, Carmelo en gran acción detiene. 20' ataca España y en última instancia Puskas envía un shot al arco que Del Muro echa al corner cuando era comprometida la chance del arquero. 23' contraataca México: un centro de Díaz sitúa a Reyes y Hernández frente a Carmelo, pero éste, arrojándose a los pies de ambos, consigue detener. 36' un nuevo ataque hispano es controlado por Sepúlveda quien pretende habilitar a su arquero, haciéndolo muy mal, lo que aprovecha Del Sol entrando rápidamente y cuando está por tirar a quemarropa, se le cruza Del Muro salvando la situación.

Goles en el segundo tiempo: A los 44' Peyró logró el único gol del match. Del Sol dio a Gento quien en gran jugada eludió a 3 adversarios para lanzar centro retrasado, entró Peyró y con un disparo esquinado [illegible]

SANTIAGO: ALEMANIA 2 SUIZA 1

SANTIAGO, 3 (UPI) — Alemania derrotó por 2 goles a 1 a Suiza obteniendo su primera victoria, en el grupo 2, en una demostración de tan escasa eficiencia, que su clasificación para cuartos de finales, no se vé clara si todo hace suponer es derrotada el miércoles con Chile.

Bajo la dirección del réferee holandés, Leo Horn, lo mejor que se ha visto en este grupo numero 2, el partido no dejó a Alemania la posibilidad de imponer el juego recio y violento que le aseguró un empate a cero con Italia, y sin esos elementos de rudeza, el team alemán apenas pudo superar a un conjunto que como el suizo actuó con 10 hombres casi todo el partido, a raíz de la lesión de Eschmann.

El centreforward suizo, que cayó víctima de un violento foul de Szymaniak, dió un espectáculo particular, cuando al volver al field tras la lesión, y en capacidad apenas de correr con una sola pierna, tomó parte de la ofensiva con que Suiza contestó a las rápidas incursiones germanas.

En el segundo tiempo Eschmann, no pudo volver al field y Suiza se batió con 10 hombres.

La demostración helvética fue sorprendente a tiempo que la alemana era de una pobreza manifiesta. Aunque Szymaniak dejó a su rival sin el concurso de Eschmann, y lesionó, aunque menormente, a Allemann, al ser frenadas estas intervenciones, el equipo pareció perder mucho de su eficiencia. Comparado con su match con Italia, puede decirse que Alemania jugó la mitad, así como Suiza duplicaba la capacidad que demostró en el partido inicial frente a Chile.

De jugarse el partido del miércoles, entre Chile y Alemania, con un arbitraje como el que ejecutó hoy el referee Horn, parece difícil que Alemania pueda empatar o que permitiría que Italia vencer al conjunto local, lo igualara con los germanos la segunda colocación, en el caso de vencer a Suiza, quedando la definición del segundo puesto del grupo a cargo del gol average.

Los equipos

La selección alemana se presentó esta tarde en el estadio nacional como favorita en su encuentro con Suiza por los octavos de final del campeonato mundial.

El tiempo era excelente, con sol y temperatura agradable. Ante 30.000 espectadores, los jugadores obedecieron al llamado del árbitro holandés Leo Horn alineándose así:

ALEMANIA: Fahrian: Nowak y Schnellinger; Schulz, Erhardt y Szymaniak; Sturm, Haller, Seeler, Schaefer y Bruells.

SUIZA: Elsener, Schneiter y Tacchella: Morf, Wuetrich y Weber; Antenen, Von Lantmen, Eschmann, Allemann y Pottier.

Goles en el primer tiempo: 44' Bruells (A) después de recibir un pase de Szimaniak. En este período a los 28' hubo un remate que dio en un poste; lo ejecutó Haller.

Resultado parcial: Alemania 1, Suiza 0.

Goles en el segundo tiempo: 15' Haller (A) en una acción que inició en medio campo después de recibir de Seeler. 22' Schneiter (S) que recibió una pelota adelantada. En esta etapa final, a los 44' se salvó el arco suizo. Haller enfrentó al arquero rival y tiró a un costado, cuando estaba por entrar la pelota, Wuetrich salvó sacando al corner.

Resultado final: Alemania 2, Suiza 1.

RANCAGUA: HUNGRIA 6 BULGARIA 1

RANCAGUA, 3 (UPI) — El centrodelantero húngaro Florian Albert volvió hoy por sus fueros anotando 3 goles y condujo a su selección a una victoria por 6 a 1 sobre Bulgaria, en el grupo 4 de las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol.

Lajos Tichy contribuyó con otros 2 tantos y el mediozaguero Ernee Solymosi completó la cuenta, mientras todo el equipo, para desesperación de los infortunados búlgaros, ofrecía una magnífica exhibición que encantó a los escasos espectadores que presenciaron el desarrollo del match.

Georgi Sokolov, que hacía su presentación en compromisos de esta naturaleza, conquistó el único gol búlgaro a los 11 minutos de la etapa complementaria, pero el contraste de la valla confiada a Ilku no tuvo la menor influencia sobre el desarrollo de la confrontación, que para entonces ya estaba definida.

Los húngaros desataron una "blitzkrieg" que se tradujo en 4 goles durante los primeros 12 minutos del match y sus adversarios ya no tuvieron la menor esperanza de recuperarse.

Para Albert la jornada fue extraordinaria, pues hasta el momento no había logrado encajar en la formación húngara. Hoy, sin embargo, estuvo por todas partes y aprovechó todas las oportunidades. La escuadra vencedora dejó excelente impresión tras la mejor demostración hecha por cualquiera de los equipos participantes en el grupo 4. Los magyares se mostraron rápidos, hábiles y exactos en sus pases. No se preocuparon por el 4-2-4 o del 5-2-3, sino que se limitaron a atacar constantemente, con los 5 delanteros, a los que también se unían a veces los mediozagueros. [illegible] lesionados, así pudieron comprobarlo.

Los equipos

Hungría salió a enfrentar a Bulgaria y concretar su clasificación para los cuartos de final del campeonato mundial de fútbol.

El día era magnífico, con sol, pero sólo unos 2.500 espectadores presenciaron la iniciación del match, protagonizado, dirigidos por el árbitro español Juan Gardeazabal, se alinearon así:

HUNGRIA: Ilku; Matrai y Sarosi; Solymosi, Meszoely y Sipos; Sandor, Goeroecs, Albert, Tichy y Fenyvesy.

BULGARIA: Naidenov; Rakarov y Kitov; Kostov, Dimitrov y Moravecki; Sokolov, Velichkov, Asparoukhov, Kolev y Yakimov.

Goles en el primer tiempo: 2' Albert (H) al recibir un rechazo de la defensa búlgara. 6' Albert (H) al recibir un centro atrasado de Sandor. 9' Tichy (H) luego de quedar habilitado por un pase de Albert. 12' Sandor (H) después de recibir de Albert.

En esta etapa sólo un ataque búlgaro creó peligro a Hungría. Fue a los 3' cuando Asparouklov falló el remate final estando solo frente al arquero.

Resultado parcial: Hungría 4, Bulgaria 0.

Goles en el segundo tiempo: 8' Albert (H), después de tirar a la defensa rival y esperar la salida del arquero búlgaro. 10' descuenta Bulgaria por intermedio de Sokolov. 26' último gol húngaro, [illegible] Tichy que recibió la pelota de Albert.

Resultado final: Hungría 6, Bulgaria 1.

Campeonato Mundial de Fútbol

GRUPO 1 — ARICA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
RUSIA	2	1	1	0	6	4	3
YUGOESLAVIA	2	1	0	1	3	3	2
URUGUAY	2	1	0	1	3	4	2
COLOMBIA	2	0	1	1	5	6	1

PROXIMOS PARTIDOS

Miércoles 6: Uruguay vs. Rusia.
Jueves 7: Colombia vs. Yugoeslavia.

GRUPO 2 — SANTIAGO

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
CHILE	2	2	0	0	5	1	4
ALEMANIA	2	1	1	0	2	1	3
ITALIA	2	0	1	1	0	2	1
SUIZA	2	0	0	2	2	5	0

PROXIMOS PARTIDOS

Miércoles 6: Chile vs. Alemania.
Jueves 7: Suiza vs. Italia

GRUPO 3 — VIÑA DEL MAR

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
BRASIL	2	1	1	0	2	0	3
CHECOESLOVAQUIA	2	1	1	0	1	0	3
ESPAÑA	2	1	0	1	1	1	2
MEXICO	2	0	0	2	0	3	0

PROXIMOS PARTIDOS

Miércoles 6: Brasil vs. España
Jueves 7: México vs. Checoeslovaquia.

GRUPO 4 — RANCAGUA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
HUNGRIA	2	2	0	0	8	2	4
INGLATERRA	2	1	0	1	4	3	2
ARGENTINA	2	1	0	1	2	3	2
BULGARIA	2	0	0	2	1	7	0

PROXIMOS PARTIDOS

Miércoles 6: Argentina vs. Hungría.
Jueves 7: Bulgaria vs. Inglaterra.

JUSTA VICTORIA DE YUGOESLAVIA

Por Juan Carlos Ocampo

ARICA, Chile, 3 (UPI) — Roberto Scarone aceptó la derrota de su equipo celeste con resignación y sin demostrar que haya perdido la fe en la clasificación de Uruguay en la rueda de cuartos de finales. Scarone rindió en cambio homenaje a Yugoslavia y afirmó: "es un excelente equipo al que ha realizado un buen fútbol ante nosotros. [illegible] Yugoslavia, por otra parte, ha progresado mucho, en velocidad, dominio de pelota y entendimiento [illegible] ayer. Tienen una gran figura, los yugoeslavos en Sekularac, que jugó un partido extraordinario, aunque innecesariamente se excedió juego e hizo algunas cosas de payaso".

Con respecto a la causa básica de la derrota, dijo: "Creo que Yugoslavia exhibió una preparación física sorprendente. Por otra parte nuestro equipo bajó de su rendimiento habitual. A muchachos se desconcertaron ante los goles yugoslavos y hubo un momento de desesperación en la defensa. El factor azar estuvo en contra nuestra en un momento psicológico importante".

Scarone no se quejó de la actuación del guardavalla uruguayo, que para algunos estuvo poco feliz, pero admitió que en el partido con la Unión Soviética cambiará de arquero.

El partido que jugaron Uruguay y Yugoslavia y que ha sido tan inesperado por el resultado para las esperanzas celestes, fue uno de los mejores del torneo y sin duda el más brillante efectuado en la eliminatoria del grupo uno.

Nerviosismo Celeste

Uruguay encontró la derrota luego de comenzar a jugar mejor que su adversario por un estado psicológico de nerviosidad que acaso se originó en el guardavalla. [illegible]

Marcación Europea

El segundo gol tan infortunado de la defensa uruguaya en el primer tiempo, decretó la derrota celeste. [illegible] tratar de obtener el empate en los tantos.

LIGA POSADEÑA DE FUTBOL

TORNEO BECCAR VARELA

1ra. División "A"

DOMINGO 3 DE JUNIO DE 1962

GUARANI A. FRANCO 7 — RACING 1

Cancha: Jorge G. Brown
Público: numeroso.
GUARANI: Miguel A. Ferreira Rojas; Mario Ortiz y Donato Paredes; Carlos R. Gómez, Ronaldo Montenegro (luego Milciades Ruiz) y Félix Medina (luego Antonio Alcaraz); Ramón Ortigoza, Máximo Martínez, Samuel Sánchez, Marcos M. Cáceres y Domingo Noguera. Arquero suplente: Alejandro Benítez. Director técnico: Severo Ramírez.
RACING: Silvio Martínez; Juan J. Chavez y Rafael Alarcón; Carlos R. Molina, Aristóbulo Faviero y Rodolfo Villar; Victoriano Contreras, Alipio Insaurralde, Guillermo Morel, Ramón Redes (luego Diego Bareyro y Víctor Cordero) y Vicente Bataglia (luego Ruperto Acosta). Arquero suplente: Miguel A. Méndez. Director técnico: Miguel A. Méndez.
Goles primer tiempo: 5' M. M. Cáceres (G); 12'30" Redes (R), de penal y 27' S. Sánchez (G).
Resultado parcial: Guaraní 2 — Rácing 1
Goles segundo tiempo: 15' D. Noguera (G); 25' Paredes (G); 28' M. Martínez (G), de tiro penal; 42' R. Ortigoza (G) y 45' Domingo Noguera (G).
Resultado final: Guaraní 7 — Rácing 1
Expulsados: Carlos R. Molina (R) y Marcos M. Cáceres (G) a los 23' del primer tiempo por juego brusco.
Arbitro: José Alonso; **auxiliares:** J. Villalba y P. García

1ª DIVISION "B"

ATLETICO CANDELARIA 7
DEPORTIVO UNION 5

Cancha: J. G. Brown
CANDELARIA: Celestino Silva; (Jaime Amiel (luego Rojas) y Carlos Sánchez (luego A .González); C. Benítez, T. Meza y R. C. Aquino; Ricardo Martínez, Marcelino Benítez, Mario Nacimiento, Armindo González (luego Segundo Fernández) y Juan A. Meza. Arquero suplente: J. Roux. Director técnico: C. Meza.
UNION: González; Cano y Villalba (luego Floribal); Cabral (luego Centurión), Justo Toledo y Ramón Silva; Palacios (luego Miño), Vázquez, Cáceres, J. Paiva y C. Segovia. Director técnico: H. Maciel.
Goles primer tiempo: 2' C. Segovia (U), 4' T. Meza (C), 7' M. Benítez (C), 12' T. Meza (C), 17' y 24' M. Nacimiento (C).
Resultado parcial: Candelaria 5 Unión 1.
Goles segundo tiempo: A. González (C), 17' Cáceres (U), 21' Toledo (U), 23' M. Nacimiento (C), 27' J. Paiva (U) de tiro penal y 36' Centurión (U).
Resultado final: Candelaria 7 Unión 5.
Expulsado: Ramón A. Silva (U) a los 18' del primer tiempo por protestar fallos.
Arbitro: Juan Villalba; auxiliares: P. García y J. Ortiz

MAGALLANES 5
GENERAL PAZ 1

Cancha: Atlético Posadas.
Público: Regular.
MAGALLANES (5): Christín, M. Rodríguez y Villalba; Jara (Méndez), Bordón (P. Ledesma) y Braag; S. Giménez, A. Rodríguez, Romero, Santandrea y J. Dos Santos. Arquero suplente no presentó. Director técnico: José A. Roa.
GENERAL PAZ (1): Cafferata, Borda (Lugo) y H. Díaz; Galeano, E. Santa Cruz y P. Noguera; Pérez González, Chaparro, O. Santa Cruz, N. Martínez e I. Alarcón. Arquero suplente: Domínguez. Director técnico: B. Dávalos.
Goles, en el primer tiempo: 23' Romero (M) y 25' Sigifredo Giménez (M).
Resultado parcial: Magallanes 2 General Paz 0.
Goles, en el segundo tiempo: 4' Chaparro (GP), 9' Sigifredo Giménez (M), 16' Pedro Ledesma (M) de tiro libre y 32' Andrés Rodríguez (M).
Arbitro: Nicéforo Giménez.
Auxiliares: B. Martínez y P. Dubarry (primer tiempo).

Vóleibol

SANTIAGO, 3 (UPI) — La selección masculina de voleibol del Paraguay derrotó a la de Uruguay, en un encuentro reñido que finalizó en 5 sets, al terminar la segunda fecha del campeonato sudamericano de ese deporte.

El marcador fue de 16|14, 11|15; 15|8; 11|15 y 15|9 y 15|9.

El encuentro tuvo un desarrollo de acciones lentas, pero el ardor de la lucha por ambos bandos puso interés entre los aficionados.

Paraguay jugó con Gueiraud, González, Valdovinos, Ojeda, Agüero y Recalde.

Uruguay se presentó jugando con Farcilie, Rega, Monterverde, Souto, Silverstein y Portala. Dirigió el encuentro el juez chileno José Donos y el árbitro brasileño Nascimento.

SANTIAGO, CHILE, 3 (UPI) — Venezuela derrotó anoche a Argentina en un prolongado encuentro de 5 sets, al completarse la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Voleybol.

El marcador fue de 11-15; 10-15; 15-13; 15-8 y 15-10.

Dirigió el partido el árbitro Rivero, secundado por el juez Andrade.

Venezuela formó con Connel, Márquez, Frederick, Lagonell, Borged y Landaeta. Argentina jugó con Orlandi, [illegible]



GOLF

TORNEO "COPA DR. ACUÑA"

Disputados ayer los 18 hoyos restantes, se adjudicó esta nueva versión del clásico toneo por la copa "Dr. Carlos Acuña", el golfista José María Rozas con 144 golpes. El segundo puesto correspondió a Rodolfo Torres (h) con 148.

BASQUET

PRACTICAS DE RACING, HOY

La subcomisión de básquetbol de la Asociación Rácing Club cita a una práctica a sus jugadores de primera, segunda y cadetes. La misma se realizará a las 20,30 horas en sus instalaciones de la avenida Roque Sáenz Peña y Entre Ríos.

TORNEOS DEPORTIVOS DEL RACING CLUB

Se llev. a cabo ayer la reunión con miras a la organización de torneos deportivos por parte de la Asociación Rácing Club. En esta semana se darán a conocer los respectivos fixtures. Se ha fijado el próximo domingo 10 del corriente para el comienzo de los certámenes de baby fútbol y voleibol.

JUNIO 4 LUNES

SAN FRANCISCO DE CARACCIOLO

(1830) Fue asesinado Sucre el Gran Mariscal de Ayacucho.
(1845) Comenzó la guerra de México con Estados Unidos.
(1925) Murió en París Camilo Flammarión, célebre astrónomo francés.
(1936) Toma posesión el primer gobierno socialista en la historia de Francia.
(1940) Muere Guillermo II, ex emperador de Alemania.
(1940) Termínase la evacuación británica de Dunquerque.

Correo Argentino D.R. 30 Posadas — Franqueo Pagado Concesión Nº 751 — Tarifa Reducida Concesión Nº 1880

Diario de la mañana FUNDADO EL 2 DE JUNIO de 1925

Publicación adherida al INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES

Dirección y Administración RIOJA 433 — T.E. 4951 y 4952 POSADAS MISIONES

Representante en Buenos Aires PEDRO VENTURA Y CIA Esmeralda 237 — Tel. 49-6042

Servicio Telegráfico Exclusivo United Press International

INFORMACIONES DE INTERES

FARMACIAS DE TURNO

DEL NORTE: Rivadavia 102. T.E. 4434.
DEL AGUILA: Bolívar 350. T.E. 3554.

ARGENTINA: Bolívar y San Lorenzo T.E. 4022. Abierta en horario corrido de 8 a 1 h. De Lunes a Viernes.
MARCONI: Avda Uruguay 30. T.E. 3775. Abierto Lunes a Viernes de 7 a 24 horas.

EL TIEMPO

Presión: 758.8
Humedad: 64o/o
Máxima: 16?9 a las 13.40
Mínima: 3?3 a las 7.15
PRONOSTICO: Bueno y fresco

ALTURA DE LOS RIOS

Puerto Posadas: 0.68 cmts.
Puerto Iguazú: 6.50 cmts.

SERVICIO PUBLICO DE URGENCIA

Robos y Hurtos	3444
Seccional 1ª	3689
Seccional 3ª	3987
Seccional 4ª	3753
Bomberos	3111
Guardia Alcaidía	3444
Ambulancia	3222
Servicio de Radio	4159
Subprefectura Marítima	5044
HOSPITAL	
Centro de Salud	3227
Portería	4065
Dirección	4062

Operación Limpieza

EL CASO DE CORRUPCION DE MENORES ES MAS GRAVE DE LO QUE SE CREIA

A esta altura del proceso iniciado por la Policía de la provincia en el caso de corrupción de menores, que motivara la detención de Martín E. Esquivel, acusado del grave delito hace algunos días, podemos señalar que los alcances de la perversión que se investiga, es mucho más grave de lo que se esperaba.

El Antro

Como ya lo adelantáramos, el lugar que era utilizado como escenario de los hechos corruptos, lo constituía con preferencia un verdadero antro ubicado en la propia sede del Club Ilex, una de cuyas dependencias era utilizada por Esquivel como alojamiento en forma casi permanente. En ese local, al cual concurría gran número de menores, se realizaban con cierta frecuencia pequeñas orgías organizadas por el nombrado, especialmente a altas horas de la noche, siendo la mayoría de los participantes menores de edad.-

En la víspera hemos tenido oportunidad de conocer dicho lugar en forma detenida y la verdad es que nunca pudimos pensar en cosa semejante. Se trata de una especie de cueva ubicada atrás de la cantina y cocina de la sede del club mencionado. Su aspecto y las propias características, indican que sólo una persona que padece de una aberración grave, puede habitarlo, ya que no sólo la conformación de las piezas, sino la suciedad existente, hacen prácticamente imposible aceptar aquello como un albergue y mucho menos aún, como sitio para distraer la atención de inocentes criaturas, que en base a engaños y muchas veces por descuido de sus padres o confianza en la apariencia del "dueño" de casa, eran utilizados para saciar los apetitos morbosos de quien se mostraba generoso y amigo de los niños.

Lo peor de este hecho no sólo lo constituye el caso que se ha denunciado, sino las consecuencias graves que conforman la sucesión de los actos cometidos, que hoy culminan con un último vejámen a un menor de apenas 12 años de edad.

Lo que se sabe

Aparte de los antecedentes que ya obran en poder de la Policía, hemos recogido otros visitando a vecinos del barrio de Aguas Corrientes, en cuyas inmediaciones se hallaba el antro de corrupción. Se trata de gente en su mayoría de condición humilde, que en la mayor parte de los casos ignoraban la verdadera gravedad del problema. En general coinciden en que el responsable de los hechos que se investigan, sabía disimular sus vicios y que por la propia naturaleza del caso, no todos estaban en condiciones de denunciarlo.

Respecto a las manifestaciones de los numerosos menores y algunas personas mayores que han sido indagadas por el instructor del sumario, comandante Chiacchio, se sabe que se han probado numerosos hechos, resultando como víctimas varios menores, algunos de los cuales ya habrían entrado por la variante enfermiza que orientaba Esquivel con suma sagacidad, para evitar que alguna vez lo denunciaran.-

Recursos Violentos

También trascendió que en una oportunidad varios menores decidieron denunciar dichos hechos, pero que el responsable pronto les advirtió que tomaría las represalias del caso, llegando inclusive a golpear a uno de ellos.-

Gente Responsable

No pocos socios del club Ilex se habían retirado del mismo como consecuencia de las actividades de Esquivel, pero otros nunca pudieron constatar fehacientemente la supuesta aberración del principal dirigente, porque este sabía cómo eludir las sospechas y cuando se sentía vigilado, contaba con otros lugares para actuar libremente.-

Niega

Extraoficialmente se sabe que Esquivel al ser indagado ha negado toda culpabilidad respecto al hecho denunciado, pero la declaración de numerosos menores y personas responsables cuyo contenido no puede ser reproducido por razones de ética moral, lo ubican como el principal y verdadero enemigo de la sociedad.-

Medidas

Trascendió que las autoridades competentes adoptarán medidas adecuadas para eliminar en forma total el mal descubierto y evitar que ciertos menores continúen eludiendo la vigilancia de sus padres, para mantener círculos viciosos conectados a amorales.-

Nuevos Allanamientos

Pese al feriado de ayer, el comandante Chiacchio y el subcomisario Glinka, continuaron trabajando en el sumario originado en el caso que nos ocupa. Dichos funcionarios han recorrido diversos puntos que frecuentaba Esquivel, realizando nuevos allanamientos.-

Horóscopo

DIA 4 DE JUNIO DE 1962

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril
— No haga depender sus actos de consejos ajenos.

TAURO
21 de Abril al 20 de Mayo
— Dificultades con un viejo amigo.

GEMINIS
21 de Mayo al 22 de Junio
— Domine sus nervios, es mejor para usted.

CANCER
23 de Junio al 22 de Julio
— No ceje en sus ideas.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto
— Puede arrepentirse de su decisión.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre
— No se deje llevar por las habladurías.

LIBRA
— Sea prudente y no se arrepentirá.

ESCORPIO
23 de Octubre, 22 de Noviembre
— Desconfíe. Puede hacer un mal negocio.

SAGITARIO
23 de Noviembre, 20 de Diciembre
— Prepárese para una excelente noticia.

CAPRICORNIO
— Confíe en sus propias fuerzas y saldrá adelante

ACUARIO
21 de Enero al 19 de Febrero
— Sus problemas tomarán un giro favorable.

PICIS
— Concéntrese en la tarea que está realizando.

DELINCUENCIA JUVENIL

La Influencia del Cine y la Televisión

POR JOSE BENCHIMOL

El Congreso Norteamerica no tiene un Sub Comité Investigador permanente que cubre el tema delincuencia juvenil. Es presidido por el senador Thomas Dodd. Ultimamente se estuvo investigando el excesivo acento que ponen los productores de películas y programas de televisión en dos temas que muchos sociólogos puntualizan como influyendo anormalmente a la juventud, y por lo tanto aumentando el índice siempre constante de delincuencia juvenil.

Varios productores de T.V. debieron enfrentar al Comité Investigador. Una denuncia anónima hizo llegar a ésta un memorándum proveniente del presidente de la cadena televisora CBS Columbia, que pedía al productor del programa llamado "Ruta 66" "más carne, curvas y farras...". Se pretendió lograr una aclaración del significado de ese pedido. Según el interrogado, el término "más carne" significaba nada mas que "más chicas bonitas y atrayentes". Además que el excesivo celo de los investigadores sobre la palabra "sexo" no era necesario, pues significaba para los productores nada más que el interés romántico de un programa, el encuentro de un joven con una chica, o chicas atractivas o escenas amorosas... Nada inmoral que podría dañar las buenas costumbres de un hogar norteamericano.

Pero el senador Dodd no se quedó muy satisfecho con la explicación que el término sexo significa tan sólo esas bellas expresiones. Después de interrogar a otros dos ejecutivos de las televisoras, expresó el senador Dodd: "Un rápido vistazo histórico sobre estos tres caballeros podría dar la mejor explicación al desarrollo filosófico de los programas que destinan a los hogares norteamericanos. Todos tienen el concepto de como engatusar a sus audiencias con el concepto básico de crimen, violencia y sexo".

Uno de los últimos capítulos del programa "Ruta 60" muestra como un jefe de una pandilla juvenil es golpeado a cadenazos. Al preguntarse al presidente de la cadena televisora CBS Columbia el por qué de ese énfasis en escenas tan brutales, que de ninguna manera podrían considerarse educativas para la juventud replicó: "No es mi responsabilidad verificar las quejas que puedan provocar cada uno de nuestros programas televisados, sino la calidad general de toda nuestra programación..."

Es probable que este debate termine con algunas medidas restrictivas si los productores no dejan de insistir en lograr la atracción del público televidente o que concurre al cine mediante los temas antes mencionados.

Este tipo de educación está llegando eficientemente a la Argentina. Así, mientras las medicinas para curar al público tienen recargos para su importación o el papel para publicar diarios y libros, no gravado en otras partes recibe recargos impositivos, las malas películas para el cine y la televisión entran libremente y así se explica la eficiente serie de asaltos que llenan media página diaria de los periódicos o el caso de la criatura que hace unos días, luego de observar un programa pasado por una televisora porteña, llamado "El Llanero", en el cual se linchaba a un hombre, impresionada por tal violenta escena quiso experimentar esta práctica que aún no se estila aquí, colocándose un cordón alrededor del cuello, se provocó accidentalmente la muerte, al resbalarse de la bañadera donde se había parado, simulando el acto antes observado en la pantalla del televisor casero. Y pensar que los avisadores pagan miles de pesos por una media hora llena de malos temas educativos, que se pagan n dólares por adelantado para traer estas películas, mientras los maestros viven con sueldos magros y tardíos, con responsabilidad sobre sus hombros de educar a esta juventud que debe limpiar todo lo malo que se ha filtrado sobre nuestro país. Si el gobierno no tiene poderes para resolver estos dramas de la vida diaria, y como en todo no se puede depender del gobierno, sería conveniente que los mismos padres traten de salvar a sus hijos, formando comités de moralidad, prohibiendo ellos mismos la difusión de esas malas programaciones. Pensar que en Posadas, nuestra biblioteca pública se debate en el medio de la miseria, sin los medios más precarios para subsistir, recibiendo subsidios públicos tan pobres, por el enorme local que alquila para sala de espectáculos públicos tan sólo 1.000 pesos mensuales, limosna que hay que compararla con 9 dólares por mes. Si las leyes protegen a quienes no tienen cariño por la tierra que les ha dado todo sin mezquindad, los ciudadanos honestos si que tendrían que reaccionar, obligando a pagar lo justo. Si esto sucediera en los Estados Unidos ya hubiera habido linchamientos o quizás el Klu Klux Klan se hubiera encargado de quemar el edificio.

José Benchimol

DOMINGUELO por FOLA

ESTE AÑO SE GASTARÁN 30 MILLONES DE DÓLARES EN AUTOMOVILES DIMINUTOS DE CARRERA, QUE PESAN UNOS 65 KILOS Y QUE CORREN HASTA A 140 Kms. POR HORA. YA HAY 100.000 CORREDORES ENTUSIASTAS EN LOS EE.UU. Y 3.500 PISTAS PARA ESTOS "AUTOS DE BOLSILLO".

EL METAL QUE ABUNDA MAS EN EL SUELO ES EL ALUMINIO.



Operación Policía:

SE SIGUE INVESTIGANDO

En la Jefatura de Policía se siguen investigando las irregularidades cometidas por funcionarios y agentes de esa repartición, mientras continúan detenidos los primeros denunciados.

Tanto en el caso de las irregularidades cometidas en la comisaría de Azara, como en la de Itacaruaré se ha dispuesto ampliar las indagatorias como consecuencia de la revelación de nuevos hechos imputados a los mismos funcionarios.

En el caso especial de Azara, se habría constatado en base a denuncias, actitudes irresponsables del ex titular de esa comisaría, auxiliar Solís, quien entre algunas de las violaciones a los deberes de funcionario público, se dedicaba al contrabando de productos de origen brasileño.

De las averiguaciones practicadas se desprenderían hechos curiosos entre los considerados graves como el señalado. En ese aspecto se sabe que Solís no sólo realizaba negocios que lo beneficiaban económicamente, sino que también toleraba y a veces formaba parte de hechos que lo presentan como un funcionario peligroso en la repartición policial.

Solís, cuyo alejamiento de la Policía se había requerido en reiteradas oportunidades, fue autor de un hecho que en la localidad de Azara conmovió en su oportunidad a la opinión pública al comprobarse que había sido profanado un panteón del cementerio local, realizándose en su interior una orgía con la participación de algunos espiritistas brasileños y varias mujeres. (Sobre este mismo asunto, hace aproximadamente un año, se refirió EL TERRITORIO, quedando el caso pendiente).

Violaciones.—

En lo que respecta a la investigación sobre los hechos denunciados en esta ciudad en contra de los funcionarios ya detenidos, extraoficialmente hemos sido informados de que se han radicado nuevas denuncias por los delitos de extorsión y violación. Estas denuncias habrían sido concretadas contra el ayudante Benítez y el agente administrativo López.

En lo referente al procedimiento del sujeto Aldo Jacinto Francisco Martín (a) "El Tito", que mantenía estrecha vinculación con el ex titular de la Dirección de Seguridad y el ex jefe de la Brigada de Investigaciones, Ramón O. Leyría, ya se habría comprobado fehacientemente que aquél, a pedido del inspector mayor Zamudio, requirió y obtuvo de parte de uno de los propietarios del Hotel Savoy, la suma de $ 3.000 para realizar un procedimiento de emergencia en la zona Alto Uruguay y sobre el cual nunca se tuvo noticia, no obstante haberse hecho una gran movilización de efectivos policiales, que en realidad habrían sido sacados de sus centros de actividad en una determinada fecha, para posibilitar el cruce de un contrabando de envergadura sin correr el riesgo de ser descubierto.

PUBLICACIONES LEGALES

EDICTO: El señor Juez de Primera Instancia Civil y Comercial Dr. Armando Barrionuevo cita por treinta días a herederos y acreedores de Pedro Virag. Posadas, Mayo 31 de 1962. — ROSALVA C. MIR DE ARGUELLES - Secretaria. Nº4136 Vto.11|6

EDICTO: El Juez Civil, Juzgado Nº 2, Secretaría Nº 2, cita por treinta días a herederos y acreedores de Ana Calishrener o Calisprende de Vier. Publíquese 10 días. Posadas, febrero 23 de 1962. Ofelia Uffelmann, Escribana-Secretaria. Nº 3947.V.4|6

EDICTO — El señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial, Dr. Orlando Gil Navarro, Titular del Juzgado Nº 2, de Posadas Secretaría Nº 2, cita por treinta días a herederos y acreedores de doña María Herrisberger de Buhler. Publíquese por diez días. Posadas, Junio 23 de 1961. — CESAR ADOLFO KEES - Escribano - Secretario. Nº4105 Vto.9|6.

RAMONA





AVIVATO



Por: Lino Palacio

AVISOS ECONOMICOS

QUIERE Ud. comprar, vender, alquilar, permutar alguna cosa? ¿Necesita o desea ofrecerse para algún servicio? Gane tiempo y dinero anunciando en esta sección. Disque al T.E. 4952 y recibiremos su AVISO ECONOMICO.

COMPRA - VENTA

ABERTURAS metálicas reforzadas: Puerta 0,70 x 2,00 $ 1.336.-, Balancín 0,40 x 0,60 $ 256.-, Ventana 0.60 x 0,80 $ 612.-, Masilla el Kg. $ 27.- A los mejores precios vende: C.O.S.Y.C.- Bolívar 162 Nº4043 Vto.10|6.

VENTILADORES de pie "Etherosene" legítimo circulante s velocidad graduable, cantidad limitada. Oferta tentación $ 995 FOMENTO. Bolívar 68. Tel. 2322

CUCHILLO, salero pelillero tenedor TRI-BUS acero francés para pic-nic viajes único en el mundo. Precio presentación $ 155. FOMENTO 68. Tel. 2322.

PELUQUERIA dama, instalación completa (2 juegos). Urgente vendo Belgrano 336. Nº 3939.V.5|6

OCASION: Vendo acciones de Imlauer a $ 90, el 100 pesos con dividendo a cobrar en breve. Infórmese: La Estrella - Buenos Aires y R. Pérez. Nº4174 Vto.4|6.

TRACTOR Forson, vendo de ocasión. Tratar: San Lorenzo 416. Nº 4004.V.5|6

MAQUINA a perfución, para perforaciones semisulgentes. Vendo. Tratar: Belgrano 392 Nº4146 Vto.9|6

REVISTAS cómicas, novelitas, libros de textos. Compra Venta. Buenos Aires 395. Nº4145 Vto.4|6.

VENDO por ausentarme, barato y en muy buenas condiciones: Motocicleta Indian, norteamericana, 750cc., Combinado radiofonográfico, chassis importado, 6 bandas, 13 válvulas, cambiador automático Winco, bicicleta para hombre "Botecchia" rodado 28. Hay facilidades. Tratar: San Lorenzo 68. Nº 4215.V 5|6

VENDO: Torno Catita, 3 mts. entre puntas, completo, seminuevo. Tratar: San Lorenzo 572 Tel. 2852. Nº 4209.V.5|6

BANDONEON AA, vendo Tratar: San Martín 289. Nº4095 Vto.4|6.

VENTILADORES de mesa, marca Ime Tat y Yelmo 12 y 16 pulgadas corriente alternada los liquidamos. Aproveche compre el suyo. FOMENTO Bolívar 68 Tel. 2322.

COLOCACIONES Y EMPLEOS

COCINERA cama adentro, sueldo inicial $ 1.400. Necesito. Colón 108. Nº 4217.V.5|6

VENDA "EL TERRITORIO" en pocas horas ganará un buen jornal: $ 1.70 de utilidad por ejemplar. Consultar en la Administración: Rioja 433

SEÑORA se ofrece limpieza oficinas |quehac. dom., horas tarde. Tel. 3266. Nº 4175.V.4|6

JOVEN de 24 años universitario, amplios conocimientos de contabilidad, desea trabajar. Sin mayores pretensiones. Ofertas por carta a: "Joven", este diario. Nº 3999.

NO TIENE TRABAJO? No se preocupe. Vendiendo "EL TERRITORIO" ganará $ 1.70 por ejemplar. Trabajo libre, limpio y muy compensatorio. Apto para mujer o varón de cualquier edad. Consulte en la Administración: Rioja 433.

CASAS Y TERRENOS

VENDO casa material, 4 habitaciones, living-comedor y terraza. Tratar: Avda. R. Pérez 559.- Nº4047 Vto.7|6.

CASA AMPLIA, Catamarca, 6 piezas, baño, cocina, galería, zaguán, galpón material de 10 x 6, terreno de 17,30 x 43,30 mts. $ 300.000.- y facil. Vende: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4168 Vto.7|6.

LOTES chacra 81, Av. San Martín y Chacabuco 10 x 36,30. $ 350.- por mes. Vende: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4173 Vto.7|6.

COMPRO CASA, preferiblemente dentro de las 4 avenidas. Pago mitad al contado, saldo a convenir. Llamar Tel. 495? Nº4180 Vto.10|6

CASA Barrio Papini, 2 dorm. comedor, baño, cocina, galería, entrega $ 215.000.- peq. Hip. banc. y facil. Vende: Org. Capli - San Lorenzo 505. Nº4167 V 7|6.

TERRENO AMPLIO chacra 64, pocos mts. Comisaría, Avda. Florida 10 x 56, $ 20.000.- y facil. Vendo: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4171 Vto.7|6.

INMOBILIARIA POSADAS S.A. (en formación) Colón 146. Vende seis chacras forestadas con eucaliptos de 12|15 has., c|u, dentro radio capital, grandes facilidades. Permuta por terreno o inmueble desocupado. Nº 3969.V.6|6

CASA Av. Corrientes y Pellegrini, 3 dorm., living, comedor, comedor diario, baño, cocina habit., servicio y galería, terreno 10 x 65, agua, luz, teléfono, heladera, tocadisco, muebles, etc. $ 650.000.- y facil. Vende. Org. Nº4166 Vto.7|6.

CASA varios ambientes, garaje y servicio, céntrica, desocupada. Terreno amplio. Vendo. Hay facilidades. Tratar: Rioja 231. Nº 4227.

CASA en chacra 51, 2 dorm. amplios, cocina grande, sala, galería, pozo de agua y algibe, terreno amplio cerrado con muro $ 160.000.- y facil. Vendo: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4169 Vto.7|6.

CASA desocupada, vendo., 3 habitaciones, baño instalado, cocina. Catamarca 419. Nº4130 V.6|6

CASA Barrio Papini, nueva, 3 dorm., comedor, baño, cocina, galería. Entrega $ 290.000.- hip. bancaria y facil. Vende: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4170 Vto.7|6

ESQUINA 17,32 x 20 mts. vendo. todo o fraccionado. F. Ameghino y Avda. Uruguay 1256. Nº4107 Vto.21|6.

LOTE planta urbana, Stgo. del Estero y 3 de Febrero, $ 100.000.- Vende: Org. Capli — San Lorenzo 505. Nº4172 Vto.7|6.

ALQUILERES Y PENSIONES

ALQUILO pieza con muebles, a matrimonio o caballero. Colón 940 (El Palomar). Nº 4211.V.5|6.

SE ALQUILA casa céntrica. Tratar: Bolívar 410. Nº 4228.V 6|6

SE ALQUILA una pieza p|hombre solo o matrimonio sin hijos. Tratar: Belgrano 359. Nº 4213.V.5|6

ALQUILO galpón 13½ x 7. Tratar: Peluquería Clarita — Avda. Sta. Catalina — Chacra 62. Nº4139 Vto.6|6.

SE ALQUILAN piezas amuebladas. Tratar: Pedro Mendez 238 Nº4183 Vto.6|6.

SE ALQUILA un chalet: 3 de Abril 1765, en la Ciudad de Corrientes. Tratar: Córdoba 172 — Tel. 5910 - Posadas. Nº4176 V.4|6

AUTOMOTORES

RENAULT Dauphine Ika, 1961, 9.000 kms. Vendo con plan financiación. Tel. 6131. Nº4108 Vto.4|6.

VENDO auto Ford "A" 29 Tratar: Kiosko Plaza 9 de Julio. Nº4177 Vto.7|6.

MERCEDES BENZ, Rural 1955, 3 puertas, porta-equipaje, radio importada, cubiertas nuevas. Buen estado. Se vende. Tratar: Colón 345. Nº4147 Vto.11|6

JEEP Ika, mod. 57, doble tracción, c|facilidades. Vendo. Tratar: Bolívar 410. Nº 4210.V.7|6.

JEEP Ika doble tracción Vendo Doy facilidades. 3 de Febrero 659. Nº 4212.V.9|6

COUPE Ford 31, buen estado, se vende. Facilidades. Ayacucho 615. Nº4058 Vto.7|6.

OFERTAS VARIAS

TRABAJO LIBRE muy remunerativo. Vendiendo "EL TERRITORIO" ganará $ 1.70 por ejemplar y en pocas horas sumará un buen jornal. Consulte en la Administración: Rioja 433. Nº 3475

COLCHONERIA Monte. Cambio tejidos, composturas en general de camas y colchones. A domicilio. Especialidad colchones pull-man. Roque S. Peña 74. Tel. 5757. Nº 4219.V.30|6

RECTIFICACION de campanas de freno. Tornería Rocabert — España 31. Nº 3737 Vto.13|6

BALDOSAS y ladrillos refractarios. Casa Gottschalk. Avda.— Uruguay.

ALUMNOS preparo. Primarios, secundarios, $ 350.- mensuales. Buenos Aires 395. Nº4079 Vto.9|6

CHAPAS Zinc, Ondalit y Rural a precios de fábrica en la casa mayorista. FOMENTO. Bolívar 68. Tel. 2322

COMPRAMOS y vendemos sus muebles y mercaderías en general. Disque al Tel. 5253. Pago al contado "La Casa de las Consignaciones".

GANE muchos pesos diarios recolectando cartones y papeles en desuso. Famicar paga $ 2.- el kg. Informes en: Fábrica — Chacra 230 ó al Sr. Nielsen — Tel 3775. Nº4121

FAROLES tipo Petromax "Arpón" 520-500 Bujías. CALENTADORES tipo Bram-metal y común Ayacucho 241.

COPIAS a máquina y mimeógrafo. Buenos Aires 395 — Tel. 5906 Nº4105 Vto.10|6.

ACORDEONES "Paisanita" legítimos voces de chamamé y bandoneón Oportunidad única $ 4.670 Fomento. Bolívar 68. — Tel 2322.

BALANZAS TALLER ,nivelación reparación general. Compra venta. Soldadura autógena. Cocinas. Taller Agulla, R. Pérez 55. Tel. 3415.

PLOMERO cloaquista, autorizado. Instalaciones y reparaciones Llame tel. 5725. Preguntar Sr. Pío.

TRABAJO LIBRE muy remunerativo. Vendiendo "EL TERRITORIO" ganará $ 1.70 por ejemplar y en pocas horas sumará un buen jornal. Consulte en la Administración: Rioja 433.

CONFECCIONES a medida de: Polleras, vestidos, para niñas. La Perfección. Buenos Aires 228. Tel. 3329. Nº 3949.V.5|6

TERMO Lumilagro Fadat y Frontera. Ventas por mayor y menor en la casa mayorista. FOMENTO. Bolívar 68. Tel 2322.

PORTAFOLIOS, modelos especiales para maestros, profesores, funcionarios, viajantes, a precios de fábrica, en la extraordinaria venta de FOMENTO. Bolívar 68. Tel. 2322.

PORTAFOLIOS para escolares en veinte nuevos modelos a precios de fábrica en la super-venta extraordinaria de FOMENTO. Bolívar 68 Tel. 2322.

TRAJES DE NOVIA, vendo o alquilo. Félix Azara 459. Tel 3002

LA CASA DE LAS CHAPAS. Vendemos más porque vendemos a precios de fábrica, chapas de Zinc, Ondalit y Rural. Casa Mayorista. FOMENTO. Bolívar 68 Tel 2322.

COLCHONERIA A. BAEZ reparaciones de camas, estirado y cambio tejido. Se hacen colchones a domicilio especialidad en colchones pullman. Uruguay 851 Tel 5918 y 2334.

STOCK permanente de hierros, planchuela y redondo, cuadrado, ángulo, té y chapas. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay.

CHILE—Mundial de Fútbol, abono directo 4 Nros. revista "Gol y Gol", profusamente ilustrada, enviada por correo certificado. Pedidos: Cheque o giro postal o bancario $ 150.- Carlos A. Girbal —Casilla 248— La Plata. Nº4181 Vto.5|6.

PLOMERO, reparaciones generales. Llamar Tel. 5734 - Atención rápida. Nº4149 Vto.6|6.

FABRICA de tranqueras, cepos, varillas y postes. Venta permanente de tiranterías, tablas y media luna. San Luis 650. Nº 4120

FLUIDO "Manchester" e insecticida "Manchester" productos inigualables. A comerciantes los mejores precios en la casa mayorista. Fomento. Bolívar 68.— Tel. 2322.

NO TIENE TRABAJO? No se preocupe. Vendiendo "EL TERRITORIO" ganará $ 1.70 por ejemplar. Trabajo libre limpio y muy compensatorio. Apto para mujer o varón de cualquier edad. Consulte en la Administración. Rioja 433. — Nº 3476.

CHAPAS ASFALTICAS "Curvalin" Cómprelas directamente en fábrica —Chacra 230— Posadas 60x110 $ 27 70x160 $ 40. Informes: Sr. Nielsen—Farmacia Marconi—Tel. 3775 ó 5339.

MODERNICE su traje y quedará encantado. Unico especialista en el ramo PICHEL sastre de estilo moderno (Frente al Mercado Modelo). Roque S. Peña 435.

BUJES de bronce, centrifuga. de todas las medidas, recién recibidas. Casa Gottschalk, Avda. Uruguay.

CAÑOS galvanizado y negro sin costura de 2|8 hasta 1|2 pulgadas. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay.

PARA CHAPAS de Zinc, Ondalit y Rural y a precios de fábrica, no pierda tiempo y vaya directamente a la gran casa mayorista: FOMENTO Bolívar 68. Tel. 2322.

CHAPAS negras gruesas, recién recibidas de 1 a 19 mm. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay.

EL PORTAFOLIO que Ud. necesite y a precio de fábrica, lo encontrará ahora en la extraordinaria super-venta de FOMENTO Bolívar 68. Tel. 2322.

VENDA "EL TERRITORIO", en pocas horas ganará un buen jornal: $ 1.70 de utilidad por ejemplar. Consultar en la Administración: Rioja 433. Nº 3474

LAMPARAS eléctricas "Franklin" Descuentos de fábrica a comerciantes y revendedores en la casa mayorista. Fomento—Bolívar 68—Tel. 2322.

SUPER-VENTA de portafolios para escolares a precios de fábrica. Veinte modelos para niños y niñas, en la casa mayorista FOMENTO. Bolívar 68. Tel. 2322

DISCOS — DISCOS — CREDITO Musical Elmi S.A. San Lorenzo 259

DRAMAS CLASIFICADOS

